

Toplum



Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel: 06103-52560, Fax: 06103-929225

www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de

Sürekli çifte vatandaş olan gençlerimiz, "Optionsregelung" adlı tercih sistemine isyan ediyor ve Alman siyasetçiye sesleniyor

"Bizler Kobay Değiliz; Eşit Muamele İstiyoruz"

"NEIN ZUR OPTIONSREGELUNG! Wir wollen keine Versuchskaninchen sein. Unsere Forderung: Gleichbehandlung"



▲ 2000 yılında yürürlüğe giren ve Almanya'da doğup büyüyen çocukları kapsayan sınırlı süreli (en geç 23 yaşına kadar) çifte vatandaşlık uygulamasında geriye sayım başladı. Alman yetkilileri uyarıyor ve "Tercih Uyarı Mektubu"nu dikkate almayan gençlerin Alman vatandaşlığının, 2013 yılı sonunda otomatikman iptal edileceğini söylüyor.

Martin Jungnickel'in Açılım Çağrısı (S.8)

Kum Saati

Frankfurt'un Geleceği ve Peter Feldmann...

Frankfurt, kim ne derse desin, Almanya'nın gizli başkenti ve bu şehir dış dünyada, kendisinin de ait olduğu Hessen eyaletinden daha çok tanınıyor. Öyle olmasa, Walter Wallmann, Petra Roth gibi isimler, eyalet düzeyindeki siyasi yaşamlarına parantez açarak, Frankfurt Anakent Belediye Başkanlığı yarışına girer miydi? Son kanıtı ise, Hessen eyaletinin İçişleri Bakanı Boris Rhein gösterdi.

CDU'lu muhafazakar politikacı, kendisine belki yakın gelecekte eyalet başbakanlığı yolunu açacak İçişleri Bakanlığı gibi, önemli bir görevi feda edip, Frankfurt yönetiminin...

(Devamı Sayfa 31)

Mehmet CANBOLAT



Frankfurt İşgal Edilecek

Kapitalizm karşıtları ayaklanıyor. Sayfa 11

Kassel'de "Halit-Platz"

Halit Yozgat, 2006'da öldürülmüştü. Sayfa 15

Wetzlar'da 52. "Hessentag"

Eyalet geleni 10 gün sürecek. Sayfa 18

Frankfurt Havaalanı'nda Gece Uçuşları Yasaklandı

Federal İdari Mahkeme'nin kararının detayı . S. 14

Annelere Emeklilik Hakkı

Emekli Danışmanınız Doğan Pürsün açıklıyor. Konunun ayrıntılarını 4. sayfada okuyabilirsiniz.

Mustafa Tiryaki (26), Sergen Çalışkan (18) Nukhet Çelebi (21) Enes Ergin (18) ve Ahmet Denizli (21) Almanya'da doğup büyümüş Türk gençleri. Hepsinin aile kökeni Türkiye'nin farklı bölgelerine dayanıyor. Geleceğe yönelik yaşam tasarımları da farklı. Ancak Hessen Türk Toplumu'ndan bu öğrenci gençlerimizi birleştiren iki önemli ortak öğe var: 1. Frankfurtlı olmak, 2. Çifte vatandaşlık istemi. O yüzden Frankfurt'un tarihi Römer meydanından Alman politikacılara sesleniyorlar: (Sayfa 9)

"Ayrımcılık yapmayınız ve çifte vatandaşlık hakkımızın önünü artık açınız"



Victor Pfaff: Birden Fazla Yurttaşlık (Sayfa 9)

Yılmaz Karahasan: Devlet ve Yurttaş (S. 10)

▲ "...Biz hem Türk'üz hem Almanız. Biz bu ülke için bir zenginliğiz. Her iki toplumun acısı bizim acımız, sevinci bizim sevincimizdir. Kederde de ortağız, mutlulukta da..."

▲ Böyle diyor Almanya'da doğup büyümüş gençler. Tek istekleri var, politikacıların manevrasına alet olmamak. ▲ O yüzden haykırıyorlar: "Çifte vatandaşlık bizim de hakkımız"

Toplum-18. Türk Halk Dansları Yarışması

27 Mayıs Pazar . Saat 14:00
Neue Stadthalle . 63225 Langen/H.



Selefiler, Almanya'nın Damarına mı Basıyor?

Almanya'da Kuran-ı Kerim dağıtma girişimi kafa karıştırdı



Selefiler'in para babası sayılan ancak Hartz 4 yardımı aldığı da iddia edilen Kölnü işadami Abou Nagle, Kuran'ın ilk emri olan "OKU" sözünün bayrak edinip, herkesi "gerçek Müslüman" yapacağına inanıyor



Langen • RheinMain

Langen Belediyesi desteğiyle...

Türkiye Gezisi İzlenimlerim

Nisan ayı ortasında, yardımcım ve Hessen Adalet Bakanı Sayın Jörg Uwe Hahn ile birlikte, bölgesel kardeşlik yaptığımız Bursa'yı ziyaret ettim. Bu beni gerçekten çok etkileyen bir gezi oldu. Bursa, ekonomik altyapı anlamında gerçekten bir Avrupa kenti. Bunu, eyaletimiz Hessen ile

Bursa arasındaki sıcak kardeşlik ilişkisinden ötürü söylemiyorum. İki bölge arasındaki iktisadi alanda, bilim yuvaları ve okullar arasında ilişkilerin gelişmesi konusunda çok umutluyum. 3 günlük resmi gezimizin amacı da zaten buydu. Vali Şehabettin Harput ve siyasi temsilciler ile görüşmeler yaptık. Bu arada, gündemimizde Giessen Justus Liebig Üniversitesi ile Bursa Uludağ Üniversitesi arasında bir işbirliği projesi de vardı. Elbette Bursa ile Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odaları arasındaki işbirliği projeleri de ele alındı. Temaslarımız boyunca, bu bölgesel işbirliğinin çok boyutlu bir anlamı olacağını sezinledim. Örneğin, Opel ile farklı model bir araç konusunda işbirliği içinde olan Tofaş'ın yanı sıra, Kassell bir firma ile Joint Venture anlaşması olan Bursalı bir motorlu taşıtlar yan



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı

sanayi şirketinin tesisini gezdik. Çok olumlu izlenim aldım. Ancak hemen burada vurgulamalıyım ki, Bursa, sahip olduğu altyapı ve ekonomik güç ile, Türkiye'yi tam anlamda temsil etmiyor. Çünkü Türkiye genelinde hala yanıt bekleyen bir dizi soru var. Bu düşüncemi, Sayın Vali Harput ile yaptığım görüşmemizde açıkça dile getirdim ve gerekli koşullara henüz sahip olmadığını vurgulayarak, Türkiye'nin AB üyeliğine "evet" diyemeyeceğimi de belirttim. Ancak Hessen eyalet yönetimi olarak, Bursa ili ile ilişkilerimizi yoğunlaştırmaya kararlıyız. Örneğin gelecek Haziran ayında, Hessenli bir grup girişimci, Bursa'da düzenlenecek "Ekonomik Buluşma Günü"ne katılacak. Adalet Bakanımız Hahn, Bursa ile gelişen kardeş bölge ilişkilerimizi bir "başarı öyküsü" olarak tanımlıyor. Aynen katılıyorum. Esen kalınız, değerli okurlarımız...



Langen'in yeni Belediye Salonu'na

Hoşgeldiniz / Herzlich willkommen



Konuksever. Ferah. Profesyonel.

Rhein-Main bölgesinin farklı etkinlik ve kongre amacı en güzel salonlarından biri olup, sizleri de ağırlamaktan mutluluk duyar. Mükemmel hizmet anlayışı, kolay erişimi, farklı mimarisi, modern teknoloji ve deneyimli personeli olan merkezimiz, vitray sanatına özgü seçkin eserleriyle de ayrı bir cazibe noktasıdır.

Neue Stadthalle • Langen

Neue Stadthalle Langen, Südliche Ringstraße 77, 63225 Langen
Telefon: 06103 203-410, E-Mail: neue-stadthalle@langen.de
www.neue-stadthalle-langen.de

Okuldaki Çocuğun Ruh Sağlığı Çok Önemli

Kreis Gross Gerau vilayeti, okullarda çocukların ruh sağlığı yakından izleniyor ve sosyal hizmetlere büyük önem veriliyor. Model proje olarak Rüsselsheim ve Raunheim'deki bazı okullarda uygulanıyor ve psikolojik sorunları farklı boyutlarda yaşamış kişiler, öğrenciler ile düzenlenen sohbet toplantılarına katılıyor ve yaşadığı sorununun sebeplerini anlatırken, bu darboğazdan nasıl çıktığını da örnekliyor. Rüsselsheimer Volksbank eG'nin de destek verdiği "Verrückt? Na und" adını taşıyan bu projeye katılan

uzmanlar, ruhsal sorunların genellikle genç yaşta kendini gösterdiğini belirten sosyal danışmanlar: "Bu sorun, utanılacak bir durum değildir. Öğrencilerle yaptığımız görüşmede, açık olmayı ve yaşadıklarını paylaşmayı tavsiye ediyoruz. Bunun için profesyonel birliklerle görüşmeyi sağlıyoruz." diyor. Rüsselsheim Werner Heisenberg Schlue ile Raunheim Anne Frank Gesamtschule adlı okullarda devam eden projeye ilişkin ayrıntılı bilgi için: www.verueckt-na-und.de veya www.bgd-gg.de (Kubilay SARIKAYA)



SPD İlçe Teşkilat Yönetimine 3 Türk

Almanya'da özellikle 2. ve 3. kuşak Türkler arasında siyasi partiler içinde Türk kökenli politikacılar giderek ağırlık kazanmaya başladı. Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark SPD İlçe Teşkilatı'nda, örgüt başkanlığına Hıdır Karademir yeniden seçilirken, anne-oğul Hatice ve Can Çavuş da, idare heyetinde görev aldı. 2011 yılında bölgesel anlamda yaşanan yerel seçim bozgununu kırmayı ve yeniden güç olmayı hedefleyen Rödermarklı Sosyal Demokratlar, yönetim kurulunu gençleştirdi. Geçen

dönem başarılı bir başkanlık hizmeti veren Hıdır Karademir yeniden bu göreve oy birliğiyle seçilirken, Belediye Meclis üyesi Hatice Çavuş da oğluyla birlikte yönetim kurulunda görev aldı. Diğer üyeliklere ise, Günter Sabietzki, Stefan Junge, Markus Adameck, Justyna Rulewicz, Martin Müller, Reinhold Rüger, Klaus Joachim Rink, Karl Werner Kühn ve Armin Lauer seçildi. Fotoğrafta üç Türk yerel politikacının da yer aldığı Rödermark SPD İlçe Yönetim Kurulu toplu halde görülüyor.

Baharda İstanbul'u Yaşamının Farklı Keyfi

Rödermark Trük Alman Dostluk Derneği-DTE, 16-20 Mayıs tarihleri arasında 70 kişilik bir heyetle İstanbul gezisi düzenliyor. Dernek Başkanı Hatice Çavuş, İstanbul gibi tarihi kenti yaşamının Avrupalılar için farklı bir izlenim yaratacağına inanıyor ve bu gezinin Rödermark ve yöresinde Türk Alman diyaloguna önemli katkı sunacağına inanıyor. Heyette Rödermark Belediye Başkanı Roland Kern de yer alıyor.

Benim için en uygunu!

27 yaşına kadar geçerlidir!

easyGo
mein konto

Mevduatına yıllık %2* faiz!
Hesap yönetim ücreti yokdur!

www.R-Volksbank.de/easygo
sayfasında tüm hesap
açma bilgilerini bulabilirsiniz!

Rüsselsheimer
Volksbank eG

*değişken olan yıllık %2
faiz 1.000,- €'lık mevduata
kadar geçerlidir.

Hessen Başbakanı Bouffier, Bursa'da Vali Şehabettin Harput'u üzdü "AB Kendi Sorunlarıyla Boğuşuyor. Türkiye Bunun Üstüne Ağır Gelir!"

Kardeş bölge bağlamında, 50 kişilik bir heyetle Bursa'yı ziyaret eden Hessen eyalet Başbakanı Volker Bouffier, Türkiye'nin AB'ye üyelikine karşı çıktı ve: "Topluluk, şu günlerde bir devlet ve Euro krizi yaşıyor. Kendi iç sorunlarıyla boğuşuyor. Bunlarla mücadele ederken, Türkiye'nin aileye katılması çok fazla gelir" dedi. Bouffier ayrıca Türkiye'de ekonomik ve yapısal gelişme bağlamında bölgeler arası büyük bir fark bulunduğuna işaret ederek: "Türkiye 80 milyonluk nüfusu ile, zirai ve seyahat/dolaşım/yerleşim hürriyeti bağlamında AB için büyük bir sorun teşkil edebileceği yönünde kaygısını dile getirdi ve: "Topluluk, bunun altından kalkamaz" dedi. Ziyaret sırasında, Türkiye'nin AB'ye hemen tam üye olması gerektiğini vurgulayan Bursa Valisi Şehabettin Harput ise, konuk heyet başkanı Volker Bouffier'in sözlerinden bir ölçüde rahatsız olduğu ve



üzüldüğü gözlemlendi. Volker Bouffier, Bursa'da Türkiye'yi AB'den dışlayan açıklamasına yönelik soruları yanıtlarken: "Dostluk ilişkilerinde, taraflar birbirleriyle en ağır konuları bile konuşabilmelidir." görüşünü dile getirdi. Hessen eyalet Başbakanı ayrıca, İslamiyet'i "Almanya'nın geleceğinin bir parçasıdır" şeklinde tanımladı ve: "Müslümanlar arasında yaşıyor ve günlük yaşamımızın bir parçası konumuna geldi. Bu realiteyi görmezden gelemeyiz

ve gözümüzde de fazla büyütmemeliyiz." dedi. 3 günlük resmi ziyarette Bouffier'in heyetinde, Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn'ın yanı sıra, ekonomi, bilim çevrelerinden temsilciler de yer aldı. Giessen Üniversitesi Bursa Uludağ Üniversitesi ile bilimsel alanlarda işbirliği projelerini ele alırken, Hessen Ticaret Odaları Birliği de Bursa'daki emsal teşkilat ile, ikili işbirliği konularını görüştü. Bouffier, Bursa'da bir camiiyi ziyaret etmek istedi ancak o gün kadınlara ibadet amaçlı olduğu için içeri alınmadı. Caminin kapısından geri dönen Bouffier, "Bu toplumun değerlerine de saygı duymamız gerekir" dedi. Bursa'da bir başka camide, derişlerin sema gösterisini izleyen Volker Bouffier, resmi ziyaretin ardından iki günü daha burada geçirdi ve CDU Hessen Eyalet Meclisi Kümesi'nce düzenlenen bir toplantıya katıldı.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener@web.de

Çifte Vatandaşlık ve Almanya'da Çok Kültürlü Yaşam Gerçeği



Asrımız her alanda – bilimden teknolojiye ve globalleşmeye – çok büyük bir hızla ileriye gidişin aşırıdır. Her ülke bu hızlı gelişmeden, istese de istemese de bir şeyler almaktadır. Almanya ve Türkiye, Türkler ve Almanlar açısından bu gelişmeye baktığımızda, küreselleşmenin kuşkusuz en çok hissedileceği coğrafya, belki de bu bölge ve bu bölgenin insanları olacaktır. Çok kültürlülük ve çifte vatandaşlık kavramları da bu süreç içinde, geçmiş dönemlerdeki kapalı ve muhafazakar anlayışların yerini, açıklığa ve daha geniş hoşgörüye bırakacaktır. İstemese de bırakacaktır. Çünkü gelişmeler çok gür nehrin hızla akışı gibidir ve bu akışın önünde durmak olasılığı yoktur.

Almanya uzun zamandan beri çifte vatandaşlığa direnmektedir. Ama artık onlar için de bu tutumdan vazgeçme zamanı gelmiştir ve hatta geçmektedir. Sosyal bilimlere bize çok kültürlülüğün, başkaları gibi olmamızı değil, asimile olmamızı değil, ama başkalarını anlamak, onlar gibi düşünebilmenin gereğini öğretmektedir.

Eğer çok kültürlülüğe konu olan insanlar, başkalarını da anlayabilirlerse, anlamaya, kapalılığın önde duran ve eskiden yıkılmaz gibi görünen duvarların aslında, kâğıttan duvarlar olduğunu göreceklerdir. Çifte vatandaşlık için de durum aynen budur. İşte bundan dolayıdır ki Almanya'nın tutucu politikaları artık bundan 10 sene önce olduğu gibi, çifte vatandaşlığa karşı ne imza kampanyaları düzenleyebilirler, ne de böyle bir çabaya taraftar bulabilirler.

Bu bağlamda sorun sadece Almanya için değil Türkler için de vardır. Nasıl Almanlar, ülkelerindeki yabancılara, bu arada bizleri anlamak ihtiyacı içinde iseler, bizim de onları anlamaya çalışmamız, onların nasıl ve ne düşündüklerini anlamamız gerekmektedir. Bu asimilasyon değil sadece uyum sorunudur ve onların dillerini iyice öğrenmek sorunudur. Onları anlamak demek, onları n kültürlerini anlamak demektir. Bunun da tek bir yolu vardır: Onlarla komşuluk dâhil, her türlü temasta bulunmak ve özellikle Alman dilinde yazılmış kitapları okumaktır. Yazık ki bizim okuma kültürümüz Türkiye içinde oldu gibi Almanya'daki bizler için de son derece geri kalmıştır. Ama hiç değilse, Avrupa'nın göbeğinde olduğumuzla göre, biz burada bu noksanımızı gidermeliyiz. Biz onları anlamaya başladıkça, kuşkusuz onlar da bizi daha iyi anlamaya başlayacaklar, çifte vatandaşlığa da karşı duran duvarlar, bakacaklarınız ki kendiliklerinden yıkılacaktır.



Hertie-Start Eğitim Vakfı'ndan Almanya Cumhurbaşkanı Gauck ile 10. Yıl Şovu...

Hertie Vakfı, göçmen aile çocuklarına eğitim bursu veren ve başarılı olmalarını destekleyen Start Vakfı'nın 10. yılı vesilesiyle Frankfurt Paulskirche salonunda düzenlediği törende, Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck'un da katıldığı büyük bir şov yaptı. Çoğunluğu Almanya'nın farklı bölgelerinden otobüslerle getirilen yüzlerce bursiyer gencin oluşturduğu büyük kalabalığa hitap eden Cumhurbaşkanı Gauck, 10 yıl önce göçmen aile çocuklarını maddi ve manevi anlamda destekleyen Start projesinin doğru bir adım olduğunu söyledi ve: "Bugünkü güncel veriler ışığında, gelecek için hepimiz iyimseriz" dedi. Joachim Gauck, gençlere yönelik: "Ülkemizin toplumsal geleceği sizlerle renklenip, güçlenecek. Zenginleşecek. Bunları düşündükçe, sizlerle Cumhurbaşkanı olarak gurur

duyuyorum." diye konuştu. Cumhurbaşkanı Gauck, sık sık alkışlarla kesilen konuşmasında, anlık espriler de yaparak, dinleyenleri zaman zaman güldürdü. Gauck ayrıca, "Şöyle bir düşünüyorum. Ülkemize çalışmak için gelen insanların Almanca bilgisi yeterli değil. Eğitim konusunda, çocuklarına evde fazla yardımcı olabilecekleri bir durum da yok. Ancak, bir Türk işçisinin kızı çıkıp, hukuk okuyup, avukat oluyor. Sığınmacı bir ailenin çocuğu, dar bir dünyadan çıkıp, üniversiteyi bitiriyor ve Almanya'nın geleceğini birlikte inşa etmede -ben de varım- diyor. Bunların hepsi, gurur duyulacak şeylerdir." dedi.

Gauck, törende sahne programına katkıda bulunan farklı ulustan bursiyer gençlerle fotoğraf çektirirken bile, esprileriyle de, halka yakın bir insan imajı sergiledi. ZDF sunucularından Dünya

Hayali'nin sunduğu törende Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Petra Roth'un yanı sıra, Federal Parlamento eski meclis başkanlarından Prof. Dr. Rita Süsmuth, Hessen Eğitim Bakanı Henzel de birer konuşma yaptılar ve eğitimin ne denli önemli olduğunu vurgulayıp, "Bu yönde desteğin Almanya'nın geleceğine yapılmış yararlı bir yatırım olduğu"nu örneklerle anlattılar. Etkinlikle gençler müzik ve parodilerle kendi duygu dünyasında yaşananları sergilerken, mini açık oturumda ise, entegrasyon, göç, dışlanma ve geleceğe yönelik hayaller üzerine soruları yanıtladılar. Start 10. yaşgünü töreninde, ırkçılığa karşı mücadele ve çok renklilik vurguları da yapıldı. Frankfurt'ta 10 yıl önce göçmen aile üyesi sadece 27 bursiyer ile başlayan projeden geçen süre içinde 800 öğrenci yararlandı. Haber: Hamide KÜÇÜKLER

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung

"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.

Faks: 06103-929225

rmtoplum@aol.com veya

toplum@toplum24.de



Yurtdışında geçen hangi süreleri borçlanabiliriz?

SORU: Almanya'da sigortalı çalıştım, arada işsiz kaldım, dövizle borçlanıp emekli olmak istiyorum. Beni aşağıdaki konularda bilgilendirir misiniz?

1. Yurtdışında geçen hangi süreleri borçlanabiliriz? 2. İşsizlik sürelerini borçlanmak mümkün mü? 3. Yurtdışında serbest ticaret olarak geçen süre borçlanılır mı? 4. Bu belgeler nereden nasıl temin edilir?

YANIT: Sosyal Güvenlik Kurumu, yurtdışında geçen sürenin borçlanması konusunda şu evrakları istemektedir.

1. Çalışılan ülkede bağlı bulunulan sigorta kurumlarından alınacak hizmet cetveli,
2. Sigortalıların hizmet cetveli resmi kuruluşlarca ya da kamu kurumu olarak kabul edilen kuruluşlarca düzenlenmesi halinde, tercüme edilmesine ve başkonoslukslardan tasdikine gerek yoktur.
3. Çalışılan ülkede işyerinin ait olduğu belediyelerce düzenlenmiş hizmet belgeleri, vergi dairelerince çalışılan sürelerle ilişkin düzenlenmiş belgeler, iş bulma kurumlarınca işsizlikte geçen sürelerle ilişkin verilen belgeler, ilgili meslek kuruluşları veya birliklerince veya diğer resmi kuruluşlarca verilen hizmet belgeleri de dikkate alınır.
3. Yurtdışında kendi adına ve hesabına çalışanların bağlı oldukları vergi dairesi, ilgili meslek kuruluşu veya birliklerince verilen hizmet belgeleri kabul edilir.

Emeklilik Borçlanmamızı Geri Alabilir miyiz?

SORU: Türkiye'de emeklilik için başvurduk ve istenen ödemeyi de yaptık. Yeni iş bulma umudumuz var. Döviz olarak geri alabilir miyiz?

YANIT: Dövizle borçlanarak emeklilikten vazgeçmek mümkündür. Ancak borçlanma karşılığı olarak, Sosyal Güvenlik Kurumu'na yatırdığınız döviz aynı gün TL'ye çevrilmektedir. Emekli olmaktan vazgeçince size döviz yatırdığınız günün kuru üzerinden Türk Lirası olarak geri ödenir. Ödemeyi yapmış ve artık bir işyerinde çalışmıyorum diye yazılı beyan vermiş ve emekli aylığı almaya başlamış olanlar, daha sonra yeniden işe başlarsa emekli aylıklarını dondurabilirler. Tekrar iş ilişkiniz sona erince yazılı olarak başvurarak emekli aylığınızı bağlanmasını talep edebilirsiniz. Bu konuda, emeklilik için başvurduğunuz kurum size daha geniş bilgi verecektir.

İsteğe Bağlı Emekli Aylığı?

SORU: Değerli Toplum ailesine öncelikle saygılarımı gönderir ve çalışmalarınızda üstün başarılar dilerim. Türkiye'de 6 yıl sigortalı çalışıp askerliğimi borçlanarak ödedim ve geri kalan yaklaşık 7,5-8 yıl kadar isteğe bağlı ödeme yaptım. Ve günlerim doldu 2012 Şubat ayı sonu Türkiye'ye gittim ve hem isteğe bağlı sigortalılığımı durdurmak hem de olursa emekliliğimi başlatmak istemiştım. Benim işlemlerimi yapan memur beye, 'Almanya'da oturuyorum ve çalışıyorum, bu durumda emekli aylığı almama bir engel var mı?' diye sordum. Memur bana "Hayır burada öyle bir sorun olduğu görünmüyor" dedi. Türkiye'de ikamet adresim var ve benim sizden ricam benim bu isteğe bağlı emekliliği almam, ileride benim başıma bir iş açar mı? veya bu yasalara göre uygun mu? Beni bu konuda aydınlatırsanız çok memnun olurum.

YANIT: Yurtdışında dövizle borçlanma yasasına göre, yurtdışından dövizle borçlanarak Türkiye'de emekli aylığı alanlar, tekrar çalışırlarsa sorun yaşamaktadır. Dövizle

borçlanarak hak kazandıkları emekli aylıklarını durdurmaları gerekir. Siz ise dövizle borçlanıp emekli aylığı almayacaksınız. Türkiye'de yatırdığınız primlere karşı emekli olacaksınız. Yurtdışında yaşadıkları halde Türkiye'de adres bildirip sizin gibi isteğe bağlı sigortalı olanlar ve prim ödeyenler, emekli aylıklarını almaktadırlar. Türk Alman Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne göre yaşanan ülkede, isteğe bağlı sigortalı olunabilir. Ancak sizin gibi binlerce vatandaşımız, Almanya'da yaşadıkları halde Türkiye'de de ikamet bildirmiş ve emeklilik primi ödemiş ve emekli olma hakkı elde etmiştir. Türkiye'de isteğe bağlı emekli aylığı alırsanız ve yurtdışında emeklilik yaşına gelince, dövizle borçlanmak için başvurmazsınız ve isteğe bağlı sigortalı süreniz emeklilik kıdemine eklenmez. Çünkü bu sigortalı hakkınızı kullanmış görüneceksiniz. Yasalarda açık bir madde yok, siz emeklilik yaşına gelince uygulama ne olur, bugünden bilemeyiz. Biz size bu kadar bilgi verebiliyoruz. Ne emekli aylığını alın, ne de almayın diyebiliriz. Karar sizin.

Dövizle Borçlanmada Başvuru Süresi Yok

SORU: Türkiye'de sigortalı hizmetim yok. Almanya'da 25 yıldır sigortalı çalışıyorum. Aşağıdaki sorularımı cevaplarsanız sevinirim.

1. Dövizle borçlanmak için ne zaman başvurmak gerekir?
2. Erken başvuranlar daha mı yüksek emekli aylığı alır?
3. Dövizle borçlanmaya başvurup ödemeyi tamamlarsam, hemen emekli aylığı bağlanır mı?
4. Önceden ödeme yapmanın bir faydası var mıdır?
5. Dövizle borçlanmak için bir yaş sınırı var mıdır?
6. Geç başvurursam bir kaybım olur mu?
7. Dövizle borçlanma için yurtdışından mı Türkiye'den mi başvurmak gerekir?

YANIT: Dövizle borçlanarak emeklilik hakkında bir başvuru süresi yoktur. Türk vatandaşlığını koruyan herkes, dövizle borçlanıp emekli olabilirler. Türk vatandaşı olarak 18 yaşından itibaren erkeklerde 25, bayanlarda 20 yıllık çalışma ve yaşama süresi bulunanlar, dövizle borçlanıp emekli hakkı alır. Yurtdışında iş sahibi olanlar veya çalışmayan ancak yurtdışında oturumları bulunan evkadınları da bu yasadın yararlanabilirler. Yurtdışında Türk vatandaşı olarak geçmeyen süreler borçlanılamaz. Sorularınıza gelince:

1. Dövizle borçlanmak için bir başvurusu süresi yoktur.

Emeklilik şartlarını yerince getirince başvurabilirsiniz. Önemli olan sizin emeklilik hakkınızın olmasıdır. İstedığınız zaman başvurabilirsiniz.

2. Emeklilikte geç veya erken başvurmak diye bir durum yoktur. Yurtdışında erkekler en az 25 yıl, kadınlar 20 yıl bir sigortalı kıdeme sahip ise emeklilik hakları doğar. Emeklilikte başvurmak başka, emekli aylığı almak başkadır.

Emeklilik sürenizi tamamlamış dahi olsanız, hemen emeklilik aylığı bağlanmaz. Emekli aylığı bağlanması için kesin dönüş beyanı vermeniz gerekir. Bunun anlamı artık yurtdışında iş ilişkim yok, emeklilik sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyorum, hastalık parası, işsizlik aylığı, işsizlik yardım, sosyal yardım almıyorum demektir. Bunun için yazılı beyanda bulunmak zorundasınız. Bu şartları yerine getirmeden yalan beyan vererek, emekli aylığı almaya başlarsanız, daha sonra ortaya çıkarılınca emekli aylığınız kesilir, ödenen tüm emekli aylıkları, yasal faizleriyle birlikte geri alınır.

3. Erken başvuranlar, geç başvuranlar diye birşey yoktur. Emeklilik şartlarını yerine getirenler o tarihte

başvururlar.

4. Dövizle borçlanmak için başvurursanız ve size ne kadar borçlanacağınız bildirilir. Ancak bu parayı ödemek emekli aylığı alacağınız anlamına gelmez. Emekli aylığı alabilmeniz için kesin dönüş beyanı vermeniz gerekir. Bunun anlamı artık yurtdışında iş ilişkim yok, emeklilik sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyorum, hastalık parası, işsizlik aylığı, işsizlik yardım, sosyal yardım almıyorum demektir. Bunun için yazılı beyanda bulunmak zorundasınız. 5. Emekli aylığı bağlanma şartlarını yerine getirmeden başvurup ödeme yapmanızın bir faydası olamaz. Yaptığınız ödeme, emeklilik şartını yerine getirinceye kadar, sosyal güvenlik kurumunda bekletilir.

6. Yurtdışından 18 yaşından itibaren geçen süreler dikkate alınır. Emeklilik şartlarını yerine getirdikten sonra istediğiniz zaman başvurabilirsiniz.

7. Dövizle borçlanmak için yurtdışından da Türkiye'den gerekli evraklarla başvurabilirsiniz. Emekli aylığı bağlanması için son başvuru Türkiye'de yapmanız gerekir.



Frankfurt'un 2014 yılında "Yeşil Çevre Başkenti" olması için şansı bir hayli yüksek. Bu konuda Avrupa Birliği Komisyonu'na "Yeşil Çevre Başkenti" olabilmek için başvuran 18 ayrı büyük şehirden 3 tanesi başabaş bir mücadele sürdürüyor. Frankfurt'un yanı sıra, Kopenhag ve Bristol kentleri de bu üçlü arasında yer alıyor. Bu yarışmanın iki aşaması var: Birinci aşamada aday kentler kendilerini çok yönlü olarak tanıtıyor. Yani hangi projeler geliştirdi? Neye ulaşıldı? Veya geleceğe yönelik tasarımlar nedir? gibi sorulara yanıt veriliyor. 12 ayrı değerlendirme ölçütünden

yola çıkarak, Frankfurt'un sahip olduğu imkanlarla Paris, Brüksel, Rotterdam, Viyana, Turin'in yanısıra, 10 ayrı kenti geride bıraktığını söylemek gerekir. AB Özel Jürisi'nin değerlendirmesi sonucu, 2010 yılından bu yana her sene bir kent, Avrupa'nın "Yeşil Çevre Başkenti" ilan ediliyor. Bu yarışmaya sadece, çevre sağlığı ve yeşil alan bağlamında özelliği olan ve çevre düzenlemesi standartları çok yüksek olan şehirler katılabilir. Yani çevre başkenti ünvanı olacak kentin, diğerlerine örnek oluşturması hedefleniyor. 2010 yılında bu ünvanı alan ilk şehir Stockholm idi, Onu 2011'de Hamburg, 2012'de ise Vitoria

RÖMER Pencere Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



Avrupa'nın Yeşil Çevre Başkenti Kim Olacak?

Gasteiz şehirleri izledi. 2013 yılında ise bu sıfatı Nantes kenti taşıyacak. Frankfurt kentinin 2014 için finale kadar gelmesi, beni hiç şaşırtmadı doğrusu. Çünkü kentimizin yeşil kuşağı ile kamu toplu taşıma araçlarının ağına yanısıra, birçok alanda geliştirdiğimiz projelerle, aslında Avrupa standartlarında çok yüksekte bir konumdayız. Frankfurt doğası gereği zaten yeşil çevre konusunda çok özellikli bir şehirdir. Kent nüfusunun %80'i yeşil alanlarla adeta iç içe yaşıyor. Bir diğer deyişle, nüfusun önemli bir bölümü, yeşil bir çevreye en fazla 300 metre uzakta yaşıyor. Halkın

dinlenebileceği, vakit geçirebileceği yeşil alanların kapsamı yüzde 17 düzeyinde arttı. Bu artış, nüfustaki artışın çok daha üzerinde seyrediyor. Geleceğe yönelik projelerimiz 2050 yılına kadar uzanabiliyor. Ki, enerji temininde tamamen yeniden işlenebilir yöntemlere başvuracağız. Projelerimiz arasında yeşil alan kapsamını genişletmek, elektromobil sistemi büyütmek, Bockenheimer Kultur Kampı'nı yapmak yer alıyor. Şimdi beklemedeyiz. Avrupa Birliği Komisyonu'nun "Yeşil Çevre

Başkenti" konusunda Haziran ayında vereceği nihai kararı merak ediyoruz. Bu projeler

konusunda ayrıntıları www.frankfurt-greencity.de adresinden alabilirsiniz. Başvurumuzda yer alan hedefleri ve ağırlıklı konuları ayrıca "Frankfurt Green City-Frankfurt in allen Farben" adlı broşürden de görebilirsiniz. Bu ücretsiz broşürü, 069-212-39100 numaralı telefondan ısmarlamamız mümkündür. Esen kalınız değerli okurlarımız...

Almanya'da Dernekler Hangi Etkinlik İçin Nereden, Nasıl Yardım Alabilir?

Almanya'da faaliyet gösteren göçmen dernekleri, bu ülkede hakları ve imkan bulunmasına rağmen, yeterli bilgi sahibi olmaktan veya proje yardım başvurusu yöntemini bilmemekten ötürü, birçok imkandan ne yazık ki faydalanamıyor.

bilgilendirme/ yönlendirme toplantısı, Rhein Main bölgesinde yerleşik her türlü derneğe açık olup, dernek temsilcilerine yerel, bölgesel veya federal çaptaki yardımlardan hangi koşullarda faydalanmanın yolları gösterilecek.

Ulla Berner ile Sedat Çakır'ın yönlendireceği bu ücretsiz bilgilendirme toplantısında, örnek projeler üretilip, başvuru dosyaları da hazırlanacak. Toplantıda ayrıca, cemiyetlerin güncel projeleri için yardımın nasıl alınabileceği konusunda da birlikte fikir üretilecek.

Sedat Çakır, Almanya'da "Die Stiftung Mitarbeit, Robert Bosch Stiftung ve Stiftung Aktion Mensch" gibi Alman vakıfların, göçmenlere yönelik özel proje destekleme fonları olduğunu örnekliyor ve yardım kaynaklarının ayrıntılı ve koşullarında bu seminerde işleneceğini haber veriyor.

"Förderanträge stellen" (Yardım başvurusu yapmak) adını taşıyan bu bir günlük seminere ilgi duyan dernekler, önceden ek bilgi alabilecekleri gibi (06152-989517) 12 Mayıs Cumartesi günü saat 10:00'da, aşağıda adreste hazır bulunabilecek:

"Kreis Gross Gerau - Landratsamt GG Wilhelm Seipp-Str. 4 . 64521 Gross Gerau Konferans salonu . E.W.Heim"

Bu gerçekten yola çıkan Kreis Gross Gerau Uyum Birimi, 12 Mayıs Cumartesi günü, göçmen derneklerle yönelik önemli bir bilgilendirme toplantısına ev sahipliği yapacak.

Birim sorumlusu Sedat Çakır'ın verdiği bilgiye göre, 12 Mayıs Cumartesi günü saat 10-17:00 arasında planlanan bir günlük

YOLCULUK NE ZAMAN? UÇAK BİLETİ ARAÇ KİRALAMA OTEL REZERVASYONLARI ve size özel! TÜRKİYE HAVAALANLARINDAN GİDECEĞİNİZ ADRESE LÜKS ARAÇLARLA ŞOFÖRLÜ ÖZEL TRANSFER HİZMETLERİ Yolculuk Arabayla mı? Feribotla Dinlenerek Gidiniz İTALYA-YUNANİSTAN-İTALYA YUNANİSTAN-TÜRKİYE-YUNANİSTAN Feribot Biletleri... INFO: 069 / 84 77 26 23 familla-management@gmx.de



Wiesbaden'de Yeni Türk Doktoru



Ärzte für Allgemeinmedizin
Dr. Cengiz GÜLER
ve
Wolfgang STARKE

Sağlıkla ilgili tüm soru ve sorunlarınıza yanıt bulabilmek için uzman ekibimizle birlikte sizlerin hizmetindeyiz.

Gemeinschaftspraxis Dr. Güler / W. Starke
Goebenstr. 31 (nahe Elsäßerplatz)
65195 Wiesbaden
Telefon: 0611 440700
www.dr.gueler.de
e-posta Info@dr.gueler.de

KONUT KREDİSİ ALAMIYORUM

diyor ve hakkınızda, "Schufa" denilen ticari sicilde olumsuz bir kayıt söz konusu ise ve hatta öz sermayeden yoksun; diyelim, biraz da borcunuz varsa, bizi arayabilirsiniz.

Herkes gibi, sizin de ailenizle birlikte mutlu bir yaşam sürmeyi arzuladığınız elbette bazı hedefleriniz vardır.

Belki de özel bir ihtiyaç için örneğin, otomobil almak amacıyla kredi arıyorsunuz. Bu gibi durumlarda bizimle görüşebilirsiniz.

Böylelikle, kira+özel kredi+otomobil kredisi gibi 3 ayrı taksit öderken, bundan sonra eviniz için sadece bir taksit olacak

Internationale Finanz Service GmbH
Zeil 44 D - 60313 Frankfurt am Main
Tel: 069 - 41 67 79 Mobil: 0 172 - 67 37 435
www.internationale-finanzen.de - gueler@internationale-finanzen.de
Bilgi için Sn. Gazi Güler'le randevu talep edebilirsiniz.

NOTER VE VERGİ MASRAFI İLE EV TAMİR GİDERİNİ VE MUTFAK DONANIM PARASINI BİZ ÖDÜYORUZ. NE DERSİNİZ?

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

250 Yıl Önce Avrupalı Olmak

Fazıl Hüsnü Dağlarca, neden şiir yazdığını soran Finlandiyalı Türkologu "Türkçenin yeryüzünün en büyük dili olduğunu göstermek için" diye yanıtlamıştı.

Orhan Veli, 36 yıllık çok kısa yaşamının 14 yılını şiire verdi, 5 kitap yayımladı. Bir ekol yarattı. Şiirlerinin toplam dize sayısı 1071'di. 40 dizeyi, 94 kez yineledi. Bu sözcüklerle çok güzel, dokunaklı öyküler anlattı, büyük bir duygu dünyası yarattı. Herkesi kendine hayran bıraktı. A'dan Z'ye tüm şairleri etkiledi. Şairler bile onun gibi şiir yazma yarışına kapıldı. Kullandığı sözcük sayısı on binler, yirmi binler değildi, yalnızca 2.000 dolayındaydı (araştırma rahmetli Necmi Selamet'in). Bu denli az bir

sözcükle bu denli güçlü bir anlatım Orhan Veli'nin ustalığı kadar seçtiği sözcüklerin gücünden, felsefesinden de geliyordu. Nâzım Hikmet'in şiirleri Türkçenin gücüyle bütün dünyaya yayılıyordu. Melih Cevdet Anday, "Türk şiiri felsefeye de öncülük etmiş bir şiirdir" demesi boşuna değildi. İşte Yüksel Pazarkaya'nın yeni kitabı İnsan Dilden Yeter, Dilden Biter / Atasözlerinde Dil Felsefesi bunu anlatıyor. Belki Orhan Veli, kullandığı dille felsefeye bile öncülük ediyordu. Belki bunun için çağdaş Türk şiirinin lokomotif olmuştur. Çok iyi biliyoruz ki, sözcükler bir dilin zenginliğini, gücünü ortaya koyar. Bu sözcüklerle oluşturulan atasözleri de toplumun yaşama bakışını ve dil felsefesini yansıtır. Türkçe bu yönden de çok zengin bir dil. İşte böylesine güçlü bir dilin atasözleri de en az şiirleri kadar güçlüdür.

Şair Yüksel Pazarkaya'nın yeni yayımlanan İnsan Dilden Yeter, Dilden Biter adlı kitabı atasözlerimizin 18. yüzyıl ortalarında Avrupa'ya ulaştığını, böylece de Avrupa'ya ilk adımı atasözlerimizin attığını gösteriyor. Yani Atasözlerimiz 250 yıl önce Avrupalıydı. Bunların çoğu belki atasözü dağarcığımızda olmayan ama 250 yıl önceden gelen sözler. Tanzimat'ın ünlü gazetecisi ve şairi İbrahim Şinasi (1826-1871)'nin, 1865'te Almanya'da Türkçe, Almanca ve Fransızca olarak Durub-i Emsal-i Osmanîye (Osmanlı Atasözleri) adıyla yayımladığı kitabı. Frankfurt Seyahatnamesi'yle edebiyatımızda Almanya'yı ilk kez gündeme getiren Ahmet Haşim (1887-1933)'in henüz doğmadığı yıllarda çıkan sözlük. Gerçi bu sözlük 1863'te İstanbul'da yayımlanmış, ama bu güne kadar hiç kimse Avusturya'daki bu baskısından söz etmemişti, çünkü bilinmiyordu.

Pazarkaya, bu sözlüğün Viyana'da Osmanische Sprichwörter adıyla yayımlanmış olmasını ilginç buluyor, üç dilli olmasına ve daha çok da yalın bir Türkçe kullanılmış olmasına şaşırıyor. Doğallıkla o dönemin Türkçesi ya da Osmanlıcası Arap harfleriyle yazılıyor, ama Alman ve Fransız okur için Latin harfleri kullanılıyor. Ayrıca çevriyazı (transkripsiyon) ile okunuşları da gösteriliyor. Kitabın Önsöz'ünü Ottokar Freiherr von Schlehta - Wssehrd kaleme almış. Kitapta orijinalinde olduğu gibi 500 atasözü var. Ama Türkçe basımında bu 500 atasözünün yalnızca Türkçesi ve Almancası bulunuyor. Yüksel Pazarkaya'nın bu kitabı bulma öyküsü ile atasözlerinin kültürümüzdeki önemini ortaya koyan, çeşitli üniversitelerde sunduğu bildiriler ve değerlendirmeleri de yer alıyor. Pazarkeya, sözlüğün yalın diline şaşırırken bir yandan da diyor ki: "Aslında Türkçe anadil olarak kullanıldığında çok yalındır. Çünkü Tanzimat aydınları ilk kez Türkçenin sadeleştirilmesi hareketinin öncülüğünü yapmış gibi görünürler. Ama aslında bu tutumları bu dilde sadeleştirme/yalınlaştırma değil, anadile dönüştür ve böyle yorumlanmalıdır."

Kanıt olarak da bu 500 atasözünün dilini gösteriyor. Fransa istediği kadar karşı çıksın, bu sözlük aynı zamanda Türkler'in 250 yıl önce AB'ye girdiğini de göstermiyor mu?



50. Yılda Türkler'in Dünyü, Bugünü

Kreis Offenbach'ta, Türkiye'den işgüçl göçünün 50. yıldönümü bağlamında hazırlanan ve topluma uyum yönünde başarılı olmuş şahsiyet veya aileleri konu edinen fotoğraf sergisi vilayete bağlı kasabalardaki turuna Obertshausen ile devam etti. Türk Alman Forumu ile Kreis Offenbach Yabancılar Meclisi'nin birlikte hazırladığı sergi geçen ay Obertshausen Belediyesi giriş salonunda açıldı. Etkinliğin açılış töreninde bölgeden çok sayıda Türk Alman ve yabancı

kökenden konuklar ilgi gösterirken, Türkiye'den işgüçl göçünün dün ve bugününü irdeleyen konuşmalar yapıldı. Etkinlikte soldan sağa Hüsamettin Eryılmaz, Belediye Meclisi Başkanı Heide Hess, Kreis Offenbach Yabancılar Meclisi Başkanı Tuna Fırat, Obertshausen Yabancılar Meclisi üyesi Havva Düşgün, Belediye Başkanı Bernd Roth, Yabancılar Meclisi Başkanı Arif Ergüven, Türk girişimci Ahmet Karakuş, Avukat Sabri Kamiloğlu ve Emine Karaaslan görüldü.

Ehliyet Yapacaklara Türkçe Danışmanlık

Hessen eyaletindeki şoför okullarının çatı örgütü olarak bilinen "Landesverband der Hessischen Fahrlehrer e.V." sürücü lisansları ekseninde tüm konularda ücretsiz danışmanlık hizmeti veriyor ve bu hizmete yeni bir halkayı Türkçe danışmanlık servisi ile ekliyor. Konuya ilişkin açıklamaya göre, "Biz de Türkçe Konuşuyoruz" adlı proje, Türk nüfusunun bölgedeki yoğun nüfusu dikkate alınarak hazırlandı. Tamamen ücretsiz olan bu danışmanlık hizmeti içinde, ehliyet almak için başvuru sürecine ilişkin bilgiler ile, ehliyet

kursları ve sınavı döneminde karşılaşılan sorunlara çözüm yolları ve, yol trafik kurallarına ilişkin bilgilerin yanı sıra, sınav yönetmeliği hakkında ayrıntılar yer alıyor. Pazartesi-Cuma günleri 8-12:30 saatleri arasında verilen bu danışmanlık hizmeti içinde, Türkçe konuşan uzman Nuray Öztürk ise, 069-846.387 numaralı telefonda Pazartesi ve Perşembe günleri aynı saatlerde hazır bulunuyor. Daha ayrıntılı bilgi, proje eşgüdüm sorumlusu Lothar Toepper'den 069-846397 numaralı telefondan alınabilecek. (Haber: Teyfik EMRE)

Obertshausen'da Kadınlar Özel Eğlence



Kreis Offenbach'a bağlı Obertshausen kasabasında Türk Alman Kültür ve Dostluk Derneği'nin, kadınlar matinesi

beklenenin üstün ilgi gördü. Dernek üyesi olsun-olmasın 300'ü aşkın konunun yaş farkı gözetmeden gönülleriince eğlence fırsatı bulduğu özel programda, Avrupa'nın en iyi bayan orkestrası diye bilinen Hatice ve Sevcin ikilisi sahne aldı. Bu arada, Cemile, Yağmur, Duygu, Asya Aleyna ve Zeynepur adlı 6-10 yaş grubundan minik kızların gösterisi de, salonda sempatiyle karşılandı. Fotoğrafta, Mozaik minikleri, dans gösterisinde yer alıyor. (Fotoğraf: Murat DÜŞGÜN)

Almanya mı? Yoksa Özalan mı?

Almanya'da değişik kentlerde yerleşik ve kökenleri Tokat/Niksar/Özalan ilçesine bağlı ailelerden gençler, Frankfurt'ta biraraya gelerek gönülleriince eğlendi. Bu yıl ikinci kez biraraya gelen emsallerine seslenen Gençlik Komisyonu Sözcüsü Mehtap Yavuz, kendilerinin Avrupa ülkelerinde doğup büyümüş olmasına rağmen, anne babalarının geldikleri

yörelerle gönül bağlarını sıcak tutmaya ve geliştirmeye özen gösterdiklerini belirtti ve destek veren herkese teşekkür etti. Sevinç Şahin ve İlker Gümüş'ün sunumunda geçen buluşma akşamında Özalan Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Başkanı İbrahim Özpelit de bir konuşma yaptı ve gençlerinin köken topraklar konusundaki bu



duyarlılıklarının kendileri açısından büyük önem taşıdığını kaydetti. Başkan Özpelit, ayrıca, Avrupa Özalanlılar Futbol Turnuvası'nı bu yıl Frankfurt'ta 27 Mayıs Pazar günü gerçekleştireceklerini de ifade etti ve tüm hemşerilerini bu etkinliğe davet etti. Gençler, etkinlikte Grup Cemre'nin müzikleri eşliğinde güzel saatler geçirip eğlendi. (İhsan GÜMÜŞ)

Toplum - 18. Türk Halk Dansları Yarışması
27 MAYIS Pazar . Başlama 14:00 . Giriş: 13:00
Neustadthalle 63225 Langen/H.
Bilgi için: 0172-6083525 veya rmtoplum@aol.com

DEĞİŞEN NE?

Dosyaları karıştırırken, yaklaşık kırk yıl önce, yetmişli yıllarda Gastarbeiter başlığıyla yayınlanmış bir ilan çıktı karşıma. Özellikle baştaki resmi görüncü, kırk yıl öncenin bu ilanını anımsadım. Dergi yayıncılarının ortak girişimi olan bu ilanda o zamanki adıyla Gastarbeiter / Konuk işçi olan yabancı kökenli işçilere toplum içinde gösterilen düşmanlık kınanıyor ve bu insanların ülke için önemi vurgulanarak, Almanlar iyi bir ev sahibi olmaya çağrılıyor. İlandaki Almanca metnin Türkçe çevirisi şöyle: "Gastarbeiter ahmaktr. Aptal. Pis. Bitli. İnsan değiller. Çingene. Hepsini canı.

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

Hayranlık uyandırıyor, Konuk işçilerimiz bütün bu önyargılara nasıl katlanıyorlar. Hayranlık uyandırıyor, nasıl sabırla sefil barakalara yerleştirilmeye göz yumuyorlar. Hayranlık uyandırıyor, bu ülkede nasıl çalışıyorlar, bir çok kişinin onlara yabancı olduklarını hissettirdiği yerde. Buradan gidecek olurlarsa, konuk işçiler, neye uğradığımızı şaşıracağız."

Bu metnin altında bir de kupon var. İsteyen oradaki ifadeleri işaretleyip adı ve adresiyle yayıncıya geri gönderebilir. İşaretlenebilecek ifadeler şöyle: - İyi bir ev sahibi olup, konuğa konuk gibi davranacağım. - Yapabilirsem, insanca bir konut temin etmek isterim.



Gastarbeiter

und armach.
Dum.
Venschampf Verknut.
Friede Bremer.
Kenne Menschen, d'annmer
Allen Vorzeichen
Bewandernwert
wie unneren Gastarbeiter
quere Vorzeichen
über sich erheben lassen.
Bewandernwert.
wie geschuldig sie sich in elenden
Behausungen unterbringen lassen.
Bewandernwert.
wie sie in diesen Land arbeiten,
in dem sie die spüren lassen,
dass sie Fremde sind.
Würden sie gehen,
das Gastarbeiter
würden wir uns ganz schön
umgucken.

Gastarbeiter-Coupon

Bitte an die Gastarbeiter-Coupon-Karte anheften und an die Gastarbeiter-Coupon-Karte anheften.

- Yapabilirsem, kendilerine resmi dairelerde yardımcı olmak isterim.
- Bir konuk işçi ailesini pazar kahvesine davet etmek isterim.
- Konuk işçilere artık sen diye hitap etmeyeceğim, bunu herkes yapabilir.
Bu ilanı yeniden okuyunca, aradan kırk yıl geçti, ne değişti, sorusu usuma takıldı. Evet artık Gastarbeiter diyen kalmadı. Bunun yerini Migrations-hintergrund gibi ucube laflar aldı. Ama davranışlar, dışlamalar, hakaretler, düşmanlıklar değişti mi? Yetmişli yıllarda yabancı diye öldürmeler yoktu, bu arada onu da yaşadık. Yetmişli yıllarda emek gücüne daha fazla gerek vardı, işsizlik daha azdı. Belki de bu ilana onun için gerek görülmüştü. Bugün de benzer ortak bir ilan girişimi mümkün mü? Ama neyi değiştirir?



Yabancı? Kim? Neden? Nasıl?

Mainz Devlet Tiyatrosu, Almanya'da yerleşik göçmenlerin iç dünyalarından eksik olmayan yabancılık duygusunun sebep ve sonuçlarını, farklı insan biyografilerinde işleyen "Satoe Gesegnate Heimat" adlı bir oyunla farklı bir programa imza attı. Değişik kültür çevrelerinden 16-73 yaşları arasındaki insanların, "yabancılık", "vatan" "aidiyet" gibi farklı duygularından yola çıkılarak hazırlanan bir tiyatro oyunu "Satoe-Gesegnate Heimat" adıyla sahnelenmeye başladı. İlk gösterisi büyük ilgi gören ve yabancıların iç dünyalarına ilginç pencere aralayan bu tiyatro oyunu, 6-7-8 Mayıs günleri Mainz Devlet Tiyatrosu'nda sahnelenecek. 12 ayrı öyküden oluşan ve 12 farklı kültürden insanların gerçek yaşamlarından kesitleri içeren bu deneysel oyunu, Tiber Locher ile Lara Sophie Milagro yönetiyor. Dansları Karolina Walkowicz hazırlarken, toplulukta şu oyuncular rol alıyor: Sarah Al-Heli, Nuh Ateş, Philip Barth, İbrahim Çakır, Nurhayat Canpolat, Daniel Erbe, Siefried Kern, Tiber Locher, Satoe Matsuoka, Lara Sophie Milagro, Ella Schwarzkopf, Charlotte Will, Feryal Yolofy ve Mareike Zopfs. Rejisör Tiber Locher, bu dans ve müzikli oyunu Almanya'nın farklı şehirlerinde de sergilemek istediklerini belirtiyor ve kendi bölgesinde böylesi bir organizasyon planlayan dernek ve kuruluşların aşağıdaki telefonda kendileri ile irtibat kurabileceklerini söylüyor: 0172-22725598.

Yerel Politikacı 23 Bin Kitap Çalmış

Darmstadt Belediye Meclis üyesi SPD'li Thorsten Rossmann, 23 bin kitap çaldığı ortaya çıkınca, tüm politik görevlerinden istifa etti. Hessen Bilim Bakanlığı'nda da uzman biyolog olarak çalışan 45 yaşındaki yerel politikacının, eyaletin değişik şehirlerindeki kütüphanelerden belli zaman dilimlerinde kitapları gizlice zimmetine geçirdiği ortaya çıktı. Son olarak Bad Arolsen şehrindeki kütüphaneye zimmetli bazı bilimsel kitapların yerinde olmadığı anlaşıldı, yapılan araştırmalarda inanılmaz bir gerçek ortaya çıktı. Thorsten Rossmann'ın evinde yapılan aramada, daha önce kaybolmuş 53 kitap bulununca, soruşturma derinleştirildi ve başka

mekanlarına yapılan baskınlarda, politikacının uslanmaz bir kitap hırsızı olduğu anlaşıldı. Olayın duyulmasının ardından, politik görevlerinden ayrılan Thorsten Rossmann, şimdi kitap hırsızlığı suçundan ötürü yargılanıyor. H. KÜÇÜKLER



Bir Köpeğin Acı Parası Alma Hakkı Var mıdır?



Wiesbaden Eyalet Mahkemesi, geçtiğimiz haftalarda ilginç bir dava konusuyla meşgul oldu.

Davanın içeriği ve akışı özetle şöyle: Bir köpek sahibi, tüylerinin traş edilmesi için köpeği bir özel berbere teslim eder. Ancak bir süre sonra geldiğinde, köpeğin berber tarafından koltuğa zincirlendiğini ve o şekilde üzerindeki tüyleri kestirildiğini görür. Bunun üzerine, hayvanın acı çektiğini öne sürüp tazminat ister. Yaşanan anlaşmazlık, mahkemeye intikal eder ancak hakim, acı ve baskı görmüş olsa bile, hayvanlara acı parası adıyla bir tazminat ödenemeyeceğine ve Hayvan Hakları Yasası'nda da böyle bir madde olmadığına karar verir. Teyfik EMRE



Wir sind ein Hotel mit 50 Zimmern im Zentrum von Frankfurt/Main in direkter Messenähe und suchen

eine Mitarbeiterin / einen Mitarbeiter für die Rezeption und Buchungen

mit Erfahrung in diesem Bereich.

Wir erwarten:

- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse
- Eine abgeschlossene Ausbildung als Hotelfachfrau/Hotelfachmann und angemessene Berufserfahrung
- Verantwortungsbereitschaft
- Freude und Freundlichkeit im Umgang mit Menschen
- Flexibilität

Wir bieten:

- Eine stressfreies, angenehmes Arbeitsklima
- Ein Team auf das man sich verlassen kann
- Angenehme Arbeitszeiten
- Gute Bezahlung

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Adali unter:
Email: adali@hotelfranken.com
oder Fax: 069-7392396

Alman Makamlarından Vatandaşlık Tercihinde Daralan Zaman Uyarısı



Almanya'da 2000 yılında uygulamaya giren ve 1990'dan sonra bu ülkede doğup büyüyen çocuklara sınırlı süreli çifte vatandaşlık imkanı tanıyan "Optionsregelung" adlı düzenleme,

önümüzdeki aylardan itibaren yüzlerce Türk gencini zor durumda bırakabilecek. Konuya ilişkin uyarıda bulunan Güney Hessen Hükümet Temsilciliği Vatandaşlık Birimi sorumlusu Martin Jungnickel, 2013 yılında sadece bu bölgede 150 civarında gencin, "Optionsregelung", yani tercih sisteminin ötürü Alman vatandaşlığı hakkını otomatikman kaybedeceğini söylüyor. Bilindiği gibi adı geçen "Optionsregelung" 1990 yılında bu yana Almanya'da doğan yabancı aile çocuklarına bazı koşullar altında 23. yaşın bitimine kadar çifte vatandaşlık hakkı tanıyor, ancak çocuğun 23 yaşına geldiğinde hala bir karar vermemişse, o zaman Alman vatandaşlığını doğrudan düşürüyor. Martin Jungnickel, kamuoyunda "23 yaşına kadar zaman var" algısının büyük bir hata olduğunu vurguluyor ve: "23 yaş, artık tercih zamanı değil, yasaya göre Alman vatandaşlığının iptal edilmesi zamanıdır." diyerek, Alman makamlarından yazılı mektup hatırlatma ve uyarı alan ailelerin meseleyi ciddiye almalarını öneriyor. Çoğu ailelerin farklı sebeplerden ötürü bu yükümlülüğünü yerine getirmediğini ve Alman vatandaşlığını kaybedince büyük şok yaşadıklarını da sözlerine ekleyen Martin Jungnickel, ilgili çocukların ailelerine gönderdikleri mektupların üçte ikisine bir yanıt alamadıklarına da dikkati çekiyor ve: "Türk anne babalar veya ilgili gençler daha 23'e kadar bol zaman var. Belki yasa da değişir, diye düşünüyor ve uyarıları savsaklıyor. Ancak yasa, açık. Kanun maddesi, 23 yaşında Alman vatandaşlığına ilgi olmadığından yola çıkıyor ve pasaportunu otomatikman iptal ediyor. Bu durumda, o genç Almanya'da doğup büyümüş olsa bile, birden yabancı konumuna düşecek ve bağlı bulunduğu yabancılar dairesinden oturma izni için başvuracak." diyor.

Muhalefet Partileri Atak Yapar mı?

Edinilen bilgilere göre, Optionsregelung uygulaması kaldırılırsa, 2018 yılından sonra, çifte vatandaşlıkta tercih yapmak zorunda kalacak olanların sayısının her sene 40 bin kişiyi bulacağı tahmin ediliyor. SPD Yeşiller ve Sol Parti, bu tercih mecburiyetini uygulamadan kaldırmak ve çifte vatandaşlığın önünü açmak istiyor. Federal Koalisyon'un büyük ortağı CDU, bu uygulamayı bir uzlaşma olarak görüyor ve çifte vatandaşlık hakkına karşı çıkıyor. Küçük ortak FDP ise, bu uygulamanın değişmesi için belli bir zaman içinde ortak bir uzlaşının bulunabileceğini düşünüyor ve meseleyi zamana yaymayı tercih ediyor. Bu arada Federal Hükümet, özel bir kurulda "Optionsregelung" tercih sisteminin doğurduğu sonuçları irdeliyor ve mevcut uygulamanın doğurduğu hukuki sonuçları inceliyor. Hükümet, 2013 yılında olası bir itirazda, Anayasa Mahkemesi'nin nasıl bir karar verebileceği gibi ihtimalleri de dikkate alıyor.

Gençler, Anne Babalar! "Daha Çok Zaman Var" Demeyin. ÇÜNKÜ;

Çifte Vatandaşlık ve Yurttaşlık Tercih Sistemi, Frankfurt'ta siyasi parti temsilcileri ve hukukçular tarafından da tartışıldı. FR-Frankfurter Rundschau Gazetesi'nin bilgilendirme toplantısına Federal milletvekilleri düzeyinde katılım oldu. Erika Steinbach (CDU) Rüdiger Veit (SPD) Stefan Ruppert (FDP) Omid Nouripour (Yeşiller ve Christine Buchholz (Sol Parti) gibi milletvekillerinin konuşmacı olduğu toplantıda, Almanya'nın göçmenleri doğrudan ilgilendiren hukuksal alanlarda tanınmış hukukçusu ve gazetemiz köşe yazarlarından



Victor Pfaff da konuşmacı oldu. Gazeteci Pitt von Bebenburg'un yönettiği açık oturumda, Yeşiller Federal milletvekili Omid Nouripour, kendi özelinden hareket etti ve çifte vatandaş olduğunu öncelikle belirtti. Federal milletvekili, bir soru üzerine herhangi bir sadakat veya kimlik sorunu da yaşamadığını kaydetti. Omid Nouripour: "Ben gündüz parlamentoda iken Alman vatandaşayım. Ancak akşam eve geldiğimde, bir İran müziğini

gibi bir kararla yüzyüze bırakmanın doğru bir davranış olmadığını görmek gerekir. Bu sadece, gençleri zor durumda bırakmıyor. Aynı zamanda resmi makamlar da inanılmaz bir idari yükün altına giriyor. Gereksiz bir bürokrasi yaratıyor." dedi.

Sol Parti Milletvekili Christine Buchholz, Optionsregelung denilen tercihi sistemin, tüm yabancıları değil de, genellikle T.C. vatandaşlarını kapsadığına işaret etti ve: "Kamuoyunda sürekli biçimde zaten bir sorun kaynağı olarak gösterilen bu azınlık grubu, Almanya'nın onları kabul ettiğini gösteren olumlu bir siyasi tavır almamız. Bu değişim, aynı zamanda politik gerilimi de azaltır. Liberal Parti, bunun genel bir uzlaşma kültürü içinde olması gerektiğini belirterek, meselenin uzun zamana yayılmasını tercih ediyor. Bu uzlaşmayı kim yaratacak? Elbette politikacılar.

O zaman biz niye varız? Bu uzlaşmayı gelin birlikte yaratalım, Bir toplumsal sinyali verelim. Almanya'nın göç ülkesi olduğunu göstermiş olalım. Opsiyon modelini kaldırmak için politik argümanları yaratalım." görüşünü dile getirdi.

"Kimlik Bir Haktır. Ama Alman..."

CDU Milletvekili Erika Steinbach, genç insanların hangi ülkenin kimliğini taşımak istediği yönünde nihai bir karar vermesini doğru bir yöntem olarak nitelidi ve "Optionsregelung" uygulamasını savundu. Federal Hükümetin sözkonusu model konusunda yaptırdığı bir araştırmanın sonuçlarının beklendiğini ve o konuda bazı yeni düzenlemelerin de gündeme gelebileceğini sözlerine ekleyen Federal Milletvekili Steinbach, bir dinleyicinin günümüz Almanya'sındaki uygulamaları, Nazi dönemi ile kıyaslamasına çok sinirlendi ve demokrasinin ve yasaların elverdiği ölçüde siyasi görüşlerini ortaya koyup, uygulamadıklarını kaydetti.

Steinbach, "Ne Federal Meclis'te ne de burada konuşanlar bu suçlamayı hak edemez. Benim hangi kökenden olursa olsun, hiçbir göçmen vatandaş ile sorunum yoktur. Hele önyargım hiç yoktur. Elbette bir kimse, Türk kimliğini önemsiyorsa, onun en doğal hakkıdır. Türk kalabilir. O şekilde de birlikte güzel şeyler yapabiliriz. Ancak Alman olmak istiyorsa, öngörülmesi gibi, anne babasından hak kazandığı kimliği bırakması gerekir." dedi. Toplantıda dinleyiciler de, kendi düşüncelerini dile getirme fırsatı buldu. Çifte vatandaşlık hakkının, sadece Türkler'den esirgenmesinin antidemokratik olduğu vurgulayan bir grup dinleyici, "Bu uygulama, burada doğup büyümüş ve kendisini bu toplumun parçası gören insanları elemekten başka bir işe yaramıyor. Gençler, bu tercih mecburiyeti yüzünden "kendini daha genç yaşta farklı görmeye" başlıyor. Bu da, toplumla bütünleşmeyi engelliyor" görüşünü dile getirdi. Frankfurt Üniversitesi'nde hukuk öğrenimi alan Nükhet Çelebi, "Sınırlı Süreli Vatandaşlık" uygulamasını eleştirirken, kendilerinin adeta kobay olarak kullanıldığını anladığını söyledi ve "Biz farklı uygulama istemiyoruz. İstediğimiz, Almanya, başka ülkelerin vatandaşları için nasıl bir uygulama içindeyse, onlar gibi sadece eşit muamele görmek istiyoruz." dedi.

Darmstadt'taki Güney Hessen Hükümet Temsilciliği Vatandaşlık Birimi sorumlusu Martin Jungnickel, yasaların öngördüğü süre konusunda gençleri ve anne babaları uyarıyor ancak Almanya'daki karar mercilerine de çağrıda bulunarak, reform talep ediyor. Jungnickel özetle:
"...Mevcut uygulama hatalı ve çok karmaşık. Yasa değişikliği yapsın. Anne babasından biri, Almanya doğumlu olan her çocuk, Almanya'da dünyaya gelmişse, otomatikman Alman vatandaşlığını hak kazansın. Optionspflicht denilen tercih yöntemi, koşulsuz kaldırılmalı ve bir çocuğun birden fazla vatandaşlık hakkı güvenceye alsın. Erişkinler konusunda da yeni bir açılıma gidilsin. Almanya'da birden fazla vatandaşlık uygulamasının yakın bir gelecekte gerçekleştirilmesine inanıyorum. Çünkü AB içindeki göç bu yönde..." diyor.

Tercih Sistemi Kalkmalı!

dinlerken, o ülkenin insanı ve o kültürün bir parçası olduğumu hissediyorum. Her iki kültürden beslenmek, üretkenliği de artırıyor." dedi. FDP Federal milletvekili Dr. Stefan Ruppert, Optionsregelung denilen uygulamayı savunurken, gelen talep ve tepkiler ile uygulamadaki bazı zorlukların da gözardı edilmemesi gerektiğini vurguladı. Ruppert: "Bu modelde aksayan yönlerin giderilmesi için, toplumun geniş katmanlarının destek vereceği bir uzlaşma ortamını yakalamak gerekir. Bunun için de zaman ihtiyacı var" diyerek, meselenin kısa sürede çözümlenemeyeceği yönünde bir mesaj verdi. SPD Federal Milletvekili Rüdiger Veit, çifte vatandaşlık imkanının 1998 yılında SPD ile Yeşiller'in, oldukça eskimiş bir yurttaşlık yasasında yaptığı reform ile mümkün kılındığını hatırlattı ve: "Ancak 1999 yılı Mart ayında Hessen Başbakanı aday CDU'lu Roland Koch, bir reklam ajansının önerisine uyarak, "Çifte Vatandaşlığa Hayır" adıyla bir kampanya açtı ve seçimi kazandı. Buradan yola çıkarak, Federal Konsey'deki girişimi ile, çifte vatandaşlığın yolunu kapadı" diye konuştu. Milletvekili Veit ayrıca: "Bu ülkede doğup büyümüş insanların, 23 yaşına kadar 2 pasaporttan birini tercih etme



Çifte Vatandaşlıkta Ayrıcalık Değil, Eşit Hak Talep Ediyoruz

Almanya'da siyasi partiler arasında yaşanan "Alman Vatandaşlık Yasası" meselesi, Nisan ayında kamuoyunda geniş biçimde tartışılırken, Türk kitle örgütleri de bu konuya sessiz kalmadığını gösterdi.

Konuya ilişkin bir değerlendirme yapan Hessen Türk Toplumu Başkanı Erhan Songün, CDU-FDP koalisyon hükümetine çağrıda bulunarak, "Avrupa Birliği içinde, birden fazla vatandaşlık benimsendi. Bu konudaki direniş, Almanya gibi, dünyaya açık olduğunu söyleyen bir ülkeye doğrusu yakışmıyor. Kaldı ki, bugün Almanya'da örtülü biçimde çifte vatandaşlık uygulaması var. Ancak sözkonusu Türk vatandaşı olunca, özel yasalar çıkartıp, insanları "Ya Türk kal, ya Alman ol!" ikilemi yaratılıyor. Bu ayrımcı muamele, gerçekten Almanya'ya yakışmıyor. Biz, daha modern ve herkesi kucaklayan, eşitlikli bir uygulama bekliyoruz. Bu talebimizi, her fırsatta dile getiriyoruz ve bu hakkı alıncaya kadar da bu söylemi dillendirmeye devam edeceğiz. Aksi takdirde, insanlarımız, dışlanmış duygusu içinde kendi kabuğuna çekilmeye başlayacak. Asıl tehlike bu. İnsanlar, içinde yaşadığı toplumun kendine olan güvensizliği gibi bir algıya kapılıp, geleceği birlikte inşa etme sorumluluğu kayılabilecek. Alman siyasi mekanizmalarını bu gerçeği görmeye, cesur bir adım atarak, çifte vatandaşlığını önünü açmaya davet ediyoruz." görüşünü savundu.

Bu arada Frankfurt Göçmenler Birliği de

bir açıklama yayınlayarak, "Almanya Çifte Vatandaşlığı Tanınmalıdır. Ve Hemen!" çağrısında bulundu. Açıklamayı kaleme alan sözcü Cumali Yağmur, çok kültürlü evliliklerin Almanya'da arttığını, bu evlilikler bağlamında doğan çocukların farklı ülkelerin



ÜLKÜ GÜRKAN SCHNEIDER:

Yıl 1955. Almanya'ya geldiğinde henüz 18 yaşında genç bir kız. Tam 57 yıldır Almanya'da yaşıyor. Sosyal ve toplumsal alandaki çabalarından ötürü, Federal Liyakat Madalyası da var. Onca telkine rağmen, Alman vatandaşlığına geçmemiş. "Bu benim ilkimdir" diyor. Ölünceye kadar beimle böyle gidecek. Alman vatandaşlığını ancak bir koşulda kabul edebilirim" diyor ve ekliyor: "Ne zaman çifte vatandaşlık hakkımızı verirlerse o zaman gidip Alman pasaportumu da cebime koyacağım. Yoksa yok..."

vatandaşlıklarını hak kazandığını, AB'nin birden fazla vatandaşlığı tanıyan karar aldığını hatırlattı ve: "Almanya, uluslararası gidişatın önünü kesemez. Bu nedenle, uygulamadaki "Optionsregelung" adlı uygulamayı derhal çekmeli ve isteyen herkesin çifte vatandaşlık hakkına sahip olmasının önünü açmalıdır." talebinde bulundu.

Bilindiği gibi Almanya'da Türkler'e çifte vatandaşlık hakkı "Optionsregelung" ile engellenmek istense de, halen bu ülkede farklı ülkelerden 4,5 milyon kişi, kendi öz vatandaşlığının yanısıra, Alman pasaportuna da sahip bulunuyor. Avrupa Birliği 2007 yılında aldığı bir kararla, birden fazla vatandaşlığı yasal bir hak olarak görüyor. Ancak Almanya, bu gerçeklere rağmen, T.C. vatandaşlarına 2000 yılından bu yana bu hakkı tanımıyor.

"Optionsregelung" uygulaması ile, Almanya 2000 yılından itibaren bu ülkede doğup büyüyen Türk çocuklarına 23 yaşına kadar, sürekli çifte vatandaşlık imkanı tanıyor ve 18 yaşından itibaren "hangi vatandaşlığı istiyorsa o yönde kendi özgür iradesiyle karar vermesi"ni istiyor. 23 yaşına gelindiğinde ise, bu tercih yapılmamış ise, Alman yasaları, sürekli tanınan Alman vatandaşlığını otomatikman iptal ediyor.

Almanya HUKUKU



Victor PFAFF

Çifte Pasaport ve İnsan Hakkı

Geçtiğimiz Nisan ayının 17'sinde, geniş tabanlı bir organizasyon, Frankfurter Rundschau Gazetesi'nde bir toplantı düzenledi.

Federal Parlamento'da grubu bulunan 4 siyasi parti temsilcisi, burada Almanya'nın birden fazla vatandaşlığa imkan tanıması istemini tartıştı. Aslında bugün çocukların büyük bir bölümü, birden fazla vatandaşlık ortamında, Alman yurttaşlığına alınıyor. Ayrıca Almanlar'ın yabancılarla yaptığı evliliklerden doğan çocukların zaten birden fazla vatandaşlığı olduğunu da unutmamak gerekir. Almanya'da bugün 4,5 milyon kadar insan, Alman vatandaşlığının

yanısıra, bir başka ülkenin de pasaportunu taşıyor. Gördüğümüz kadıyla, toplum da öyle iddia edildiği gibi, yıkılmış falan değil. Buna rağmen, Almanya'da doğup büyüyen ve bu gerekçeyle çifte vatandaş hakkını alan çocuklara bir sınır konuyor ve en geç 23 yaşına kadar hangi vatandaşlığı istediğine dair nihai bir karar verme mecburiyeti ile karşı karşıya bırakılıyor. Buna da resmi ağızda "Optionspflicht" deniyor. Yani iki vatandaşlıktan birinde karar veremeyen gençler, yasalar gereği Alman vatandaşlığını otomatikman yitiriyor. Temel ilke böyle ancak istisnalar da yok değil. 17 Nisan'daki toplantı maalesef sadece "Çifte Vatandaşlık" kavramı üzerine kuruldu. Özellikle Yeşiller Federal Milletvekili Omid Nouripour, bu kavramı sert söylemlerle savundu. Aslında mesele bu değil. Yani birinin bir tek pasaportu varken, diğerinin iki pasaportlu olması kaygı yaratıyor. Konuyu sadece bu eksenle ele aldığınızda; "Benim bir arabam var. Senin iki arabam olacak. Neden?" sorusu haklı olarak ortaya çıkıyor. Zaten bu yaklaşım biçimi değil miydi, 1999 yılında Roland Koch'u Hessen'de seçim kazanmak için "Çifte Vatandaşlığa Hayır!" kampanyasını meydana taşıyan ve iktidara gelmesini sağlayan...

Beni en çok düşündüren de bu zaten. Bireyin birden fazla yurttaşlık sahibi olması gerektiğini ateşli biçimde savunan iyi niyetli insanlar bile, işte böylesi tuzaklara düşebiliyor. Burada önemli olan, kişinin kendi anne babasının kökeninden ötürü sahip olduğu bir hakkı, Alman vatandaşlığını alırken koruyup koruyamayacağıdır. Oysa, kişinin birden fazla kökeni olabileceğini de görmek gerekir. Aksi takdirde olayı tek boyutlu görmek demektir. Burada önemli olan, kişinin elinde iki pasaportu olması değil, sosyal bir kimliğin kazanılması veya yitirilmesi sorunudur. Bu, EMRK 8. maddesine göre bir insanlık hakkıdır. Avrupa Adalet Divanı ve Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi de, olayı böyle görmektedir. Hatta bu konuda alınmış kararlar bile vardır. (11.10.2011 tarihli, 53129/09 numaralı Genovese ./ Malta ibareli dosya örneği gibi...) Meseleyi gelin özetleyelim isterseniz: Bir İngiliz kadın, İskoçya'da Maltalı bir erkekten evlilik dışı bir çocuk sahibi olur. Bu olayda, Genovese adlı çocuk, anneden ötürü İngiliz vatandaşdır. Ancak Malta vatandaşlığı yoktur. Çünkü bu ülkenin yasasına göre, evlilik dışı doğan çocuklar, Malta yurttaşı olamıyor. Bu çocuk daha sonra Malta vatandaşlığını almak için mahkemeye gider, ama kaybeder.

Fakat dosyayı ele alan Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, olaya değişik açıdan yaklaşır ve Malta devletinin, davalı çocuğun yaşamına müdahale edemeyeceğine ve kazanılmış hakkını engelleyemeyeceğine karar verir. (EMRK 8. Madde) Malta devleti, aslında reddi tavrıyla, evlilik dışı doğan çocukların da eşit haklara sahip olması gerektiğini öngören Avrupa Sözleşmesi'ne aykırı hareket etmiş oluyor. Gerçi Malta, bu sözleşmenin altına imza atmış bir ülke değil. Doğrudur ancak burada konu olan Genovese adlı çocuğun, sadece vatandaşlık talebidir.

Oysa bugün Almanya'da gündemde olan, içeriği tartışılan Optionsregelung, yani tercih uygulamasıdır. Bir diğer deyişle, Almanya, 23 yaşına kadar iki yurttaşlıkla gelen bir kişinin, bunlardan birini yitirmesini talep ediyor. Üzerinde durulması gereken nokta bu olmalı bence. Çünkü, Almanya'daki bir çocuğun sosyal kimliği, yani EMRK 8. maddesiyle güvence altında olan özel yaşamı, Maltalı Genovese'nin durumundan çok daha somut ve ortadadır. Yani, Almanya'da bir çocuk, 23 yıl süreyle taşıdığı bir vatandaşlığı elinde tutma hakkına sahip olmalıdır.

Kobay Olmak İstemiyoruz!

Nühket Çelebi, Mustafa Tiryaki, Ahmet Denizli, Enes Ergün ve Sergen Çalışkan. Bugün hepsi "Frankfurtluyuz" diyor. Çünkü, Almanya doğup büyüme bu gençler, Frankfurt'u memleketleri olarak görüyor. Haksız da değiller. Ancak politikacılara yaşadıkları duygu ve düşünce selini de dillendirmekten çekinmiyorlar: "Biz sizden, ayrıcalıklı bir uygulama değil, AB üyesi ülke vatandaşlarına, Yunan yurttaşına, Faslı ve Cezayirli göçmenlere tanıdığınız hakkı istiyoruz. Yani, Alman pasaportunu büyük bir mutlulukla taşıırken, Türk kimliğimizi de korumak istiyoruz. Optionsmodell duvarını yıkınız ve önümüzü açınız. Almanya'nın geleceğini birlikte inşa etmeye hazırız..."



Frankfurt Belediyesi Sosyal İşler Dairesi ile Uyum Birimi, kentte yaşayan göçmenlerin Alman vatandaşlığına geçişini özendirmek için ilginç bir kampanya başlattı. Frankfurtlu olma duygusunu artırmam amacıyla "Frankfurt, sizi vatandaş yapıyor" sloganını seçen kampanyada ilk afişleri, ilgili daire siyasi sorumluları Prof. Dr. Birkenfeld (solda) ile Nargess Eskandari-Grünberg birlikte astı. Frankfurt'taki bu kampanya, Almanya'da doğup büyümüş genç göçmenler ile kuşkusuz erişkinleri de kapsıyor. Kampanyayı daha geniş kitlelere duyurmak için basdırılan özel broşürler ile, vatandaşlığa geçmenin faydaları da örnekleniyor.



Frankfurt, "Sizi de Vatandaş Yapalım" Kampanyası Açtı...

Frankfurt Belediyesi, kentte yaşayan göçmen ailelerin belli koşullarda Alman vatandaşlığına geçmelerini özendirmek için, "Neden Alman Vatandaşı Olmalıyım?" adlı bir kampanya başlattı.

Konuya ilişkin bir basın toplantısı düzenleyen Frankfurt Belediyesi Sosyal İşler Siyasi Sorumlusu Prof. Dr. Daniela Birkenfeld ile Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Nargess Eskandari-Grünberg, kampanyanın ayrıntıları üzerinde durdu.

Prof. Dr. Birkenfeld, Frankfurt'un geleneksel, dünyaya açık bir dokusu olduğuna dikkate çekti ve: "Genellikle çalışmak amacıyla şehrimize gelenler, zaman içinde burayı kendisine yeni yurt endirdi. Alman vatandaşlığına geçişler var. Ancak yine de bazı çekinceler yok değil. Dileğimiz bu sayının artırılmasıdır. Aramıza katılan her insana, onlarla birlikte olmaktan ötürü içtenliğimizi, memnuniyetimizi göstermek istiyoruz. Bizim için önemli olan, kişinin kökeni değil, onun taşıdığı şahsiyet ve bu toplum için üreteceği artı değerlerdir, becerileridir." dedi.

Dr. Eskandari-Grünberg ise, "Frankfurt vatandaşlığına alıyor" adlı kampanyanın aslında politik bir sinyal niteliğinde olduğunu belirtti. Eskandari-Grünberg: "Bu kampanya, kentimizin kapısının herkese açık olduğunu gösteriyor. Yerel yönetim olarak hazırladığımız entegrasyon programının da bir parçasıdır bu.

Alman vatandaşlığına sahip olmak, uluslararası bir karaktere sahip Frankfurt gibi bir kentte, toplumda söz sahibi olmakla da eş anlamlı görülebilir. Alman vatandaşlığına geçmek demek, kişinin kendi öz kültürel kökeninden kopması ve geçmişini inkar etmesi anlamına gelemmez. Kampanya ile hedefimiz, hiç kimseyi, Alman vatandaşlığına geçiş için ikna etmeye çalışmak değil, sadece onları bu yönde kazanabilmek, onları bu uğurda özendirilebilmektir." görüşünü dile getirdi.

Siyasi temsilciler, bu tür kampanyalar yardımıyla Frankfurt'un çok renkliliğini, çok yönlü bir dokuya dönüştürmek istediklerini de kaydederek, bu alanda Frankfurt'taki sayısız kültür ve spor derneği ile irtibat kurulacağını ve kampanyanın ruhunun geniş bir tabana yayılabileceğini kaydetti. Frankfurt Belediyesi ayrıca, toplumda genel yaklaşımı güçlendirmek için kenti "Frankfurt bürgert ein: Warum soll ich Deutsch werden?" başlıklı büyük pankartlarla donattı. Ayrıca, gerek hazırlanan özel bilgilendirme broşürleri, gerek hazırlanan internet sayfasında, vatandaşlığa geçişin koşulları ve getirdiği artılar, vatandaşlığı tercih etmiş göçmen temsilcilerin görüşleri de görülebilecek. Frankfurt'un bu konudaki özel internet sayfasına erişim şu adres üzerinden mümkün olacak: www.frankfurt-burgert-ein.de

Yılmaz KARAHASAN Yazıyor

Devletdaşlık ve Kimlik

yilmaz@karahasan.de



Almanya'da son ay ve haftalarda "Entegrasyon" sorunu üzerinde tartışmalar birbirini kovaladı ve kovalamaya devam ediyor. Bu tartışmalara bilen de katıldı ve katılmaya devam ediyor bilmeyen de. Biz "eskiler", diğer bir deyimle birinci kuşaktan göçmenler, hele sosyal örgütlerde, siyasi partilerde, sendikal alanlarda taa 60'lı yıllardan beri toplumsal yaşama aktif katılanlar, bir yandan şaşarak izliyor, öte yandan da "yeter be!" diyerek tartışmalara ya katılıyor ya da "usandık artık" diyerek biraz da uzaktan izliyoruz. Neden mi? Nedeni açık. Otuz yıl, 40 yıl önce konuştuğumuz, tartıştığımız konular temcit pilavı gibi bugün de önümüze sürüldüğü için. En az 40 yıl süreyle entegrasyondan sözettiler, aynulaşmamızı (Almanlaşmamızı) bekledikleri ve temelde dışlama politikası ve ayrımcılık uygulamaları için. Önce "Entegrasyon" kavramının ne anlama geldiği ya da gelmesi gerektiği konusunda her kafadan bir ses çıkıyordu ve halen de çıkıyor. Bu kavramın tanımı, bu kavramdan ne anlaşılması gerektiği konusunda günümüzde de görüş birliği, "tolumsal anlaşma" yok. Buna karşın, en azından "Devletdaşlık Yasası"nda 1998/99 yıllarında SPD/Yeşiller hükümeti döneminde yapılan ve 1 Ocak 2000 tarihinde yürürlüğe giren "reformcuk"la Federal Almanya'nın bir göç ülkesi ve toplumunun da çok kültürlü bir toplum olduğu gerçeği kabul edilmişti. Ancak bu gerçekten hareketle "devletdaşlık" konusunda yapılan değişiklik resmen kabul edilen bu toplumsal gerçeğin çok gerisinde kalmıştı ve kalmakta halen devam ediyor.

Hangi değişikliği kastediyorum? Belirli koşulların yerine getirilmiş olması halinde Almanya'da "yabancı", daha doğrusu Almanya Federal Cumhuriyeti Anayasası anlamında Alman olmayan ana-babadan doğan çocukların doğumla birlikte Almanya devletdaşlığına alınmaları, ancak ergin yaşa geldiklerinde, o tarihe kadar sahip oldukları iki devletdaşlık arasında tercih yapma zorunda bırakılmalarını.

SPD/Yeşiller hükümeti döneminde yapılan bu yasa değişikliği Federal Parlamento'da CDU/CSU ve FDP partileriyle uzlaşma zorunluluğundan kaynaklanıyordu. Aksi halde Eyaletler Meclisi'nde çoğunluğa sahip olan CDU/CSU ve FDP partileri böyle bir tercih koşulunu içermeyen, çifte devletdaşlığı tam olarak sağlayan bir yasa değişikliğini kesin geri çevireceklerini açıklamışlardı. Birçok Anayasa uzmanı hukukçu 2000 yılından bu yana yürürlükte olan bu yasal düzenlemenin yalnız pratik uygulamada birçok çözümlenmesi olanaksız sorun yaratmanın yanı sıra, Almanya Federal Cumhuriyeti Anayasa'sına da ters düştüğü görüşünde. Umarım tutucu/muhafazar partiler de akıllarını başlarına alırlar ve modern ve toplumsal gerçeklere uygun yeniden bir yasal düzenlemenin yapılabilmesine katkıda bulunurlar. Bize düşen görev sadece gelecek Federal Parlamento seçimlerini beklemek değil, siyasi yaşantıya aktif katılarak SPD/Yeşiller partilerinin her iki mecliste çoğunluğu elde etmelerine katkıda bulunmaktır. Bana göre devletdaşlık, toplum bireylerinin devlet örgütüne üyeliğinin hukuksal oalark kabul edilmesinden başka bir şey değildir!

Ren-Pfalz 6. Türk Günü: 3 Haziran



DÜNYACA ÜNLÜ MEDYUM ŞEHADE

Politika, ekonomi, spor, ve iş dünyasının vazgeçilmez ismi, Kuantum uzmanı, yaşam ve nefes koçu, Şehzade ALMANYA'da!

Sevgi, aşk, para, kismet açma, nazar ve büyü bozma, soru, sorun ve sizlerinize çare bulmada yardımcı olunur. Ücretsiz Danışma Hattı: 0178 - 5122541

Ev Adresi: Römerstr. 33 . 63128 Dietzenbach
www.medyumsehazade.de

Ren Pfalz, eyaletinde 6 senedir farklı şehirlerde düzenlenen ve geleneksel boyut kazanan "Türk Alman Günü", bu kez 3 Haziran günü Worms şehrinde saat 12:30'da başlayacak. Organizasyon Komitesi adına Erdoğan Altıparmak ve Emel Ateş tarafından yapılan açıklamaya göre, büyük etkinlik Wörmatie Stadion adlı sahada gerçekleşecek.

Etkinliğin hamiliğini Ren Pfalz eyalet başkanı Kurt Beck ile T.C. Mainz Başkonsolosu Aslan Alper Yüksel üstleniyor. 23 Nisan ve 19 Mayıs bayramların da adeta birlikte kutlanacağı bu programı bu yıl da eyaletin değişik bölgelerinden binlerce Türk aile tarafından izlenmesi bekleniyor.

Gençlere Youtube ve Facebook İle Erişmek

Handwerkskammer Frankfurt-Rhein Main Zenaatkarlar Odası'nca gençlik dalında düzenlenen video film yarışmasında, birinciliği Kassel Georg August Zinn Schule öğrencileri "Anna için üç dilek" adlı çalışma kazandı. Darmstadt Weiterstadt'ta bulunan HWK Eğitim Merkezi'nde düzenlenen özel törene, Hessen eyalet Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Dr. Herbert Hirschler'in yanı sıra, Hessen Zenaatkarlar Odası Çalışma Konseyi Başkanı Bernd Ehinger de katıldı. Toplam 15 video arasında yapılan değerlendirme, Youtube adlı internet izleme ortamında gerçekleşti ve "Kasseli öğrencilerin çalışması" "Anna için 3 dilek" filmi, 532 oyla birinciliği aldı. Aynı okulun "Unpassend-Uygun Değil" adlı çalışması ise, 359 oyla üçüncülüğü elde ederken, "Weiterstadt Meslek Eğitim Merkezi'nin "Handwerksrap" adlı video filmi ise, 502 oyla ikinci oldu. 1 yıl önce açılan yarışmanın gördüğü ilgiden memnun olduklarını belirten Zenaatkarlar Odası yetkilileri, facebook üzerinden genç kuşaklara erişme yolunun doğru bir karar olduğunu gördüklerini ifade etti. Gençlerin müzik ve skeçlerle katkı sunduğu bu özel törende ayrıca, öğrenci ve branş uzman-

larının katıldığı bir açık oturum da yapıldı. Zenaatkarlar Odası'nın bu ödüllü yarışmasına katılan Bruchköbel Heinrich Böll Schule adlı okul öğrencilerinden Kerim Sevinç ve Muhammed Özdemir, (altta) dereceye girmese

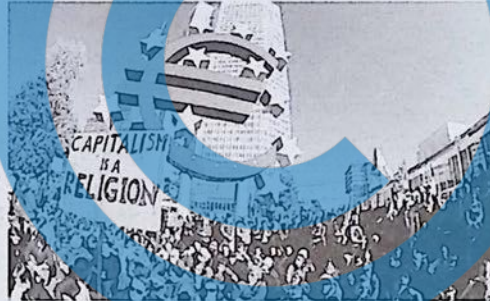


de, takdir ödülüne layık görüldü. Yarışmaya gönderilen ve gençlerin hayalgücü ve yaratıcılığına da farklı açılardan ortaya koyan video filmleri aşağıdaki adresten izlenebilecek: www.youtube.com/user/HandwerkHessen (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Frankfurt 16-19 Mayıs'ta İşgal Edilecek

Frankfurt şehir merkezindeki Avrupa Merkezi Bankası önünde 6 ay önce başlayan çadırli direniş, Mayıs ayında yeni boyutlar kazanması bekleniyor. Dünyada "Occupy Hareketi" diye bilinen ve kendilerini emperyalizm ve kapitalizme karşı güç olarak tanımlayan protestocu gruplar, Mayıs ayında "Blockupy" adıyla yeni bir eyleme girişecek. Aralarında Sol Parti, Attac gibi eylem grubunun da yer aldığı yaklaşık 40 ayrı girişim adına yapılan açıklamada, 16-19 Mayıs günleri arasında protestolar yoğunlaşacak. Avrupa'da aylardır süregelen küresel mali kriz nedeniyle Avrupa Merkez Bankası suçlanacak ve Güney Avrupa'da ısrarla öngörülen tasarruf politikaları protesto edilecek. 19 Mayıs günü büyük bir protesto mitingi hazırlığı yapan eylem grubu Occupy, 17 ve 18 Mayıs günleri ise, bankaların bulunduğu kavşaklar ile, bankaların girişini işgal

edecek ve kurumsal işleyişi baltalayacak. Edinilen bilgilere göre, bu eylemler için 10 bin kişi, Frankfurt şehir merkezinde toplanacak ve protestoculara İtalya gibi bazı Avrupa ülkelerinden de destek gelecek. (Silvia BORRONI)



Frankfurt'ta Tüberküloz Hastalığı Artıyor

Frankfurt Belediyesi Sağlık Dairesi, 2011 yılında kentte 98 yeni tüberküloz hastasının tesbit edildiğini açıkladı ve bu sayının Almanya ortalamasının üç katı daha fazla olduğuna dikkati çekti. İstatistiklere göre, Frankfurt'ta her 100 bin kişiden 14'ünde bu hastalık var. Almanya genelinde ise, bu sayı sadece 5. 2010 yılında Frankfurt'taki tüberküloz hastası sayısının 114 olduğunu hatırlatan yetkililer, 2009 yılındaki hasta sayımız ise 91 idi" diyor. Uzmanlara göre, bu hastalık özellikle büyük kentlerde daha çok kendini gösteriyor ve bunun sebepleri arasında tüberkülozun etkin olduğu ülkelerden gelen yabancı sayısının bölgesel yüksekliliği gösteriliyor. Nedenler arasında ayrıca, evsiz barksız olanlar ile belli madde bağımlısı olarak yaşayan insan sayısının metropol kentlerde daha çok olması da gösteriliyor. Bu arada Dünya Sağlık Teşkilatı'nın (WHO) verilerine göre, bu hastalığın tedavisi için mevcut ilaçlar yeterli olamıyor. Tedavi süresi boyunca hastanın, izole bir yaşam sürmesi, pahalı ilaçların 20 ay kadar süreyle kullanılması gerekiyor. Bu hastalığın aşılmasında, erken teşhis de büyük önem taşıyor. Anımsanacağı gibi, tüberküloz bakterisini ilk kez 24 Mart 1882 tarihinde Robert Koch keşfetti. Aradan geçen 130 yıla rağmen, her yıl ortalama yarım milyonu aşkın insan bu hastalık yüzünden yaşamını yitiriyor. Bu öldürücü hastalık için her sene 24 Mart günü, Dünya

Tüberküloz Günü olarak anılıyor ve düzenlenen toplantı ve açılan kampanyalar ile bu hastalığın ne denli ciddi olduğu, nasıl erken teşhis konulabileceği gibi önemli bilgilerle kamuoyu aydınlatılmaya çalışılıyor, tıptaki yenilikler tanıtılıyor. Öte yandan Federal Ekonomik İşbirliği Bakanlığı'na bağlı ve merkezi Frankfurt'ta olan KfW-Kreditanstalt für Wiederaufbau adlı kamu yatırım bankası, tüberküloz hastalığının en yaygın olduğu Asya ve Kafkasya bölgesinde, önlemler alabilmek için 100 milyon Euro özel bütçe ayırdı. Bu bütçe ile yaklaşık 100 bin insana yardım edilebileceğini belirten uzmanlar, bu hastalığın adı geçen bölgede özellikle Ermenistan, Kazakistan, Gürcistan, Kırgızistan, Tacikistan ve Özbekistan ile Pakistan'da yaygın olduğunu hatırlatıyor. (Mustafa KÜLHANBEY)

Uta ZAPF Yazıyor

Erdoğan'ın Truva Atı

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi



Anımsanacaktır, Türkiye'de bir dönem başbakanlık yapan Erbakan, o zamanki MGK'nın (Milli Güvenlik Kurulu) zoruyla, ülkedeki temel zorunlu eğitim süresini 5 yıldan 8 yıla çıkartmak zorunda kalmış ve o dönem imam hatip liseleri etkisiz hale gelirken, kuran kursları da yakın takibe alınmıştı. Din ve devlet işlerinin kesinkes ayrılması, Kemalizm'in temel ilkesiydi ve bu ilke korunmak zorundaydı. Ancak şimdi görüyoruz ki, TBMM, yeni bir eğitim yasasını karara bağladı ve böylece dinin okullara girmesi tartışılıyor. Bu arada 5 yaşında çocuğun okula başlaması ve 4 yıllık temel eğitim alması gündemde. Yani isteyen her çocuk, 4 yıldan sonra meslek eğitimi, örneğin imamlık eğitimi alabilecek. Hatta Kuran ve Hazret-i Muhammed'in Hayatı da seçmeli ders oluyor. Yasa üzerine parlamentoda büyük tartışmalar yaşandı ve ana muhalefet partisi CHP, bu kanunla Türkiye'nin laik düzeninin temelinden sarsılacağı kaygısını taşıyor. Aslında en dürüst yol, Almanya'daki Müslümanlar'ın Alman okul sisteminden haklı olarak İslam din dersi talepleri gibi, başka dinlerin de Türkiye'deki okullarda okutulabilmesidir. Ancak gerçek olan birşey varsa, o da şudur: Eğer bir eğitim yaşı beş iken başlıyor ve 13 yaşında okul bitiyorsa, sistemde açık bir sakatlığın göstergesidir bu. Çünkü Almanya'da zorunlu okul yaşı 16'dır ve ondan sonra gelen üç yılda ne yapacağı, genç kişinin kendi sorumluluğundadır. Hükümetin eğitim reformu dediği bu yasa ayrıca, çok ilginçtir, uzaktan öğrenime de imkan tanıyor. Böylece, kızların okula gitmeyip, evde ders çalışmasına mı imkan tanınacak? Yoksa? Oysa, eğitimin koşullarının daha iyi olmasını söyleyen, kızların daha iyi eğitim alması gerektiğini anlatan bizzat Erdoğan değil miydi? Yoksa asıl amaç daha fazla din eğitimi daha az okul eğitimi mi? Öyle ise, durum Türkiye için hiç te iyi görünmüyor bence.

Langen'de 50 Yıllık Göç Sergisi

Kreis Offenbach Türk Alman Forumu ve Yabancılar Meclisleri Birliği'nin ortak projesi olan "Göçün 50. Yılında İlimizde Entegrasyonu Başarmış Göçmenler" sergisi, 10-25 Mayıs tarihleri arasında Langen Belediye salonunda (Südliche Ringstr. 80) açılıyor. Serginin saat 18:00 olarak planlanan açılışında Belediye Başkanı Frieder Gebhardt ve Yabancılar Meclisi adına Muhammed İnan bir konuşma yapacak. Etkinlikte ayrıca, Türk müzisyen Cüneyt Yıldırım gitarla Türkçe müzik örnekleri sunacak. Sergi bir süredir, Kreis Offenbach'a bağlı kasabalarda da açılmıştı.

Artık Çocuklara da Pasaport Şart

Federal İçişleri Bakanlığı, Haziran ayı sonundan itibaren küçük yaşta çocuklar için de şahsi pasaport uygulamasına geçileceğini duyuruyor. Bakanlığın açıklamasına göre, yeni uygulama, AB Pasaportlar

Düzenlemesi'ne uyum amacını taşıyor. Bu uygulama ile, reşit olmayan çocukların adının annenin pasaport hanesine işlenmesi kuralı da sona eriyor. Bakanlık duyurusunda ayrıca: "Yeni uygulama çocuğun

doğduğu günden itibaren geçerli olacak.

Yani AB düzenlemesi 26 Haziran 2012 tarihinden itibaren "Her şahıs için özel pasaport" uygulamasını öngörüyor" deniliyor.

Ahmed ARPAD



Yazıyor

Amerikalılar'ın Kucağındaki Soylu Nazi

1911 yılında çift kanatlı uçaklarla uçmuş olan ünlü bilim adamı Wilhelm Hoff Alman havacılık sanayisinin öncülerindendir. Makine mühendisi olarak Strasbourg Üniversitesi'ni bitiren Hoff, 1910 yılında pilot brövesi takmaya hak kazanan ilk bilim adamlarından biridir. Zamanla uçak yapım tasarımcısı

olarak ünlenen bilim adamı uçuş sırasındaki ölçümlerin uçakların geliştirilmesinde ve yapımında çok önemli olduğuna inanırdı. 1912 yılında kurulan Alman Havacılık Deneme Enstitüsü'nün başına getirilen Hoff, Berlin Teknik Üniversitesi'nde verdiği derslerle de sayısız öğrenci yetiştirmiştir. 1930'lu yıllara girildiğinde Almanya'da silahlanma gittikçe önemli bir rol oynamaya başlar. Aynı süreçte Wernher von Braun adında roket teknolojisine meraklı yirmi yaşında genç bir baron adını duyurmaya başlar. Aradan iki yıl geçmeden "sıvı yakıtlı roketler" üzerine yaptığı doktora çalışması Hitler hükümetinin çok ilgisini çeker. Üzerine "çok gizli" damgası vurulan dosyaya el konur. Baron Braun'u artık doruğa giden bir gelecek beklemektedir. Bu süreçte kimi zaman Profesör Wilhelm Hoff'la da bazı ortak çalışmalar yapar. Ancak Hoff savaş yaklaşırken kendini enstitüdeki görevinden iyice çekerken soylu Braun, Nasyonal Sosyalist Parti'ye üye olur, SS askeri birliklerine de katılır. Naziler bu arada savaş uçakları ve roket teknolojisinin gelişmesi uğruna 20 milyon Rayh Mark'ını gözden çıkarmıştır. Braun'un kurduğu araştırma merkezlerinde on bin insan çalıştırılmaktadır. Savaş başladığında Hitler'in gözünde baronun önemi daha da artar. Aradan iki yıl geçtikten sonra Braun'un planlarına uygun olarak yapılan dünyanın en büyük sıvı yakıtlı roketi, 13 ton ağırlığındaki, 14 metre yüksekliğindeki Aggregat A4 başarıyla havalanır. Bu dâhice buluşa hayran kalan Hitler'in emriyle 31 yaşındaki Braun'a profesörlük unvanı verilir. Genç soylu artık Alman roket sanayisinin başındadır. Aynı günlerde Hoff ise iyice içine kapanmıştır. Avrupa'daki savaşın ve silah yapımındaki gelişmelerin insanları felakete sürükleyeceğine inanan ünlü bilim adamı, Berlin'in Müggel Gölü kıyısındaki evinden pek dışarı çıkmamaktadır. O sıralar Braun'un yeni bir buluşu Avrupa'yı ayağa kaldırır. Efsanevi V2 roketleriyle

Londra ve Antverpen'e yapılan saldırılarda sekiz bin insan yaşamını yitirir. Hitler'in emriyle V2'lerin seri yapımına geçilir. Fabrikalarda ve yeraltı deneme merkezlerinde savaş esirleri çalıştırılır, binlercesi yaşamını buralarda yitirir... Ancak tüm silahlanmaya karşın Hitler Almanya'nın savaşı yitireceği, 1945 yılına girildiğinde belli olur. Müttefik orduları doğudan ve batıdan saldırıya geçerler. Şubat ayında sevgilisi Eva Braun'u yanına alan Hitler Berlin'deki yeraltı sığınagina girer ve savaşı oradan yönetmeye çabalar. Nisanın ilk haftalarında Ruslar başkent Berlin'i abluka altına alırlar. Kellesini kurtarmak isteyen koyu Nazi bilim adamı, soylu Braun gizlice Münih'e kaçar. O sıralar Bavyera'ya girmiş olan Amerikalılar Nazi Braun'a hemen kucak açarlar. O günlerde Profesör Hoff ise kızını, kucağında yeni doğmuş bebeği ile Berlin'i terk eden en son trenlerden birine bindirerek Güney Almanya'ya kaçırır. Genç anne ve Hoff'un iki aylık torunu Stuttgart yakınlarındaki Ellwangen'de bir köylü ailenin yanına sığınır. Aynı günlerde Amerikalılar pakladıkları koyu Nazi Braun'u gizlice ülkelerine yollarlar, Thüringen'deki roket araştırma merkezinden tonlarca sayısız malzeme ve gizli belgeyi de gemiyle Atlantik ötesine kaçırlar. Kendini yıllarca adam öldürmek isteyen Nazilere "satmış" olan Braun, bu kez aynı amacı güden Amerikalıların kucağına oturmuştur. Yeni dünyanın patronu olmayı hedefleyen Yankee'ler Braun'un ardından, Nazilere hizmet etmiş 126 roket uzmanını da Amerika'ya alırlar! Eski Hitlerci, yeni Amerikalı Braun bu ülkede kısa menzilli atom bombalarını geliştirir, kıtalararası balistik füze programlarında da çok önemli bir rol oynar. Apollo projesinde yer alan Saturn roketi de onun tarafından tasarlanmıştır. Ellwangen'de bir köylünün yanına sığınmış olan genç kadın üç ay boyunca hiç haber alamaz babaevinden. Temmuz 1945'te gelen resmi bir mektupta, Wilhelm Hoff ve eşinin 15 Nisan'da yaşamlarına son verdiği yazmaktadır. Karı koca Hoff'lar kıyısında oturdukları Müggel Gölü'nün sularına bırakmışlardır kendilerini. Yaşlı kadınla kızının Stuttgart'taki sohbetimizde söylediğine göre, Wilhelm Hoff ne Rusların ne de Amerikalıların eline düşmek istiyordu. "Hitler'e hizmet etmemiş olan babam, savaşın ardından da başkalarının emrinde silah yapımında çalıştırmaktan korkmuştu" dedi çok yaşlı kızı. "Soylu Braun ise pek hırslıydı, o hep kazananın yanında yer almak isterdi." Yaşasaydı 23 Mart'ta yüz yaşına basacaktı Wernher von Braun... www.ahmet-arpad.de



Türkiye'den Emek Göçü ve 50 Yıl

Türkiye'den 50 yıl önce başlayan "Almanya'ya işgücü göçü", Hanau'da bir konferansın konusu oldu. SPD Main-Kinzig-Kreis "Çok Kültürlü Çalışma Ekibi"nin ev sahipliği yaptığı etkinlikte konuşan Prof. Dr. Christian Blume, bu sürecin önemli kilometre taşlarına değindi ve kendi deyimiyle "eski" ve "yeni Alman"ların karşılıklı entegrasyonu sürecinde karşılaşılan sorunlardan örnekler verdi. Prof. Dr. Blume, konferansında, Almanya'nın 60'lı yılların başında işgücüne ihtiyaç duyduğunu, Türkiye'nin genç dinamik nüfusunun keşfedildiğini belirterek, ilk

yıllara özgü şartları anlattı. Konferansında 50 yıllık göç sürecinde geline bugünkü noktayı da irdeleyen Prof. Dr. Blume, Türk toplumunun Almanya'da kalıcı olduğunu ve atılacak adımların bundan böyle toplumları daha fazla kaynaştırıcı yöntemleri içermesi gerektiğini söyledi. Prof. Blume, değişen koşullara göre, toplumsal yaşamın gelecekteki istikrarı bağlamında entegrasyon amaçlı yeni yöntemlere gidilebileceğine değindi. Fotoğrafta, Alman Prof. Dr. Christian Blume, SPD Main Kinzig Kreis yürütme kurulu üyeleriyle görüşüyor.

(Haber: Teyfik EMRE)

Uzak Doğu Sporlarına Genç İlgi

Frankental'da geçen ay yapılan ve Kanada Dünya Şampiyonası'nı Almanya elemeleri niteliği taşıyan uzak doğu sporlarında Türk gençleri başarılı oldu. TV Gustavsburg kulübünün Kickboks biriminde 6 Türk öğrenci, elemelerde performanslarıyla dikkati çekti. Toplam 37 ayrı kulüpten 310 genç sporcunun 110 ayrı kategoride katıldığı müsabakalarda Türk gençleri Karate, Teakwondo-Kicksboks ve Kungfu dallarında ter döktü. Elemelerde Gross Gerau kentinden katılan Türk sporcuların aldıkları dereceler şöyle:

şampiyonluğunu kazandı. - 10 yaş grubundan Tuğba Koçak 45 kiloda Almanya ikincisi oldu. - 8 yaşındaki Büşra ve Rübeyda Eroğlu adlı kuzenler, 25 kiloda 2. ve 3.lük ödülünü hak kazandı. Çocuk ve gençleri bu önemli sınava, yaşamının önemli bir bölümünü Türk gençlerinin uzakdoğu sporlarında gelişmesi ve başarılı olmasına adanmış Hüseyin Gazi Demir, Montreal Dünya Şampiyonası'na yeterince hazırlanamadıkları için gitmeyeceklerini belirtti ve ekibini Türkiye'de İstanbul'da gerçekleştirecek uluslararası şampiyonaya hazırladığını kaydetti. Sporun kavga görüntüsü vermesine rağmen,



- 20 yaşındaki Gökşan İşbara 65 kiloda 2.lık alırken, 12 yaşındaki Batuhan Kır ise +55 kilo üstünde birincilik alırken 12 yaş grubu dalında en yüksek ağırlık kiloda + 60 kilo kategorisi 3.cü oldu -13 yaşındaki Emre Eroğlu 60 kiloda Almanya

gençlerin kişiliklerinin gelişmesine katkı sunduğunu ve içinde yaşadığı topluma uyum yönünde özgüvenini artırdığını, barışçıl birliktelik duygusunu geliştirdiğini belirten Hüseyin Gazi Demir, Gross Gerau Gustav Brunner Salonu'nda yaptıkları antrenmanlara çocuklar, gençler ve erişkinlerin büyük ilgi gösterdiğini söyledi. Bu spor dallarına ilgi duyanlar, 0 6134-957206 veya 0177-7976676 numaralı telefonlardan Hüseyin Gazi Demir ile irtibat kurabilecek.

(Haber: Bulut BORA)

Halk Tiyatrosu: "Herşey Annemiz İçin..."

Frankfurt Halk Tiyatrosu, "Alles für Mama-Herşey Annemiz İçin" adlı yeni bir komedi oyunuyla tiyatroseverleri kendine bağlıyor. Stefan Vögel'in yazdığı, Sylvia Hoffman'ın yönettiği, Wolfgang Kaus'un ise, Hessen'e özgü yerel lehçeyle (Hessisch) renk kattığı oyun, Herbert, Leo ve Wolfi adlı üç işsiz kardeşin, aniden işinden ve oturduğu evden olan annelerini mutlu etmek için planladıkları bir "kaçırma ve fidye alma" hesapları üzerine gelişir.

Kendilerine Frankfurt'un tanınmış varlıklı iş kadını Frau Konstanze Papenburg'u kurban seçen ve eylemi gerçekleştiren üç acemi fidyeci, ne yapacaklarını bilmediklerinden

ve aralarındaki karakter farklılıklarından ötürü güç durumda kalır. Oyun inanılmaz gülmün tesadüflerle seyirciyi sürüklerken, eylemcilerle anlaşılan rehine işkadını, olayın içine televizyon programcısı oğlunu da çekince, işler daha da içinden çıkılmaz bir hal alır.

Polislerin kuşatma altına aldığı evden çıkışı deneyen üç kardeş, varlıklı kadının televizyon yıldızı oğlu Christian'ın, eylemin gerçekleştiği evden canlı yayını yapmasıyla mesele tatlıya bağlanır. Olayın sonunda, üç acemi gangster, işkadını Konstanze Papenburg'un yanında iş bulur ve annelerini mutlu edecek bir eve de sahip olurlar. Anette Krämer, Steffen Wilhelm, Thomas Hessdörfer, Thomas Koob ve Emanuel Raggi'nin rolleri paylaştığı bu iki bölümlük ilginç komedi,



Volktheater-Liesel Christ-salonunda (Grosser Hirsgraben 21 . 60311 Frankfurt/M.) adresinde 28 Mayıs tarihine kadar izlenebilecek. Oyunla ilgili ayrıntılı bilgi ayrıca www.volktheater-frankfurt.de adresinden de alınabilecek.



Bad Soden'deki ilk gösteriyi izleyen 400 kişi arasında T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Kültür-Turizm Ataşesi Hüseyin Gazi Coşan ve sponsor Bankamız Genel Müdürü Ergün Akıncı da vardı. (resim)

"Hayrola Karyola" İstanbul Güldürüsü

Frankfurt'ta 4 yıl önce, bir grup tiyatrosever genç tarafından sessiz sedasız kurulan "Tiyatro Frankfurt" adlı amatör topluluk, "Hayrola Karyola" adlı gülmece oyunla, başarılı bir açılış yaptı. Bad Soden'deki galanın ardından Rüsselsheim Şehir Tiyatrosu'nda da sahnelenen oyunda genç ekip uzun süre ayakta alkışlandı. Ferhan Şensoy'un yazdığı ve Kamil Kellecioğlu'nun kısmen günümüze uyarlayıp yönettiği "Hayrola Karyola" adlı oyun, Arif ile Yıldız'ın taksit ödemeleri arasında geçen gündelik yaşantısı, nişanlı çift Seval ile Hüseyin'in gerçekleşmesi güç görünen ev kurma hayalleri, kadın erkek ilişkileri çıkmazı bir buluntu karyola ekseninde geçen olayları mizahi yönüyle konu ediniyor. Almanca üst yazılı sistemle Alman ve Türkçesi az olan genç kuşak Türkler'e de hitap eden bu oyunda, Kamil Kellecioğlu'nun yanı sıra, Başak Gülergin, Aydın Deniz, Diba Yurtsever, Uğraş Kaplan, Hasan Hüseyin Mercan, Fatma Bak, Sunay Çalışkan, Sinan Arslan, Yasemin Bak ve Burcu Tevmen de rol alıyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Umuda Yelken Açabilmek

Wiesbaden'deki Türkiyeli İşçiler Birliği ATİK, göçün 50. yıldönümünü "Yelken Açık Umuda" adlı bir tiyatro gösterisiyle kutladı. Kenan Taşkesen'in yazıp yönettiği, Arzu Erdoğan, Hülya Üç, Gönül Aydoğdu, Erkan Çelik, Banu Uğurlu'nun rol aldığı ve teknik düzenlemeyi Barış Uğurlu ve Özgür Taşkesen'in yaptığı



bu oyunda, Avrupa'da yaşayan Türk insanının yüzyüze olduğu sorunlar ve ruh halleri mizahi bir dille anlatılıyor. ATİK Başkanı Özgür İlmaç (sağda), Georg-Buch Haus adlı salondaki etkinliği açış konuşmasında, dernek bünyesinde oluşturulan Mavi Yelken adlı amatör genç topluluğumuz, sahnedeki performansları ile aslında Türk toplumuna bir ayna tutmaktadır." dedi. Fotoğrafta (solda) amatör oyuncular eserin bir bölümünde yer alıyor. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

TÜRKİYE'DE HUKUK



Yazışma Adresimiz: Canbolat Hukuk Bürosu . Balıkcıoğlu İş Merkezi 5. Kat No: 138 Sıhhiye ANKARA/TÜRKİYE Tel: 0090 312 2293888 Faks: 0090 312 229457

Bedrettin ve Sabri CANBOLAT

Yazarımızın bu ayki makalesi, baskı saatine kadar elimize ulaşmadığı için, yayınlamayıyor, okurlarından özür diliyoruz. (Toplum Yazı İşleri)

Kültürel-Sosyal Etkinlikler

"Hoş Gelişler Ola" 19 Mayıs

HEADD-Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği, 19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı bağlamında "Utku Erişik'in hazırlayıp sunduğu "Hoş Gelişler Ola" adlı tek kişilik tiyatro gösterisine ev sahipliği yapacak. Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarının çok zor koşullar altında kurduğu genç Türkiye Cumhuriyeti'nin temelinde özveri ve vatan sevgisinin yattığını sergilemeyi amaçlayan bu etkinlik 19 Mayıs Cumartesi günü saat 20'de "Türk Alman Kulübü, Strahlenbergerstr. 129 . Frankfurt-Offenbach Kaiserlei" adresinde olacak. Giriş ücreti 10 Euro olup, öğrencilerden sadece 5 Euro alınacak. Mustafa Kemal'in 6 Ekim 1924'te Kars ziyareti sırasında söylenmiş olan "Hoş Gelişler Ola / Mustafa Kemal Paşa" adlı türküden esinlenerek adlandırılmış olan bu ilginç sahne çalışması, Türkiye ve farklı ülkelerde sayısız kez sergilendi. Oyunla ilgili ayrıntılar için irtibat telefonu: 0179-4762915

Yerel Yönetimler ve Entegrasyon

Süd Hessen SPD Bölge yönetimi, 18 Mayıs Cuma akşamı, Frankfurt'ta parti merkezinde (Fischerfeldstr. 9-11) "Yerel Yönetimler ve Entegrasyon Politikalarının Bugünü ve Geleceği" konulu bir toplantı düzenliyor. Konuya ilişkin açıklamaya göre, etkinlikte SPD Hessen Eyalet Teşkilatı Başkanı Thorsten Schaefer Gumbel ile, Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu AGAH Başkanı Corrado di Benedetto birer konuşma yapacak. Saat 16'da başlaması planlanan bu etkinliğe Hessen eyaleti çapından göç kökenli yerel politikacılar ile, yabancılar meclislerinde görev yapan SPD üyesi temsilcileri de hazır bulunacak ve yerel yönetimlerde entegrasyon çalışmalarının nasıl olması gerektiği yönünde görüş ve önerilerini dile getirebilecek. Toplantının ilgi duyan herkese açık olduğu bildiriliyor.

Rödermark'ta Hekimhanlılar Turnuvası

Avrupa Hekimhanlılar Derneği, 5 Mayıs Cumartesi, "Sporthalle Ober-Roden 6322 Rödermark Kapellenstr. 14" adresinde 12 takımın katılacağı bir kapalı salon futbol turnuvası düzenliyor. Başlama saati ise 09:00. Ayrıntılı bilgi için: 0172-6919543

Hıdırellez Akşam Şenliği

Frankfurt Güneş Tiyatrosu, "Rebstöckerstr. 41-53" adresindeki merkezinde 4 Mayıs akşamı saat 20'de "Güneşli Şarkılar" ve şiirler ezgiler eşliğinde bir Hıdırellez şenliği düzenliyor. Farklı dillerde türkü ve ezgilerin birlikte seslendirileceği bu ilginç etkinliğe ilişkin daha ayrıntılı bilgi için tel: 069-77076997



Frankfurt Belediyesi Açık Kapı Günü



Frankfurt Belediyesi, geleneksel açık kapı gününde yaklaşık 20 bin ziyaretçiyi ağırlarken, gün boyu hazırlanan renkli program çocuklara da güzel saatler yaşattı. Yerel yönetimin işleyiş biçimi ve politik kararların planlanıp uygulamaya konulmasına kadar geçilen aşamalara ilişkin bilgilerin de yerinde ve mahalli politikacılardan alındığı bu etkinlikte, halk ile politikacıların yoğun diyaloguna da sahne oldu. Gün boyunca farklı mekanlarda konferanslar da özellikle erişkinlerin ilgi odağıydı.

Jetpa Holding'i Hanau'da Mahkum Ettirdi

Hanau'da bir tanıdığı aracılığıyla Jetpa'ya 20 bin Mark (yaklaşık 10 bin Euro) para kaptıran berber Zekeriya Yıldırım, yaklaşık 2 yıldır süren mahkemede haklı bulundu. Hakim, sözkonusu ana paranın yanısıra, birikmiş faizi ve mahkeme masraflarının Jetpa Holding tarafından Yıldırım'a ödenmesine karar verdi. Avukatı Ünal Taştan (resimde solda) ile birlikte durum değerlendirmesi yapan Hanaulu Türk esnaf Yıldırım, kar etmek amacıyla bu işe girdiğini ancak büyük pişmanlık duyduğunu



belirtti. Zekeriya Yıldırım, "Jetpa'nın duruşmamıza katılan avukatı - Almanya'da Jetpa Holding diye bir kuruluş yoktur. Yatırılan paralar, aynı adı taşıyan ancak kapanan başka bir şirkete verilmiştir." dedi. Ancak hakim, şahitleri de dinledikten sonra bizim lehimize karar verdi. Hedefimiz, öncelikle bu paramızı kurtarmaktır. Bunun için Alman mahkemesinin verdiği kararı önce Türkiye'de tanıtıp, oradaki şirkete haciz getireceğiz." dedi. Yıldırım, tasarruf sahibi vatandaşlara seslenerek, bu tür dolandırıcı çetelere karşı uyanık olunması hatırlattı.

Gece Uçuşlarına Mahkeme Yasağı



Hessen eyaletinin Rhein Main bölgesinde yaşayan halkı aylardır uykusuz gecelere sürükleyen ve sokağa döken havaalanı genişlemesi ve gece uçuşlarının yarattığı dayanılmaz gürültüye mahkeme de "dur" dedi. Konuya ilişkin Federal İdari Mahkeme'nin aldığı karara göre, Frankfurt Havaalanı'ndan 23:00-05:00 saatleri arasında, bazı istisnai koşullar dışında, tüm uçak iniş kalkışlar, tamamen yasaklandı. Buna paralel açılan havaalanının genişletilmesinin durdurulması, Nordwest pistinin kapatılması yönündeki farklı davalar ise, reddedildi.

Ptostocu gruplardan bir bölümü, gece uçuşlarına getirilen geniş kapsamlı yasağa rağmen, mahkemenin kararını, "düş kırıklığı" olarak yorumladı ve mücadeleye devam edeceklerini, her pazartesi günü yapılagelen protesto gösterilerine Frankfurt Havaalanı 1. Terminali'nde aynen devam edeceklerini açıkladı. Hedeflerinin politik baskı yoluyla, yaşanabilir bir Rhein Main bölgesi yaratmak olduğunu da sözlerine ekleyen protestocu gruplar, ikinci aşamada Federal Anayasa Mahkemesi'ne gitmeye hazırlanıyor.

Darmstadt DİTİB Gençlerine Tavsiyeler

Darmstadt DİTİB Camii gençler ve anne babaları, aile içi şiddet ve bağımlılık yaratan maddeler konusunda bir bilgilendirme toplantısına ev sahipliği yaptı. Darmstadt Dieburg EEmniyet Müdürlüğü Göçmenler Birimi

darüşmanı Hasan Tatlıgün, şiddet ve uyuşturucunun insanın yaşamını hedef aldığını belirtti ve her iki olumsuz gerçeğin, insan ve toplum üzerindeki olumsuz etkilerinin erken önlemler yoluyla

önce aile ortamında görülebileceğini kaydetti. Tatlıgün: "Aile üyelerinden birinde örneğin bağımlılık belirtileri fiziki ve ruhsal sinyal verir. Anne babanın bunu iyi izlemesi ve görebilmesi gerekir. Aynı şekilde, şiddetin izleri öncelikle vücutta kendini gösterir. Bunların ortaya çıkması halinde, seszi kalmak, görmezden gelmek yerine, üzerinde uygar biçimde konuşmak son derece yararlı olur. Hatta uzman danışmanlardan da en kısa sürede yardım istenmesi son derece faydalıdır." dedi.

Aile içi şiddete de değinen Hasan Tatlıgün, bunun çözüm olmadığını vurguladı ve: "Bireyler arasında iletişim bozukluğu varsa, şiddet geliyor demektir." dedi. Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Almanya'da Nöbetçi Doktor Numarası Değişti:
116117

Almanya'da nöbetçi doktora erişim için ortak telefon numarası geçen ay 116117 olarak değişti. Özellikle mesai saatlerinin bittiği akşam, gece saatleri ile hafta sonu ve tatil günleri, hekime ve ilk yardıma ihtiyacı olanlar, adı geçen numarayı arayarak, kendisine en yakın doktorun adını ve adresini alabilecek. Tabibler Odası, yeni numara uygulamasına rağmen, eski numaranın da bir süre daha kullanımda olacağını duyuruyor.

giderilebileceğini söyledi. Tatlıgün, erken önlemin ilk adımının aile içinde başlayacağına dikkati çekerek, ön belirtilerin herkesten



ACI KAYIP VE BAŞSAĞLIĞI

Gazeteci arkadaşımız
İsa Deveçeken'in babası,

Bayram DEVEÇEKEN'i

Türkiye'de yitirmenin üzüntüsü içindeyiz. Memleketi Uşak'ta topraga verilen merhuma Tanrı'dan rahmet, ailesi, Almanya'da kendisini tanıyan çevresi ve seven dostlarına başsağlığı temenni ediyoruz.

Mehmet Şaşmaz, Abdurrahman Aydın,
Hüseyin Adalı, Mehmet Canbolat

İki değişik ülkede insanın kendini rahat hissetmesi, birine gittiğinde ötekini özlemesi benim çok hoşuma gidiyor. Bence Almanya'ya dönmenin bana verdiği en büyük tad, Türkiye'ye geri dönmeyi bilmem oluyor. Evet ben şimdi buradayım ama, yarın Türkiye'de olacağım diyebilmenin inanılmaz ve tanımsız keyfini hissedebiliyorum. Türkiye'ye adım attığımda da bunun tersini hissediyorum. Bu yazıyı Cihangir İstanbul'da bir arkadaşımın bürosunda yazıyorum ama sanki Frankfurt'un ünlü Leipziger Str. adlı sokağından yazıyormuşum gibi bir his var içimde. Sanki bu gizemli sokakta dolaşıyorum. Bürodan çıktıktan sonra hemen İstiklal Caddesi'nde olacağım ve orda gördüğüm insanların davranış biçimlerini Leipzigerstr. sokağındakiler ile karşılaştıracam. Kıyaslama yorucu oluyor, bazen ona, bazen buna kıızıyorum ve ötekini alıp berikine vuruyorum. "Şimdi orda olsaydım böyle bir şey yaşamazdım, bunlar adam olmayacaklar" diyorum kendi kendime. Türkiye'deki dostlarıma sık sık "Almanya'da

şöyle yapardık" diye akıl verir pozlarına da giriyorum biraz. İstemedim kendimi Almanlar'ın davranış biçimlerini savunurken yakalıyorum. Garsonları eleştiriyorum,

Git git gel... Git git gel...

metronun karanlık olduğunu görüyorum, Türk kadınının kendine bakmadığını, Türk erkeğinin kaba olduğunu saptıyorum. Gazetelerin başlıklarını okuyorum yalnız, televizyonların saatler süren, kendini beğenmiş kadın ve erkekler tarafından verilen haberlerin anlamsızlığından bıktıyorum çabucak. Almanya'da Müslümanlığın en büyük savunucusu olan ben, Türkiye'de "Watt"larca haykırılan ezanın sabaha karşı insanı yatağından hoplatan, kalp krizine yol açan hoparlör yüksekliğinden dem vuruyorum. Sahi, Türkiye'de kalp krizinden ölümlerin sebebi bu yüksek hoparlörler olmasın sakın. Yine protestoculuğum üzerimde galiba bugün. Bazen kendi kendime sormuyor değilim: "Ben

iki yüzlü mü oluyorum? Yoksa her yerde azınlıkta mıyım?" Bu ikilem bana doğrusu zaman zaman zevk de veriyor, acı da çektiyor. Kendi kendimle devamlı tartışır olmam beni çoğunluğun diktasına karşı daha dik kafalı olmaya iterken, azınlığın isteklerine daha duyarlı olmamı da sağlıyor galiba. İtiraf edeyim ki, böylesi iki kültürlü ortam içinde ben daha toleranslı oldum galiba. Onun içinde hoşuma gidiyor ya iki ülke arasında dolaşmak, gidip gelmek. Ben Türkiye'ye dönmeyeceğim, ama Almanya'da da aralıksız yaşamıyacağım. Ben gidip geleceğim. Bir deniz dalgası gibi.. Git git gel... Git git gel.. Git gel git gel... Gittiği yere kadar.

ÇUVALDIZ

Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Almanya'nın son 10 yıldaki Neonazi Kurbanları Anısına "Halit-Platz" Adıyla Kassel şehrinde Meydan Açıldı

"...Halit Bugün Hayatta Olabilirdi"

Almanya'yı sarsan Neoazi cinayetlerine kurban gidenler arasında bulunan Halit Yozgat'ın adı, doğum büyüdüğü kent olan Kassel'de bir meydana verildi. İşyerinde hunhanca öldürülüşünün 6. yılında, Kassel'de yapılan özel anma töreninde konuşan Anakent Belediye Başkanı Bertram Hilgen: "Eğer Zwickau çetesi yılarcı gözden kaçırılan cinayetleri iyi izlenmiş olsaydı, Halil Yozgat, bugün hayatta olurdu" dedi. Hilgen ayrıca: "Bu vahşi cinayetlerin yılarcı farkedilmemesi utanç vericidir." diye konuştu. Halit Yozgat'ın 21 yaşında iken, 6 Nisan 2006 tarihinde öldürüldüğü işyerinin önünde toplanan 400'ü aşkın kalabalık, olay yerine acıyı ve dayanışmayı simgeleyen çiçekler bırakırken, etkinliğe katılan T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Neonazi cinayetlerine kurban gidenleri saygıyla andığını belirtti. Saygılı: "Gerek resmi makamlar, gerek medya ve toplum, maalesef, bu cinayetlerin boyutunu zamanında göremedi. Görebilseydi, zamanında önlem alınabilseydi durum böyle olmazdı." diye konuştu.

Halit Yozgat'ın babası İsmail Yozgat, Kassel'de oğlunun adının bir meydana verilecek olmasını, kendileri için küçük bir teselli olarak niteledi ve: "Bu hiç olmazsa bir başlangıçtır." diyerek, oğlunun öldürüldüğü caddenin



(Holländischestr.) adının Halit Yozgat olarak değiştirilmesi isteğinin devam ettiğini hatırlattı. Anımsanacağı gibi, İsmail Yozgat, Berlin'de Mart ayında yapılan devlet anma töreninde yaptığı konuşmada, bu isteğini kamuoyuna açıklamıştı. Ancak, Kassel yerel makamları bu talebin yerine getirilebilmesinin birçok teknik sebepten ötürü, mümkün olamayacağı yönünde çekince koymuştu. Yine bilindiği gibi, 2000-2007 yılları arasında farklı mekan ve farklı zamanlarda yaşanan bu cinayetler, Alman medyası ve kamuoyunda, "Türk dönerciler arasında mafya

benimsenmişti. Ancak alınan bu kararın uygulanması için, Kassel Belediyesi dışında diğer yerel yönetimler mağdur ailelerin görüşlerine başvurmuş ve bu plan konusunda bilgi vermemişti. Thüringen Neonazi Hücreleri adlı çetenin öldürdüğü insanlara yardımcı olmak üzere kurulan komitenin başına gelen Berlin Senatosu eski Yabancılar Danışmanı Barbara John

getirilmişti. John, ilgili yerel yönetimlerin böylesi bir kararını olumlu adım olarak tanımlamış, ancak ölenlerin ailelerine haber verilmemesini, nezaketen de olsa görüşlerinin alınmamasını eleştirmişti. Barbara John: "Bu aileler, böylesi bir anıt için herhalde mutlu olacaktı. Hiç olmazsa, bundan sonraki aşamalarda, dilerim, mağdur Türk ailelerin görüşleri alınır. Onlar da bu projeye dahil edilir." diye konuştu. Edinilen bilgiye göre, Almanya'da 1990 yılından bu yana toplam 182 kişi, Alman neonazi eylemlerine kurban gitti. Özellikle 2000-2007 yılları arasında yaşanan ırkçı cinayetler serisi, devletin, aşırı sağ şiddet gruplarına karşı nasıl bir çaresizlik içinde olduğunu da ortaya koymaya başladı.



Toplum - 18. Türk Halk Dansları Yarışması

27 Mayıs . Pazar Saat 14:00

Neue Stadthalle . 63225 Langen/H. Info:

0172-6083525 . rmtoplum@aol.com

ATATÜRK Kupası Futbol Turnuvası

24 Haziran . Pazar - FRANKFURT

Katılmak ve ayrıntılı bilgi edinmek isteyen ekip ve dernekler için tel:

0172-6083525 (Toplum Gazetesi)

BALIKCI



Alim Fischmarket/Imbis
Münchenerstr. 35
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069-25782973
veya 069-25622765



HAMSİ



BALIK ÇORBA



BALIK DÖNER

**YENİ ŞUBEMİZ
ÇOK YAKINDA
AÇILIYOR
FRANKFURT
Mainzerlandstrasse
294 - 296**

Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük, kaliteli ürünlerimizle hizmetinizdeyiz.

Frankfurt Hauptbahnhof karşısındayız. Balığı almadan önce, lezzetini imbis-lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güler yüz ve temiz servis, temel ilkimizdir.

Sofranızdaki ağız tadına uygun her türlü balık lezzeti ile Frankfurt'tayız. Sizleri de bekleriz...

Gustavsburg AKM Kongresi

Mainz yakınlarındaki Gustavsburg kasabasında yıllardır Alevi Bektaşî Kültür Birliği olarak bilinen, bir süre önce isim değişikliğine giderek Alevi Kültür Merkezi ve Cemevi adını alan köklü dernek, olağan genel kurulunu yaptı. Başkanlığa Adem Demir'i yeniden getiren üyelerin oylarıyla diğer yöneticiler de şöyle belirlendi: Başkan Yardımcısı Necla Kay, Genel Sekreter Yılmaz Demir, Sayman Hüseyin Şengül, Üyeler: Hasan Keskin, Burhan Cengiz ve Haydar Güngör. Denetim Kurulu'nda görev alan isimler ise şöyle: Metin Yıldırım, Aslan Yoltay ve Metin Karagöz. Disiplin Kurulunda Alişan Ağlar, Efendi Yıldırım ve Semra Doğan görev yapacak. Gençlik Kolu'nda, Aydın Yeşilbaş, Rıdvan Terlikli ve Melike Akbaba, Kadınlar Kolu'nda ise, Elif Kay, Gülsüm Şengül ve Serpil Atik görev üstlenen isimler oldu. (Fotoğraf)



Kadına Şiddete Karşı Etkinlik

Kadına Şiddeti Yasaklayan Kanunun 10. yılı bağlamında Frankfurt'ta 7 Mayıs'ta 18-22 arası bir etkinlik var. "Şiddet, erkeğin özeli olamaz" adlı etkinliğin adresi: Frn. Niebulungallee Fachhochschule.Fachbereich 4, Raum 174"

Toplum

Hessen ve Komşu Bölgelerden Futbol Kulüplerine AÇIK DAVET!

Futbol Turnuvası

ATATÜRK Kupası

Gazeteniz Toplum, 2012'de bir ilki daha gerçekleştiriyor. Rhein-Main bölgesinde yerleşik futbol kulüpleri arasında, düzenleyeceğimiz Toplum ATATÜRK KUPASI Futbol Turnuvası'na katılmak isteyen ekiplerin yandaki adrese 29 Mayıs Salı gününe dek yazılı başvurması gerekiyor.



Toplum . Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.



Tel: 0172-6083525



e-posta: rmtoplum@aol.com . Faks: 06103-929225

Ayrıntılı bilgi için: www.toplum24.de

24 HAZİRAN

Pazar Günü

Saat 09:-19:arası

Sportanlage

DORNBUSCH

(Fernsehturm)

FRANKFURT

Wilhelm Epsteinstr.

Turnuva,

Deutsche Bundesbank,

Federal Merkez Bankası

karşısındaki sahada yapılacak olup, izlemek ücretsizdir.

İsteyen kulüp veya kuruluşlar, 6-13 yaş grubundan çocukların katılabileceği ve aynı gün yapılacak minikler bölümü için de ayrı bir takım çıkartabilecektir.

DÜZENLEYEN / VERANSTALTER:

Markische Informationszeitung Regional, Hessisch, aber Türkisch!

Toplum

**SPORTKREIS
FRANKFURT**

Mit freundliche
Unterstützung
von Kreis
Gross Gerau



Düzenleme:
Toplum
DiYalogus
e.V./Frn.

VW, Çin'le Birlikte Otomobil Üretecek

Almanya'nın dünyaca saygın otomobil markası VW, Çin Halk Cumhuriyeti'nde otomobil üretecek. Nisan ayında Almanya'ya resmi bir ziyarette bulunan Çin Başbakanı Wen Jiabo, Federal Başbakan Angela Merkel ile birlikte, Wolfsburg'taki VW merkez tesislerini ziyaret etti. Bu

ziyaret sırasında her iki başbakanın da hazır bulunduğu törenle VW Grubu Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Winterkorn ve Çin firması SAIC Motor şirketi yöneticileriyle, ortak fabrika kurma protokolünü imzaladı. Urumçi şehrinde planlanan yeni VW üretim merkezi, Çin Halk Cumhuriyeti'ndeki ikinci büyük işbirliği projesi olacak. Bu

arada Konuk Çinli Başbakan ve beraberindeki heyet, tesisleri gezerken, en çok elektrikli otomobil örneklerinden etkilendikleri gözlemlendi. Çin Halk Cumhuriyeti, VW grubunun en büyük pazarı olma özelliği taşıyor. Edinilen bilgiye göre, VW, 2011 yılında Çin pazarında 2,26 milyon araç satmıştı. Kubilay SARIKAYA



Toplum 18. Türk Halk Dansları Yarışması

27 Mayıs

Pazar . Saat 14:00
(Giriş: 13:15)

Seyirci Rezervasyonu için:

Tel: 0172-6083525
rmtoplum@aol.com
Faks: 06103-929225

Adres:

Neue
Stadthalle
63225 Langen/H.

Toplum



Konuk Kent: MALATYA



Langen • RheinMain



CRYTEK



Deutsche Bank
Bankamız

AUTOHAUS
ALS BACH DAYRAM

OYAK ANKER BANK

İŞBANK

Sparkasse
Langen-Seligenstadt

Ziraat Bank International AG

BASAR Center
Telekommunikation

TURKISH AIRLINES
TÜRK HAVA YOLLARI

EDACATERING

STADTWERKE
LANGEN GmbH

Türkei

Karmez

ARDENIZ

...viel mehr als Energie!



Kutlu Doğum Haftasında Salonlar Yine Doldu Taştı

Hazreti-i Muhammed'in doğum günü anlamında Türkiye ve Almanya'da son yıllarda büyük organizasyonlarla yapılan kutlamalar, Rhein Main bölgesinde bu yıl da artan bir ilgi gördü. Kutlama bağlamında camilerden büyük salonlara taşan Müslümanlara, Hazret-i Muhammed'in simgesi



olarak bilinen kırmızı gül dağıtıldı. Bu etkinliklerden ikisi de, Wiesbaden ve Darmstadt Ditib bölge teşkilatlarınca düzenlendi. Kuran-ı Kerim'in yanısıra, ilahi ve dualarla renklenen etkinlikte, Türkiye'den gelen din bilginleri de,

Peygamber'in hayatı, yaşam felsefesi ve iyi insan olma özellikleri konulu konuşmalar yaptı. Etkinliklerde ayrıca, derneklerin kendi bünyesinde oluşturduğu çocuk ve gençler grubunun şiir ve ilahilerden oluşan programı izlendi. Bu

arada, Darmstadt'taki etkinlikte, sema grubunun gösterisi de beğeni aldı. Kutlamalara, T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı başta olmak üzere, bir dizi resmi konuk ve bölgede yer alan camii derneklerin temsilcileri de katıldı.



Hessen eyaletinde toplumsal kaynaşmayı sağlamak amacıyla yılında tasarlanan ve bu yıl 52.si düzenlenecek olan 10 günlük Hessentag-Eyalet Şenliklerine, 1-10 Haziran tarihleri arasında Wetzlar şehri ev sahipliği yapacak. Wetzlar Anakent Belediye Başkanı Wolfram Dette, 2 yıldır devam eden altyapı hazırlıklarının tamamlandığını ve şehrin bu geleneksel eyalet şölenine örnek bir ev sahipliği yapmaya her yönüyle hazır olduğunu söyledi. Bu 10 günlük etkinliği, kent için bir artı değer olarak tanımlayan Belediye Başkanı Dette, bu dev organizasyon nedeniyle belediye bütçesinden yaklaşık 4 milyon Euro

52. Hessentag Şöleni, 1-10 Haziran Günleri Wetzlar'da

maddi kaybı da göze aldıklarını dile getirdi.

Lahn kıyısında bulunan ve örneğin Buderus, Zeiss ve Leica, Michrosystem gibi kuruluşlar nedeniyle genellikle sanayi şehri olarak tanınan Wetzlar'ın, tarihi bir dokuya sahip olduğunu da sözlerine ekleyen Büyükşehir Belediye Başkanı: "Müzelerimiz ve bulunmaz doğal güzelliklerimiz ile, 1-10 Haziran günleri arasında 1 milyon ziyaretçiyi ağırlamaya

hazırız." dedi. 1975 yılında da Hessentag şenliklerine ev sahipliği yapan Wetzlar, o yıl 375 bin kişi tarafından ziyaret edilmiş ve bu hayal kırıklığı yaratmıştı. 2012 yılında ise, 1 milyon ziyaretçi sayısını abartılı bulanlar da var. Toplam 1000 etkinliğin gerçekleşeceği 52. Hessentag eyalet şenliğinde, gerek Almanya'dan gerek, farklı ülkelerden sanatçılar Wetzlar'a gelecek. (Haber: Derya ŞAŞMAZ)

Nihat Behram ile Okuma Akşamı

Türkiye'nin siyasi yorumları kadar şairliği ile de tanındığı Nihat Behram, Barışevi'nin davetlisi olarak Rüsselsheim'da düzenlenen bir anma toplantısına katılacak. Edinilen bilgiye göre, 6 Mayıs Pazar günü, saat 14:00'te Türkiye'de 60'lı yılların sonunda yükselen öğrenci hareketlerine öncülük eden Deniz Gezmiş ve arkadaşları için anma etkinliği yapılacak. Nihat Behram, dönemi irdeleyen bir konuşma yapacak ve programa ayrıca şiirlerle renk katacak. Rüsselsheim Immanuel Kantschule . Evreuxring 25. adresindeki etkinlikte Barışevi halk türküleri korusu da, ezgilerden oluşan mini bir konser verecek.

Frankfurt'ta Kültürler Şöleni

Frankfurt'ta farklı kültürlerin toplumsal yaşama kattığı rengi sergilemek ve çok kültürlü toplum gerçeğini ortaya koymak için düzenlenen "Parade der Kulturen" adlı açık hava şöleni, bu sene 23 Haziran günü gerçekleşecek. Hazırlık komitesinin verdiği bilgiye göre, kentte yaşayan göçmen grupların kendi öz kültürlerini tanıtabileceği bu renk cümbüşü etkinlikte, aşırı sağ tehlikeye karşı toplumsal duyarlılık çağrısı yapılacak. Bu yıl 8. kez düzenlenecek olan bu etkinliğe yönelik ayrıntılı bilgi www.parade-der-kulturen.de internet sayfasından alınabilecek.

HASAN YÜKSELİR KONZERT

Sevda Arefien Bi Gömlek

Liebe ist ein Hemd aus Feuer

03. JUNI 2012

in DLM Deutsches Ledermuseum / Schuhmuseum Offenbach

"İrkçiliğe karşı tek ses tek yürek.."
EINE STIMME GEGEN DEN RASSISMUS

Grup YORUM KONSERİ

senfoni orkestrası ve konuk sanatçılar

2 HAZİRAN/JUNI
HEZİRAN/JUNE
18:00
Düsseldorf

MITSUBISHI ELECTRIC HALL, Siegburgerstr. 15

on bin ses on bin yürek on bin ağızdan "İrkçiliğe hayır!"
von zehntausend Herzen mit zehntausend Stimmen nieder mit dem Kosmos!

www.grupyorumkonseri.co.cc

28 EKİM 2012 - FRANKFURT-Özel Konseri



“Atatürkçü Olmak, Yurtsever ve 19 Mayıs’çı Olabilmek”

Türkiye’de iktidar politikalarına karşı, farklı demokratik eylemleriyle tanınan ve kamuoyunda hızla artan bir sempati kazanan Türkiye Gençlik Birliği (TGB) Almanya’nın değişik yerlerinde de ses veremeye başladı. Türkiye’de 23 Nisan ve 19 Mayıs gibi milli bayramları yıpratma ve etkinliğini daraltmaya yönelik uygulamaları protesto eden gençler, bu tür hükümet kararlarını, Atatürk’ün toplumsal gücünü kırmak için yapılmış manevralar şeklinde tanımladı. Frankfurt’ta düzenlenen ve oldukça büyük ilgi gören gençlik toplantısının konuşmacısı, TGB Genel Başkanı İlker Yücel oldu.

Gençlik hareketinin 2006 yılında kurulduğunu ve o günden bu yana hızla geliştiğini ve üniversitelerde yer yer belirleyici güce ulaştıklarını anlatan İlker Yücel, AKP iktidarının kendilerinden rahatsız olduğunu ve her türlü engelleme yolunu denediklerini söyledi. Yücel, (sağda) Atatürkçü örgütlenmenin genç ve dinamik kuşaklarda hızla yayıldığını da işaret ederek, “Türkiye’de büyük bir sinsi senaryo uygulanıyor. Bugün ülkemizde otopark mafyası bile özgürce

örgütlenirken, Atatürkçü örgütlenmenin sonu Silivri oluyor. Bu gidişle, fikir babamız usta büyüğümüz rahmetli Atilla İlhan’ın da dediği gibi, Türkiye’de sağcı ve solcu gençlerin kavgasını yapacağı, didişeceği bir vatan toprağı bile kalmayacak. Ama ne mutlu ki, Türkiye’nin inançlı bir gençliği var. Aydınlarla, sanatçılarla hızlı bir bütünleşme yapıyoruz. TGB, 6 yıl gibi kısa sürede, adeta AKP iktidarı için bir korku kaynağı olmaya başladı. AKP’nin ağır toplarından Hüseyin Çelik bile bizi davet edip, -bu eylemlerden artık vazgeçin- diye talimat vermeye kalktı. Çelik’in bu taktiği, bizim ne denli güçlü olmaya başladığımızın açık bir göstergesidir. Yıldırımlara boyun eğmeden yolumuza devam edeceğiz. Baskı altındayız ancak hızla da büyüyüyoruz. Türk gençliği Atatürk’ü yeniden keşfediyor. Mehmet Akif ile Deniz Gezmiş’i aynı yurtseverlik kıvamında değerlendiriyoruz. Yeni bir sentez içindeyiz. Ama her şeyden önce, Atatürkçüyüz, Yurtseveriz ve

Devrimciyiz. Türkiye 17-19 Mayıs günleri arasında inanılmaz kapsamlı ve görkemli etkinliklere sahne olacak. Onlar, 19 Mayıs’ı yasaklamaya, küçültmeye çalışsınlar, 19 Mayıs gençlik ruhu önümüzdeki günlerde büyüyerek gelecek. Görecekler. 19 Mayıs’ı diriliş günü ilan ediyoruz.” “Hürriyet ve Bağımsızlık 19 Mayıs’ı adıyla düzenlenen etkinlikte, TGB’nin Türkiye’de yaptığı farklı amaçlı eylemlerden görüntüleri içeren bir sinevizyon gösterisi



ile, tanınmış aydın ve sanatçıların gençlik hareketi üzerine görüşlerini içeren film birlikte izlendi, 19 Mayıs 1919 mücadelesine katılan, can veren tüm kahramanlar saygıyla anıldı. Frankfurt ve çevresinden TGB bünyesinde gönüllü çalışan

gençler, bu özel programda Atatürk’ün Gençliğe Hitabesi’nin hep bir ağızdan seslendirerek, adeta yeni bir mücadele ruhuna örnek oluşturdular. Etkinliğin geri kalan bölümünde ise, gençler anne babalarıyla birlikte sevilen müzikler eşliğinde eğlendi. Almanyalı Türk gençlerinden oluşan Zivana adlı topluluk da rock müzik ağırlıklı programla özellikle gençlerin büyük ilgisini çekti. TGB Stuttgart Yönetim Kurulu Üyesi Onurcan Çatayat da trompetiyle, sevilen marşları yorumladı.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Savaşa Karşı Frankfurt’ta Yürüdüler

Suriye’de son aylarda yaşanan iç kargaşa ve bu gerekçeyle ABD’nin komşu Türkiye üzerinden başlattığı “Devlet Başkanı Esad’ı Devirme Senaryosu” Türkiye’nin güney illerinde yaşayan Türk vatandaşlarının tepkisine yol açıyor ve bu tepki Almanya’da yaşayıp Arap kökenli yurttaşları da rahatsız ediyor. Bu tepkilerini “Suriye İle Savaşa Hayır!” sloganıyla dile getiren Almanyalı Türkler, Frankfurt’ta geçen ay bir de büyük miting düzenledi. Hessen eyaletinin yanı sıra, Almanya’nın başka bölgelerinden de otobüslerle gelen savaş karşıtı Arap-Türk kökenli göstericiler, Başbakan Erdoğan’a çağrıda bulunarak, “Kardeş Suriye’den elini çek ve ABD’nin oyununa gelme” dedi. Frankfurt’ta Alte Oper meydanında bulunan bini aşkın gösterici, taşıdıkları Türkçe Almanca pankart ve atılan iki dilli sloganlar

eşliğinde alışveriş merkezinin olduğu alana kadar yürüdü. Suriye Devlet Başkanı Beşir Esad’ın büyük boy fotoğraflarını taşıyan ve dayanışma sergileyen göstericiler, ülkede karışıklık çıkaran “sözde” muhalif grupların tamamen ABD ve AB güdümünde eylem koyduklarını dile getirdiler ve Suriye’de çıkacak bir iç savaşın tüm bölgeyi darmadağın edeceğinden de söz ederek, Türkiye’nin bu konuda çok dikkatli olması gerektiğine işaret ettiler. Türk Hükümeti’nin ABD istekleri doğrultusunda muhalif gruplara kapısını açtığını öne süren göstericiler, “Bütün bunlar Suriye’de bırakın demokrasinin gelmesini, daha da kötü durumun önünü açar. Oluşacak kargaşa ortama, Vahabiler, Müslüman Kardeşler ve Selefilere gibi radikal unsurların iştahını kabartır.” görüşünü savundular.

Haber: Teyfik EMRE



Hayalinizdeki yuvayı gerçekleştirin!



Wüstenrot Bank’tan bir „Modernisierungsdarlehen“ ile artık hayallerinizdeki yuvaya çok daha yakınsınız.

Avantajlarınız:

- 10.000 – 50.000 Euro arası finansman ihtiyacına çözüm
- Basit ve hızlı işlem
- İpoteksiz
- Düşük aylık taksitler
- Dilerseniz, tüm süre boyunca sabit faiz
- Doğrudan veya ileride bir yapı tasarrufu sözleşmesiyle geri ödeme olanağı

Bu fırsatı kaçırmayın! Bizi arayın.

Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu
Verkaufsleiter / DK1
Wüstenrot Bausparkasse AG

Lautenschlagerstr. 23, 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181 / 25 25 12
Mobil-Tel: 0178 / 711 33 44
mehmet.kuscu@wuestenrot.de
www.wuestenrot-turk.de



WÜSTENROT

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

23 Nisan'da Türkiye Mesajları

Kısa adı ATCKD olan Avrupa Türkiye Cumhuriyet Kadınları Derneği'nin Frankfurt'ta düzenlediği 23 Nisan kutlamasına konuk olan CHP İstanbul Milletvekili Prof. Dr. Nur Serter, ülkenin 90 yıl öncesine sürüklenmek istendiğine dikkati çekerek, ulusal günlerin bu tehlikeye karşı uyanık olmak için birer vesile olarak görülmesini istedi. Serter, çok sayıda Türk ailenin katıldığı şölende, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ruhundan söz etti ve mevcut AKP hükümetinin, 23 Nisan ve 19 Mayıs gibi özellikli ve anlamlı bayramlara getirmeye çalıştığı yasak ve sınırlamaları eleştirdi. Her iki özel günün Atatürk'ün çocuk ve gençlere olan güven ve sevgisinin

bir göstergesi olduğuna da değinen Nur Serter, Türkiye'de Eğitim Reformu adıyla getirilmek istenen 4+4+4 modelinin, çağın gereklerinden çok uzak ve beyin yıkayıcı bir sistem olduğunu vurguladı. Dernek Başkanı Sultan Atıcı ise, Cumhuriyet değerlerinin son yıllarda sürekli biçimde hırpalandığına işaret ederek, özellikle ulusal bayramları küçümseyen uygulamaları protesto ettiklerini belirtti. Neslihan Kuruş ile Mehmet Harmanç'nın sunduğu etkinlikte ayrıca, Barış Manço'nun 7'den 77'ye adlı ve televizyonlarda uzun yıllar yayınlanan çocuk

programından bazı kesitler izlendi. Bu arada, bir grup minik öğrenci, bazı şarkıları, Vural Güler ve Mehmet Harmanç'yla birlikte,

birlikte seslendirdiler. Çocukların sahnedeki sunumlarının, salondaki anne babaları da oldukça mutlu ettiği gözlemlendi. Haber: Deniz KÜN



Okul Spor Salonunda 23 Nisan



Frankfurt'un Nied semtindeki Friedtjof Nansen Schule adlı okula devam eden

Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nın önemini vurgulayarak, bağımsızlık ve demokrasinin önemine işaret etti. Çocukların birbirinden güzel danslarla renk kattığı ve bolca eğlendiği programa, Hessen CDU milletvekili İsmail Tipi de katıldı ve çocukları kutladı. Tipi konuşmasında: "Atatürk, sadece Türkiye için değil, tüm mazlum ülkeler için önder olmuştur" dedi.

Türk çocuklar için, 23 Nisan şöleni unutulmaz anılar bıraktı. İstiklal Marşı'nın toplu halde coşkuyla okunmasının ardından Türkçe öğretmen Nihal Kartal, bir konuşma yaptı ve 23

Okulun spor salonunda yapılan sahne programının ardından, havanın da elverişli olması nedeniyle avluya taşan çocuklar, güzel saatler geçirdi.

Darmstadt'ta Çocukların Şölenti

Darmstadt DİTİB Camii'nin 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı programı, bu sene de sokağa taşdı. Dernek üyesi gençlerin elbirliğiyle hazırladığı programda minik yürekler gün boyu istediği gibi büyük bir keyif ve heyecan yaşadı. Caminin bulunduğu sokaktaki farklı yarışmalara katılan çocuklar kadar büyükler de, yazı aratmayacak güneşli bir günün tadını birlikte çıkardılar. Bu arada, miniklerin halk oyunları gösterisi de ilgi gördü. Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Mainz'da Çocuk ve Gençlik Şölenti

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı ile 19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı, ortak bir programla kutlanacak. Mainz Türk Veliler Birliği TÜVEB, Mainz Türk Toplumu ve Ren Pfalz Atatürkçü Düşünce Derneği'nin işbirliğinde düzenlenen kapsamlı şölen sabah 9'da başlayacak ve akşam 18'e dek devam edecek. Goethestr.-Goetheschule adlı okulun bahçesinde planlanan etkinlik, çocuklar ve gençler arası futbol

turnuvası ile başlayacak ve farklı okullardan Türk öğrenciler değişik dans ve şarkılar sunacak. Atatürk'ün çocuk sevgisi ve gençlere olan güvenini içeren konuşmaların da yapılacağı etkinliğin sonunda Grup Zıvana bir konser verecek. Organizasyon yetkilileri, 20 Mayıs Pazar günü bu etkinliğe bölgede yaşayan tüm Türk aileleri, çocuk ve yabancı dostlarıyla birlikte beklediklerini duyuruyor.

Bad Kreuznach'ta Meydana Atatürk Heykeli

Ren Pfalz'ın Bad Kreuznach Belediyesi, aldığı bir kararla kentin en işlek meydanlarından olan bir kavşağa minnet göstergesi olarak Atatürk'ün heykelini bilecek. Edinilen bilgiye göre, Bad Kreuznach Belediyesi'nin aldığı bu sempatik kararın kökeni çok eskilere uzanıyor. Bad Kreuznach tarihinde bir sel

felaketi yaşayınca, Osmanlı yönetimi, büyük bir yardımla bölge halkının acılarına ortak olmuştu. Ayrıca, Atatürk'ün Osmanlı subayı iken geldiği Almanya'da, Bad Kreuznach'ta eskiden kışla olan tarihi otelde 3 gece kaldığı da biliniyor. Anımsanacağı gibi bu otelde bir de Atatürk adını taşıyan oda ve salon da var.

Obertshausen'de 23 Nisan

Kreis Offenbach'a bağlı Obertshausen'deki TÖDER-Hessen 23 Nisan programına öğretmen Zeynel Fırat öğrencileriyle birlikte katkı sundu. Etkinliğe, oyun, dans, şarkı ve 23 Nisan konulu şiirler egemen oldu. Programa Alman ve diğer uluslardan gruplar da katkı sunarken, çocuklar güzel bir bayram keyfini birlikte yaşama fırsatı buldu.



Dünyanın Geleceğini Emanet Edeceğimiz Çocukların 23 Nisan Bayram Özgürlüğünün Tanımsız Coşkusu



Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi bünyesinde Olcay Aytuğ'un çalıştırdığı minikler halk dansları topluluğu Kastamonu yöresi oyunlarıyla büyük beğeni topladı. (üstte) Keriman ve Rabia'nın birlikte sunduğu programda luzını alamayan çocuklar sürpriz sanatçı olarak sahneye fırlayıp, müzikler eşliğinde kendini gösterince konukların büyük alkışını aldı. (üstte)



Frankfurt Ali Ekber ve Gül Şener çifti, Karagöz Hacivat gölge oyununu hem çocuklara sevdirdi. (solda)

Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, Türkiye'de olduğu gibi, yurtdışında da, genellikle Türk derneklerin çabalarıyla uluslararası çocuk şöleni havasında kutlandı. Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich'ta 27 yıl önce kurulan ve bugüne kadar çok sayıda büyük organizasyonlara ev sahipliği yapan Türk Toplumu adlı dernek, gazetemizin desteğinde yine unutulmaz bir şölene ev sahipliği yaptı. Bürgerhaus Sprenndlingen büyük salonunda 6 saatlik çocuk şenliğinde bini aşkın konuk, yer sorunu yaşarken, sahne arkasında sabırsız yüzlerce çocuğun, kendini müzik ve dansla gösterebilmek için büyük heyecan yaşadığı gözden kaçmadı. Dreieich Türk Toplumu Başkanı Betül Ergun, 2012 yılında böylesi kapsamlı bir etkinliğe gösterilen yoğun ilgiye teşekkür etti ve Türk

Başkanı Dieter Zimmer, Türk Toplumu'nun geleneksel büyük şöleninin, kasabanın ayrılmaz parçası olduğunu ifade etti ve Türkçe olarak: "Bayramınız kutlu olsun" dedi. Başkonsolos İlhan Saygılı, 1. Dünya Savaşı'nda Anadolu'nun birçok bölgesinin işgal altında olduğunu ifade etti ve Türk milletinin elbirliğiyle vatanı kurtardığını belirterek, Atatürk'ün çocuklara çok önemli bir emanet bıraktığını kaydetti. Saygılı: bir soru üzerine: "Ben kendi memleketimdeki 23 Nisan törenine ilk katıldığımda, bir şiir okuyacaktım. Ancak şiirin yarısını unuttum. İlk bayramımdaki bu heyecanımı hiç unutmadım." dedi. Hessen Türk Toplumu Başkanı Erhan Songün ise, Türkiye'deki çocukluğunda Atatürk ilkeleriyle büyüdüğüne işaret etti ve: "Sevgili



toplumu ve özellikle Türk ve dünya çocukları için 23 Nisan'ın neden önemli olduğunu anlattı. Betül Ergun: "23 Nisan sadece çocuk bayramı değildir, Bugün aynı zamanda Büyük Önder Atatürk'ün çocuklara demokrasi dersidir. Yani, halkın temsilcilerinin meclis'te söz sahibi olduğu 23 Nisan ile, çocukların demokrasiye sahip çıkması istegidir." dedi. Dreieich Belediye

çocuklar, bu günün ve Atatürk Cumhuriyeti'nin kıymetini bilin. Ona sahip çıkan" çağrısını yaptı. Dreieich Yabancılar Meclisi Başkanı Betül Gülmez-Götzmann da, Türk çocukları üzerinden dünya çocuklarına önemli barış mesajı taşıyan 23 Nisan bayramı vesilesiyle, tüm çocukların bayramını kutladı. Etkinliğe renk katan toplulukların isimleri şöyle: Kilise Korosu, Erich Kaestner Schule Çocuklar Korosu, Bale Okulu, Kreatif Dans Okulu, Frankfurt Türk Kültür Merkezi Çocuklar Halk Dansları Ekibi, Kızlar Birliği, Jimnastik Topluluğu, Sihirbaz Metko, Serbest Stil Kızlar Dans Topluluğu, Ozan Müzik Okulu-Çocuklar Topluluğu, Ali Ekber-Gül Şener Karagöz Hacivat Gösterisi. Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER-Suna ZEYNEP



T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı (solda) Dreieich Belediye Başkanı Dieter Zimmer (sağda) TG-H Başkanı Erhan Songün (sağda ikinci) de 2012. 23 Nisan Çocuk Şenliği'ni onurlandıran konuklar arasında yer aldı.



Darmstadt Ozan Müzik Okulu Minikler Topluluğu Dreieich sunumu

Mahkemeye "Rüşvet" İddiası, Türkiye'yi Savunan Arkeologu Zor Durumda Bıraktı

Anadolu'dan kaçırılan 5 bronz kabın Ankara'ya iade edilmesi gerektiğini söyleyen Alman Arkeolog Dr. Michael Müller-Karpe'nin başı, "Türkiye'nin haklarını savunduğu için" beladan kurtulmuyor. Frankfurtlu antika eser tüccarı Gauckstader'in bu bronz kapların tarihi eser olmadığını iddialarını bilimsel verilerle çürüten ve temsil ettiği "Roma-German Tarih Müzesi" adına bilirkişi raporu hazırlayan Dr. Müller Karpe, Mainz'daki İdari Mahkeme'de "asılsız suçlama" gerekçesiyle tazminat ödeme davasıyla uğraşırken, mahkemelerin antika tüccarını aklamaya çalıştığı ve rüşvete açık oldukları yönündeki iddiası yüzünden de başı derde girdi. Geçen ay, bu kez Frankfurt Eyalet Mahkemesi'nde hakim önüne çıkan Dr. Michael Müller Karpe, bir bilim insanı olarak, arkeolojik bulguların, bulunduğu yere ait olması gerektiğini söyledi ve çalışmalarını bu anlayışla



Bronz Kapların Kaderi Zaman Aşımı Bilgisi İle Belli Olacak

Bu arada, Türkiye Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı, Anadolu'dan kaçırıldığı saptanan 5 bronz kabın iade edilmesi için hukuk mücadelesine Frankfurt'ta devam etti. Eyalet mahkemesinde görülen davada, davacı konumunda olan T.C. devletini Mainzli Alman hukukçu Dr. Bodwin Blank temsil ederken, davalı antika tüccarı Gackstatter'i avukat Markus Benzenorfer savundu. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nda görevli konsolos Yasemin Kütükkaya, Kültür ve Turizm Ataşesi Hüseyin Gazi Coşar ile gözlemci avukat Fatma Bostan'ın da izlediği duruşmada, hakim taraflara bir çağrıda bulundu. Alman Hakimnin değerlendirmesi ve önerisi özetle şöyle oldu: "Davalı Bay Gackstatter, bu 5 bronz kabı, Münihli ve 80' öncesinde İstanbul'da yaşayan bir öğretmen Alman çiftten satın aldığını söylüyor. Alman çift ise, Türkiye'den Almanya'ya dönüştü satın aldıkları bir halıyı, Ermeni esnaf postayla gönderdi diyor ve bronz kapların halının içinden küçük bir hatıra olarak çıktığını beyan ediyor. Bunun doğruluğunu tesbit için, öğretmen Alman çiftin dinlenmesi gerekir. Bu eserlerin tarihi özelliği bulunduğu yere ve Türkiye'nin öz malı olduğunu belirten T.C. ile bronz kapları 200 Euro gibi düşük fiyata satın aldığını kaydeden Frankfurtlu antikacı ve dolayısıyla avukatlar, ister iseler, kendi arasında belli bir bedel karşılığı söz konusu bronz kaplar konusunda uzlaşabilirler." dedi. Davalı Gackstatter'in avukatı Menzenorff ise, Münih'te bu kapların ilk sahibi olan emekli Alman öğretmen çiftin dinlenmesini istedi. Duruşma hakim, bu tür davalarda normal koşullarda zaman aşımının 30 yıl olduğuna işaret etti. Hakim, eldeki verilere göre, zaman aşımının belirleyici olabileceğini ve bu nedenle, Münihli öğretmen çiftin vereceği ifadenin önem taşıdığını kaydetti. Bu durumda, T.C.'nin yıllardır peşinden koşup iadesini istediği, 5 tarihi bronz kabın kaderi, Münihli öğretmen çiftin vereceği ifadedeki sadece birkaç aylık zamansal verilerle belli olacak. Duruşma ileri bir tarihte ertelendi. Fotoğrafta Türk kanadının temsilcileri ve hukuk savunucuları duruşma sonrasında, Frankfurt Eyalet Mahkemesi önünde görülüyor.



sürdürdüğünü vurgulayarak: "Tekrar ediyorum, bu beş bronz kap Anadolu'dan kaçırılmış orijinal eserlerdir. Bunlar Anadolu'nun kültür mirasıdır. Kültür mirası olan eserlerin yeri, bulunduğu yerdir. Bu eserleri kaçırarak, Avrupa'da antik eser piyasasında ticaretini yapıyor. Derhal Türkiye'ye iade edilmelidir." dedi. Dr. Michael Müller Karpe ayrıca, mahkeme heyetine "rüşvet" iddiasıyla suçlamada bulunduğu yönündeki iddiaları da reddetti. Dr. Michael Müller-Karpe daha sonra gazetemeze şu açıklamayı yaptı:

"Mahkemedeki kişi veya kişiler için, 'rüşvete yatkın' ifadesini kullandığım söyleniyor. Bu tamamen yanlıştır. Aslında benim iddiam, bu rüşvet iddiasından daha da kötüdür. Çünkü ben mahkemenin, Gackstatter meselesinde, olayın ayrıntılarına inmeden, adalet sorumluluğunu yeterince yerine getirmeden, iyice araştırmadan, kendisinin masum olduğunu inanarak, bir yargıya vardığını haykırıyorum. Böyle olmamalı. Antikacı, bu çalıntı tarihi eserleri, Münih'te yasal yollardan aldığını ve bunların tarihi eser olduğunu bilmediğini söylüyor. Doğru değildir. Bir insanın, bir antikacının Türkiye'den kaçırılmış tarihi eserleri, saf saf aldığını söylemesi inandırıcı olamaz. Mahkeme, bunun üzerine yeterince durmadan karar veriyor. Şurası iyi bilinmeli ki, Türkiye'de 1969 yılından bu yana bir yasa var ve tarihi eserlerin ülke dışına çıkarılmasını yasaklıyor ve bunu yapanı da suçlu kabul ediyor."

Alman Arkeolog, "Türkiye'nin haklarını bir bilim adamı olarak savunayım derken, başınız sürekli belaya giriyor. Mahkemelerde gün geçiriyorsunuz. Bugüne kadar hiç pişmanlık duyduğunuz olmadı mı?" yolundaki sorumuza ise özetle şu yanıtı verdi:

"Hayır. Hiç pişmanlık duymadım ve doğru bildiğim, inandığım şeyleri bir bilim insanı olarak söylemek zorundayım. Mahkeme benim düşündüğümde farklı bir sonuca varsa bile, ben bir gün bu konuda da ilgili makamların fikir değiştirip gerçeği göreceğine inanıyorum. Nitekim, Mainz'daki yerel mahkeme ve eyalet mahkemesi, benim tezlerim doğrultusunda karar vermişti. Frankfurt'ta mahkemenin de fikrini değiştireceğine inanıyorum. Arkeolog olarak, temsil ettiğim kurumla Türkiye'nin işbirliğinin devam etmesi gerektiğine inanıyorum ve bu nedenle bu bronz kapların Türkiye'ye iade edilmesini savunacağım. Aksi takdirde iki ülke arasındaki ilişkiler gölgelenmiş olacak. Unutmayalım; Türkiye, Alman arkeologların Türkiye'de araştırma kazısı yapmasını sağlayan lisanslar bir süre önce iptal etmişti. Ancak bunlardan bazıları bir süre önce iade edilmişti. Böyle şeylerin bir daha yaşanmamasını arzu ediyoruz. Bu nedenle, bilim insanı olarak doğruları söylemek ve Türkiye'nin hakkını her zaman her platformda savunmak zorundayız..."

esini kullandığım söyleniyor. Bu tamamen yanlıştır. Aslında benim iddiam, bu rüşvet iddiasından daha da kötüdür. Çünkü ben mahkemenin, Gackstatter meselesinde, olayın ayrıntılarına inmeden, adalet sorumluluğunu yeterince yerine getirmeden, iyice araştırmadan, kendisinin masum olduğunu inanarak, bir yargıya vardığını haykırıyorum. Böyle olmamalı. Antikacı, bu çalıntı tarihi eserleri, Münih'te yasal yollardan aldığını ve bunların tarihi eser olduğunu bilmediğini söylüyor. Doğru değildir. Bir insanın, bir antikacının Türkiye'den kaçırılmış tarihi eserleri, saf saf aldığını söylemesi inandırıcı olamaz. Mahkeme, bunun üzerine yeterince durmadan karar veriyor."

IAF 40 yaşında

Yabancılarla Evli Almanlar Birliği adlı teşkilat, kuruluşunun 40. yılını geçen ay kutladı. Almanya çapında örgütlü olup, merkezi Frankfurt'ta bulunan teşkilatın başkanı Hiltrud Stöcker-Zafari, "sevginin sınır tanımadığını ve insanların eşini özgürce seçebilmesinin, batılı kültür çevresinde bir insan hakkı olduğunu" düşünüyor.

40 yıl önce kurulan derneğin, Almanya genelinde büyük bir toplumsal çıkar grubuna dönüştüğünü de sözlerine ekleyen Hiltrud Stöcker-Zafari, bugün ülke genelinde çok uluslu ve kültürlü ailelerin ve birlikeliklerin varlığına işaret ediyor. Edinilen bilgilere göre, bugün Almanya'da her 5 aileden birinde en az 1 kişi yabancı bir kökenden geliyor. Almanya'daki her 3 çocuktan birinin kökü de bir başka ülkeye uzanıyor.

Yabancılarla Evli Almanlar Birliği adlı teşkilat da, farklı kültür ve ulustan oluşan Almanya'daki ailelerin sosyal ve hukuksal anlamda eşit haklardan yararlanması yönünde politik yönlendirme ve kamuoyunu aydınlatma çalışmalarına önem veriyor. Bu teşkilat, yılda 16 bin danışmanlık hizmeti veriyor.

Bu organizasyonun başarıları arasında, bir dizi yasa değişikliği de bulunuyor. Örneğin, yabancılarla evli Alman kadınların hukuki konumları eşlerinin geldiği ülkenin yasalarına bağlandı. Bu uygulamaya 1982'de geçişti ve Alman Anayasası'na aykırı bulunarak,



kadınların konuma yasal güvence altına alındı. Ayrıca, bu evliliklerden doğan çocukların otomatikman Alman vatandaşlığı alma hakkı, 1975 yılında uygulanmaya başladı. Organizasyon başkanı Hiltrud Stöcker-Zafari, kendisinin de 30 yılı aşkın süredir bir İranlı ile evli olduğunu ve Almanya'nın toplumsal dokusunun geçen 40 yıl içinde önemli bir zenginlik kazandığını belirtiyor ve: "Yabancılarla evli Almanlar'ın konumu, eskiden çok egzotik, çok gizemli gelirdi. Ancak bugünkü topluma baktığımızda bunun değiştiğini görüyoruz. Yani bu iki uluslu, iki kültürlü evlilikle normalleşti." diyor. (M. KÜLHANBEY)

KÜNYE / IMPRESSUM:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetidir. Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 11 33 - 63201 LANGEN/H. Büro: Dreieichstr. 4 - 64546 Mörfelden Tel: 06103/52560 . Fax: 06103 / 929225 E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de Internet: www.toplum24.de Herausgeber/Sahibi: Mehmet Canbolat Beratung/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pürsün, Nermin Aksoy, Fahri Ertel, Tahir Hacıoğlu, Mustafa Bilimer. Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sankaya, Silvia Borroni, İhsan Günnü, Bülent Budak, Mustafa Külhanbey, Ferhan ERDİN (Anzeige-İlan) Vertrieb-Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Tevfik Emre, Kemal Öz Design/Tasarım: plusdevelopment Druck/Basım: Print Marketing-Saleg UG 64546 Mörfelden/Walldorf Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

Kuzey Kıbrıs'ta 1979 yılından bu yana İngilizce eğitimi veren ve Kuzey Kıbrıs'ın ilk devlet üniversitesi konumunda olan Doğu Akdeniz Üniversitesi, Almanya'da lise mezunu (Gymnasium) diplomasına sahip ancak istediği bir branşa yer bulamayan gençlere kolaylık sağlıyor.

Eğitim kalitesi ve uluslararası üniversiteler arasında saygın bir konumu bulunan ve bugüne değin 35 bin mezun vermiş Doğu Akdeniz Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Halil Nadiri, Rektör Danışmanı Prof. Dr. Necdet Osam ve öğretim üyelerinden Yard. Doçent Harun Sevinç, konuya ilişkin Almanya'da bir dizi temaslarda bulundu. Doğu Akdeniz Üniversitesi olarak yurtdışı açılım programı bağlamında gazetemizin sorularını yanıtlayan Prof. Dr. Nadiri, halen 68 ülkeden binlerce öğrencinin yanı sıra, 11 fakülte, 4 yüksek okul, 76 lisans/önlisans programı ile, 57 yüksek lisans/doktora programı uyguladıklarını, 35 ayrı ülkeden öğretim üyesine sahip olduklarını, Kuzey Kıbrıs'ın sıcak iklimi ve huzur ortamında, dallarında yetkin ve saygın bir kadro öncülüğünde eğitim verdiklerini hatırlatıyor.

"Yani Bir Dünya Üniversiteyiz"

Profesör Nadiri: "Üniversitemiz, 33 yıllık yoğun deneyimi ile, bugün dünyadaki üniversiteler sıralamasında, önemli bir yerde olup, diplomalarımız, dünyanın saygın üniversiteleri tarafından da kabul görmektedir. Bir diğer deyişle, Avrupa'nın yanı sıra Dünya Üniversiteler Birliği'nin de tam üyesiyiz. Yani bir dünya üniversiteyiz. Her ne kadar Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti devleti, dünyada T.C. dışında hiçbir ülke tarafından tanınmasa da, verdiğimiz diplomaların dünya üniversitelerinde kabul görmesi, kurumsal vizyonumuzun başarısından ileri geliyor. Yani biz Doğu Akdeniz olarak, Kuzey Kıbrıs'ta olsak bile, uluslararası standartların çok üstünde, kalitesi akredite edilmiş bir eğitim veriyoruz. Bugün dünyanın en iyi 2 bin üniversitesi arasında gösterilmemiz de, konumumuzun kanıtıdır. Yani Doğu Akdeniz, geçen yılki verilere göre, dünya sıralamasında 1025. sıradadır. Bir yıl içinde 400 basamak üste çıkmışız. Bu akademik sıçramanın sebebi ise, araştırma, yayınlar, eğitim araç ve gereçleri, kampüs imkanları, öğrenci memnuniyeti gibi toplam 16 ayrı ölçüt ışığındaki imkanlarımız ve geleceğe yönelik aldığımız önlem ve yatırımlarımızdır. AB içinde Kuzey Kıbrıs, askıya alınmış olsa bile, Avrupa'daki 5.102 üniversite içinde, Doğu Akdeniz Üniversitesi, ilk 500 içinde yer alıyor. Bütün bu veriler, bizlerin, kurumsal anlamda bir farklılığı olduğunu, dünyada farklı bir gözle görüldüğümüzü ortaya koyuyor. Eğer dünyanın 68 farklı ülkesinden öğrenciler, kalkıp Kuzey Kıbrıs'a geliyorsa, bu da Doğu Akdeniz Üniversitesi'nin farklı olmasından kaynaklanmaktadır." diyor.

"Üniversite Açık Büfe Gibidir"

Üniversiteleri gastronomide "Açık Büfe" sistemine benzeten Prof. Dr. Halil Nadiri, Doğu Akdeniz olarak bu ilke ışığında çalıştıklarını belirtiyor ve: "Biz eğitime konstantre olurken, öğrencilerin sosyal ve toplumsal, kültürel yaşamdan da tadlar alması gerektiğine inanıyoruz. Üniversite eğitimi bir uzmanlaşmadır. Ama insanı uzman yaparken, örneğin bir mühendis yetiştiriyorsak, onun aynı zamanda ekonomi bilmesini de sağlıyoruz. Onun meslek yaşamında genel kültürünün yüksek bir insan olmasını hedefliyoruz. Sosyal ve kültürel anlamda bireysel gelişimini sağlayacak

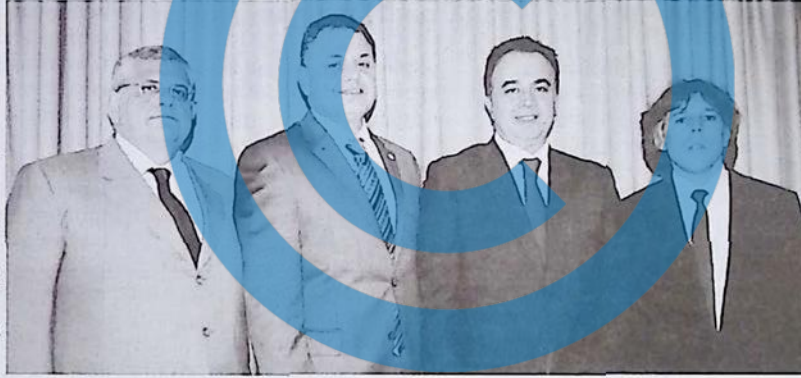
Kuzey Kıbrıs Doğu Akdeniz Üniversitesi Almanya'ya Açılıyor

olanakları sunuyoruz. Uluslararası dokumuz sayesinde, gençlerimizin İngilizce temel dil dışında bir başka dili öğrenmesine de çaba sarfediyoruz. Ayrıca farklı ülkelerden gençler, üniversitemizin sistemi sayesinde, ortak projelerde rol alarak, onların gelecekte birbiriyle işbirliğini sürdürmesine ve belki de birlikte çalışmalarına kolaylık sağlamayı ilke ediniyoruz." görüşünü dile getiriyor.

"Yani Bir Dünya Üniversiteyiz"

Prof. Dr. Halil Nadiri, daha sonra özetle şunları söylüyor:

"...Almanya başta olmak üzere, Avrupa ülkelerinde doğum büyüyen ve bu coğrafyada lise eğitimlerini taniyan Türk aile mensubu gençlerimizin, zaman zaman bize ulaşan başvurularından anladığımız kadarıyla, istedikleri bir branşta, bulundukları ülkelerde yüksek öğrenim imkanı bulamıyor. Bu da, Avrupa rekabetin yoğun olduğunu gösteriyor. Bu yöndeki tesbitlerimiz artınca, birkaç yıl önce model proje olarak yaşama geçirdiğimiz Almanya'dan öğrenci kabulünde olumlu



sonuçlar elde edince, artık bu deneyim ışığında kapasitemizi artırmaya karar verdik. Bundan böyle, Almanya'da doğup büyüyen, istediği bir fakültede hedeflediği bir branşı okuma şansı bulamayan gençlerimiz için, Kuzey Kıbrıs Doğu Akdeniz Üniversitesi kapısı sonuna kadar açık olacaktır. Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk kardeşlerimize, mühendislik ve tıp, eczacılık gibi türerler içinde sağlık alanında geniş imkanlar sunabiliyoruz. Bunun yanı sıra, iletişim, mimarlık, işletme, ekonomi, turizm ve eğitim gibi branşlarda da kaliteli eğitim veriyoruz. Burada Türk kardeşlerimizden söz ediyoruz ancak, elbette üniversitemizin kapısı Alman ve diğer uluslardan öğrenciler için de açıktır. Devlet üniversiteyiz, ama ücretli eğitim veriyoruz. Bugün dünyadaki emsalleriyle kıyaslandığında, Doğu Akdeniz Üniversitesi'nin öğrenim ücretlerinin çok makul olduğu görülür. Bugün dünyanın birçok bölgesinden yabancı öğrencilerin bizi tercih etmesi, daha düşük ücretle daha kaliteli eğitim imkanı sunmamızdan ileri geliyor. Aldığımız ücreti yine eğitim alanına ve insana yatırıyoruz, kar amacı güden bir işletme değiliz. Bu ücretlerden bir kısmını başarıyı ödüllendirmek için, burs olarak öğrenciye geri veriyoruz. Eğitim ücreti olarak aldığımız bedel, Türkiye'deki vakıf üniversitelerinin istediği rakamların yarısının da altındadır. Yine de, branş ayırımına girmeksizin bir rakam verecek olursak, yıllık eğitim ödenti

miktarı 5 bin ile 15 bin Dolar arasında değişiyor. Daha somut bir örnek verecek olursak, Almanya'dan bir öğrenci kurumumuzda tıp eğitimi almak isterse, yıllık eğitim ücreti 15 bin ABD Doları'dır. Tıbbi İngilizce'de bir özel üniversitede okumak isterseniz, bunun bedeli ise 32 bin Dolar'dır. Öğrencimiz, tamamen İngilizce olan eğitimini üç yıl boyunca Doğu Akdeniz'de alacak ve daha sonra ise, son üç yılı Ankara Gazi Üniversitesi'nde

gececektir. Bu eğitim işbirliği sayesinde öğrencimiz, hem Doğu Akdeniz hem de Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi diplomasını almış olacaktır. Böyle de bir ayrıcalığımız vardır." Prof. Nadiri, ilginç bir noktaya da dikkati çekerek: "Eskiden, üniversitemizin kalitesinden ötürü, güney Rum kesiminden de öğrenci gelirdi. Ancak, Rum kesimi, aşağılık kompleksinden olsa gerek, bizim diplomalarımıza engeller çıkartınca, denklik vermeyince, tanımayınca, hatta kişisel saldırılar yaratılınca bu sayı ister istemez kesildi. Bir Rum öğrencimiz yüksek lisansını bizde tamamlamıştı son olarak. Vatandaşı olduğu Rum kesimi diplomasını tanımadı ama, bu öğrencimiz daha sonra, inat edip Amerika'nın güçlü üniversitesine gitti ve bizden aldığı diplomayla hemen doktorasını orada yaptı. Yani, görüyorsunuz, Rum kesimi komplekten ötürü tanımıyor ama Amerika'nın saygın üniversiteleri bizi ve diplomamızı hemen kabul ediyor." diyor.

Kimler gelip geçti buradan

Halil Nadiri, Doğu Akdeniz Üniversitesi mezunları arasında şahsiyetlere de örnek veriyor ve: "Örneğin KKTC eski Cumhurbaşkanı Mehmet Ali Talat, İstanbul TAV Havalimanı İşletmeleri Genel Müdürü Eda Hanım, KKTC Turkcell Genel Müdürü Dahan Bey bizim mezunlarımızdandır. İstanbul Kanyon Alışveriş Merkezi'nin Mimarı ve halen Genel Müdürü olan Salih Bey, Doğu Akdenizli'dir. Bu arada Arnavutluk'un Maliye Bakanı ile Sudan'ın Spor Bakanı'nın da bizim öğrencimiz olduğunu anmak gerekir." diye hatırlatmada bulunuyor.

Öte yandan aynı üniversitede, Almanya doğumlu ve yüksek öğreniminin yanı sıra, doktorasını Aachen Üniversitesi'nde tamamlamış Harun Sevinç adlı bir öğretim üyesi de görev yapıyor. Sevinç, Kuzey Kıbrıs Doğu Akdeniz'i seçme gerekçesi olarak, kurumsal anlamda uluslararası saygınlığı gösteriyor ve böyle bir teklifi aldığında hiç çekinmeden evet dediğini vurguluyor.

"Almanya'dan Öğretim Üyesi"

Mimarlık Fakültesi'nde yardımcı doçent olarak hizmet veren Harun Sevinç ayrıca, Kuzey Kıbrıs'ı tercih etmesinin bir diğer nedeni olarak, Türkiye ile AB arasındaki üyelik sürecine yönelik farklı bir perspektif görmesi, eğitim dilinin mükemmel bir İngilizce olmasını hatırlatıyor. Harun Sevinç, Doğu Akdeniz'de öğretmen öğrenci ilişkilerinde çok olumlu bir diyalog ve güven ortamı olduğunu da vurgu yapıyor. Sevinç, "Bugün Almanya'da bir öğrencinin profesörü ile görüşmesini, doktorasını yapan bir yardımcı görevliyle bile konuşmak çok zordur. Oysa Doğu Akdeniz, bu bariyeri yıkmış bir kurumdur ve iççelik, eğitime kalite kazandırdığı gibi, öğrenmeyi de kolaylaştırmaktadır." diyor.

Kuzey Kıbrıs Doğu Akdeniz Üniversitesi'nin programı hakkında daha ayrıntılı bilgi, Frankfurt temsilciliğinin aşağıdaki elektronik posta üzerinden de alınabilecek: dau.frankfurt@emu.edu.tr

Dinler Entegrasyona Nasıl Katkı Sunabilir?

Joachim Valentin
Haus Dom-Frankfurt



Din, kültürün bir parçasıdır ve insanların yaşam biçimlerine yön verir, belirleyici olur. Bir insan hakkında, giyim kuşamı, yemek kültürü nasıl bir bilgi verebiliyorsa, dini aidiyeti de o kişi hakkında bilgi verir. Almanya'ya gelenler, burada yaşayanlara oranla daha fazla dindar oluyor. Burada önemli olan, farklı dinlerin birarada barış içinde yaşabilmesidir. Bunun için de hiç kuşkusuz, her dine özgü kutsal kitabın öne çıkardığı ve barışı amaçlayan söylemler önem taşıyor. Bu nedenle farklı inançlardan insanları biraraya getirmede, barışı tesis etmede dinler önemli rol oynar. Bu açıdan dinler, Almanya'daki entegrasyonu çok üretken yapabilir. İslam düşünürlerinden David Kermani, Frankfurt'ta birkaç yıl önce yaptığı bir konuşmada, Türkler ile örneğin Afrika'dan gelen Müslümanlar'a diyalog amaçlı yaklaşımların önem taşıyor. Yani kiliseler diyalog ve entegrasyon konusunda öncül kanallardan biri olmuştur. Ancak bunu yaparken göçmen toplumu içinde, örneğin Portekiz ve Polonya'dan Katolik inancından olanlar ihmal edilmiştir. Katolikler kadar protestanların da bu yönde eksikliği olmuştur. Oysa, farklı etnik köken ve inançtan olan insanların da birbirini tanıması ve diyalog kurması gerekir. Bizler bu konuda henüz yolun başındayız sayılır..."

Sendikalar Bugüne Kadar Ne Yaptı?

Horst Hoch-Panzen

DGB-Frankfurt Genel Sekreteri

"...Sendika olarak biz entegrasyona, henüz bu kelimeyi kimsenin kullanmadığı dönemde uygulamaya başladık. Danışmanlık hizmeti, Almanca kursu düzenledik. Yabancı işgücünü sıkıştıkları barakalardan alıp, onları işçi yurtlarına geçmesini sağladık. Onların sendika içinde işyeri temsilcisi olmasını sağladık. Göçmenlerin sendikaların yönetim kademesinde emanzipasyonunu başardık. Sanıyorum, sendikalar geçen 60 yıllık süreçte üzerine düşenin fazlasını yaptı. Biz işletme içi entegrasyonu başardık ancak toplumsal entegrasyondan sorumlu olan güçler, bunu maalesef bir türlü sağlayamadı. Bence entegrasyonda asıl sorun bu. Biz sendikalar olarak, yerel yönetimlerin multikültürel politik arayışlarına kendi deneyimimize ve birikimimize dayanarak, yanıt vermeye destek olmaya çalışıyoruz..."



ENTTEGRASYON

Entegrasyon Almanya'nın gündemin son 15 yıldır sürekli meşgul ediyor. Özellikle nüfusu 2,5 milyonu bulan T.C. vatandaşı veya Türkiye kökenli Almanlar'ın toplumsal uyumunu daha çok hedefleyen entegrasyon projeleri havada uçuşurken, devletin bu alanda önemli bir bütçe ayırması da dikkati çekiyor. Sadece bu alanda proje yapan ve Almanca dil ve genel kültürü destekleme amaçlı programları uygulayan dernek ve organizasyon sayısı binlerle ölçülürken, yine binlerce

kişinin de entegrasyon sayesinde iş imkanı bulduğu gözleniyor ve kimi eleştirel çevreler: "Almanya, Türkler'i topluma entegre etmeye çalışırken, aslında kendi işsizine de istihdam imkanı yaratıyor" diyor. Entegrasyon nasıl ve hangi alanlarda daha etkin olabiliyor? Alman sivil toplum kuruluşları veya kurumlarının bu alanda ne gibi işlevi var

ve neler yapılabilir? Almanlar, entegrasyon kavramına nasıl bakıyor? Ne düşünüyor?

Bu görüşlerden bir demeti toplumsal yaşamda doğrudan yeri olan alan temsilcileriyle söyleşerek, bulmaya çalıştık:

Spor Etkinlikleri ve Entegrasyon

Sandra Minnert (Eski Milli Futbolcu ve Respekt Girişimi Hamisi)

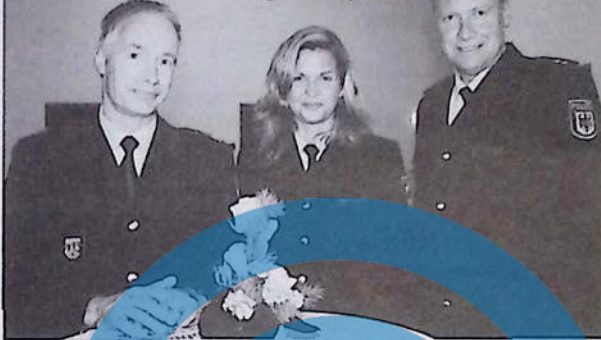
"...Ben uzun yıllar farklı kültür çevresinden insanlarla spor yaptım. Burada gördüğüm, sporun farklı insanlar arasında inanılmaz bir güzel birliktelik yaratmasıdır. Özellikle, okullarda spor yapanların, saldırganlık duygusunun köreltiğini, birlikte birşeyi yapma, başarma duygusunu güçlendirdiğini bizzat öğretmen ve okuy yöneticileri söylüyor. Bu açıdan spor ve entegrasyonun birbirinden ayrılmayacak kadar önemli iki realite olduğunu söyleyebilirim. Spor alanında entegrasyonun daha hızlı ve sonuç verici biçimde geliştiğini söyleyebilirim. Bugün profesyonel liglerin yanı sıra, ülkenin dört bir yanına dağılmış spor kulüplerinde sayısız farklı kökenden genç insanın birlikte spor yaptığını görebiliriz. Ancak futbolde gördüğümüz bu gerçek bu yeterli mi? Elbette, yeterli deyip, durmamak gerekir. Sporun farklı alanların da benzeri açılımlar olmalıdır. Voleybol, masa tenisinde de farklı kökenden insanlar ülkemizde neden birlikte sporun keyfini çıkarmasın? Özellikle kadınların, genç kızların futbol başta olmak üzere, kimi dallarda spor yapması çok önemli. Kimi ülkeler, kadını futbol sahasında görmek istemiyor ama bizim ülkemiz buna imkan tanıyor. Gerçi Almanya'da da 1975 yılına kadar kadınların futbol oynaması yasaktı.



Çok şükür ki, Almanya bunu çoktan aştı. Hatta, Almanya'da yetişen kadın futbolcular, değişik ülkelere giderek, kadınların da futbol oynayabileceğini gösteriyor ve orada bazı heyecanları harekete geçirebiliyor. Spor gerçekten güzel, birleştirici ve

entegrasyonu güçlendiren bir alan. Ancak bu güzelliklerin yanı sıra, maalesef bu alanda ırkçılık yapanlar da var. Gerçi ben kadın futbolünde uzun yıllar bulundum ve ırkçılığı fazla yaşamadım ancak taraftarların, gereksiz yere birbirine saldırmaları, ağır sözler sarfetmesi hoş değil. Bunun altında zaman zaman ırkçı duygular olabiliyor. Unutulmaması gereken birşey varsa, o da, takımların bazen kazanabileceği gibi kaybetmesi de doğaldır. Sporun yaşanması gereken bir güzellik bir keyif kaynağı olarak görülmesi gerekir. Kavga ve öfke sebebi hiç olmamalıdır..."

Polis ve Entegrasyon



Wolfgang WURM Federal Emniyet Birimi Frankfurt Havaalanı Amiri:

"...Polis teşkilatı, bir toplumun aynasıdır. Bu toplumdaki birçok organizasyon gibi, polis de, entegrasyon konusunda üzerine düşen görevi yerine getiriyor. Yani polis de bu toplumun içinde olmaya özen gösteriyor. Bunun için de farklı kültür çevresinden gelmiş göçmenlerden seçilen insanlara, polis kadrosu içinde görev veriyor. Bunu yaparken, farklı kültürlerin ayrıntılarını anlamaya, onların yaşam biçimlerinden örnekleri öğrenmeye çalışıyoruz. Çünkü polis teşkilatı olarak bu önemli bilgilere büyük ihtiyaçımız var. Eğer polis teşkilatı, gelecekte de toplumsal kamu güvenliğini sağlamak istiyorsa, o zaman polisin de toplum tarafından iyi bilinmesi gerekir. Bu yönde de göçmen ailelerde yetişmiş genç insanların önemli bir rolü oluyor. Bizler bu arkadaşlarımız sayesinde, gerektiğinde özel ve farklı güvenlik yöntemlerine de başvurabiliyoruz. Bugün kadromuzda görev yapan yabancı polis meslektaşları bizimle sayısız belki yeterli

olmayabilir. Ancak bu sayıyı artırmayı da hedefliyoruz. Başlangıçta, örneğin danışmanlar veya polis memurlarına karşı bir çekingenlik vardı. Ancak bu çekingenlik çoktandır yerini sonsuz bir güvene bırakmıştır. Biz yakın bir gelecekte daha fazla genç göç kökenli arkadaşımıza ihtiyaç duyacağız. Geleceğimizi onlarla birlikte inşa edeceğiz. Bu arkadaşlarımız sayesinde, bizim kendimize özgü kültürümüzde de önemli değişiklik olduğunu söyleyebilirim. Sanıyorum, istenen ve olması gereken karşılıklı entegrasyon da bu olmalı bence. Son birkaç yıldır hatta okullar ile irtibat kurarak, orada polis mesleğini tanıtıyoruz ve böylece bu alana ilgi duyan gençleri orada keşfetmeye çalışıyoruz. Bunlar için de hiç kuşkusuz göçmen aile çocukları da oluyor..." (Wolfgang WURM, resimde (solda) polis memurları Andreas Baumbach ve Lühmann Cardin ile görüşüyor)

Hessen 2012
Entegrasyon
Ödülü İçin
Aday Aranıyor

Hessen Eyaleti Uyum Bakanlığı, özellikle yaşlı insanların toplumsal uyumuna öncülük eden ve somut sonuçlar ortaya koyan projelere Entegrasyon Ödülü verecek. Bakan Jörg Uwe Hahn'ın açıklamasına göre, eyalet çapında bu tür projeleri yapanların, 20 bin Euro para ödüllü yarışma için, 8 kez kopyalı başvurularını en geç 22 Haziran 2012 tarihine kadar aşağıdaki adrese göndermesi gerekiyor: "Integrationsminister Jörg-Uwe Hahn - Luisenstr. 13 - 65185 Wiesbaden" Ödül için özel tören sonbaharda yapılacak.

Müziğe Adanmış Yaşamın Adıdır Onlar!

Bir su gibidir müzik kimi için. Bir hava gibi solunması gereken. Bir yaşamı gerektirir kimine göre. Kiminde ise, erişilmez, tanımsız bir tutku. Kiminin anlayamayacağı kadar üç boyutlu bir denklemdir müzik. Yani ses, nota, tını ve bunları yaratan insanın gizemli gücü. Müzik, başkadır işte. İnsanın damarlarında dolaşan bir kan olur bazen. Kiminde ise, damarları sürekli atar kılan bir enerji. Herkese göre farklı bir tanımı ve anlamı var müziğin.

Ama Neu Isenburglu Gültekin Demirtaş için müzik bütün bunların hepsi. 1969 yılında babasının yanına aile birleşimi yaparak gelen Denizlili Gültekin Demirtaş'ın ayağının tozuyla özlediği Anadolu ezgileridir müzik. Onu



memleket özlemini giderme denemiş. Oysa bugün öyle mi? Bu konuda Gültekin Demirtaş dertli mi dertli. Daha müzik başlarken, seyircilerden bazısının el çırpması, sanki bir düğün salonuymuş gibi, ortalığa çıkıp oynamaya yeltenmesi vs.. vs...

Gültekin Demirtaş, bir konserin hiçbir zaman oyun havası olmadığına işaret ediyor ve seyirci kalitesinin düştüğüne dikkati çekiyor. Demirtaş Hoca, 1980'den bu yana T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi'nde halk müziği dersleri veriyor. Yıllar önce kurduğu Frankfurt TKM Halk Türküleri Korosu da, bu çabaların giderek büyüyen ve profesyonelleşen bir ürünü kuşkusuz. Yılda birkaç kez konser veriyor ve değişik platformlarda Anadolu'nu bu farklı tınlarını Alman kamuoyu ile paylaşmaya özen gösteriyor. Gültekin Demirtaş, çünkü müziğin dini ve uyruğu olmadığını, ortak bir dili sahip bulunduğunu düşünüyor.

"Müzikle Yücelir İnsan"

Kayserili deyince, ilk akla gelen para ve ticaret oluyor nedense. Sanki her Kayserili doğuştan tüccarlık belgesi almış ve yaşamı boyu parayla, ticaretle uğraşmış gibi. İbrahim Toksöz de Kayserili ancak, ticaret, nedense onun işi hiç değil. Çok küçük yaşlarda müziğe olan ilgisi, henüz 12'sinde iken sazla tanışmasını sağlamış. Derken sanat ve birçok müzik aletiyle dolu dolu bir yaşam. Ve bu heyecan, son 33 yıldır Almanya'da devam ediyor. İbrahim Toksöz aslında bir müzik öğretmeni. 6 ay kadar da, devlet memurluğu yapmış. Gerek Gazi Üniversitesi'nde müzik dalında aldığı yüksek öğrenimi döneminde, gerek sonrasında hep sanatla iç içe olmuş. O müzik dünyasını kurallarıyla notasıyla sindirmiş birisi. Saz, bağlama, keman, ud, mandolin derken nefesli çalgılardan flüte de öylesine hakim bir yetenek. Almanya'da geçirdiği 33 yıllık yaşamında geldiği günden bu yana yüzlerce öğrenci yetiştirmiş. Hayatını başka alanda kazanıyor, ancak ne zaman bir solukluk boşluk bulsa, hemen notaları düşünüyor. Makamları. Hangi aletten nasıl bir tını yaratabileceğini düşünüyor. "Müzik böyle bir tutku işte" diyor. Herkes, sağda solda gezinip, televizyon başında tembelliğe soyunurken, O, köşesine çekilip, müzikle iletişimi yeğliyor. Yoruca iş ortamının ardından müzikle ve insanlarla uğraşmak, O'nun için hiç zor gelmiyor. Aksine, tüm yorgunluğunu giderici bir terapi gibi görüyor. Ruh yorgunluğunu gideriyor.



1980'li yıllardan beri, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi'nde müzik dersleri veriyor. Aslında halk müziğini çok seviyor fakat, sanat müziği dalında yurtdışında eğitmen azlığını gördüğü için, bu alana yönelmiş. Hiç te pişman olmamış. Merkez bünyesinde 8 sene önce oluşturduğu Türk Sanat Müziği Korosu bugün 45-50 kişilik bir güce ulaşmış. Bundan da gurur duyuyor. Yılda bir kez konser veriyor topluluk ve amatör insanların

kendi yeteneklerini yaşadıkça, "istendiği takdirde herkesin birşeyler yaratabileceğine olan inancının geliştiğini" söylüyor. İbrahim Toksöz, hafta sonları yıllardır müzik enstrüman dersleri de veriyor. "Herkes müzisyen olabilir mi?" diye sormak istiyoruz ancak vazgeçiyoruz. Çünkü ses ve müzik kulağı olmak, hele bir enstrüman çalabilmek, adeta "Tanrı vergisi" diyor. Kendisinde ise, bu yetinin katmerlesini yaşamak mümkün. İbrahim Toksöz, müziğin birleştirici gücüne inanıyor. Müzikle uğraşan insanların daha barışçı, daha uyumlu ve iş, okul yaşamında daha başarılı olduklarına dikkati çekiyor. O'nu şahsen tanıyanlar, dingin ruh halini, davranışlarını bilenler için, müziğin nele yetkin olduğunu görmek çok kolay. Onu tanıdıkça, "her insan kendi doğru bildiğini, becerdiğini yapsa, dünya bir o kadar üretken olur" yargısına kapılıyor. Ne kadar da doğru bir teşhis aslında bu. Hele İbrahim Toksöz ve onun gibi, müziğe kendini adanmış insanları tanıdıkça...

Almanya'da yaşama bağlayan bir münakatı sanki, elinden hemen hemen hiç düşmeyen sazi ve onu tellerinden düşen tınılar. Bir pınar gibi dökülüp yürekleri ve duyguları sulayan sesler. Gültekin Demirtaş, tam 43 yıldır Almanya'da ve sürekli müzikle meşgul. Bugüne kadar sayısız kurs vermiş ve herbirinde sayısız yeteneği ortaya çıkarmış. Geldiği ilk yıllarda, adeta bir münakatı işlevi gören Frankfurt Türk Halkevi'nde birkaç işçiyle biraraya

gelip halk türkülerini ekibi kurmuşlar. Bu ülkede ekmeğini kazanan Türk insanı için yaşamları bir süre adeta yollarda geçmiş.

Frankfurt Halk Türküleri Ekibi olarak o kadar ün yapmışlar ki, artık değişik kentlerden konser davetleri bile almışlar. Alman 2. Televizyonu bile



Yıl 1971. Henüz 12'sinde iken sazla tanışan ve o günden bu yana da bu sevdasını kolundan eksik etmeyen Gültekin Demirtaş, 33 yıllık müzisyen dostu İbrahim Toksöz ile, bir konserde birlikte... (altta solda) Üstte ise, TKM Halk Müziği Topluluğu Solingen'de verdikleri konserde görülüyor.



Onu en çok mutlu eden ise, kurslara son yıllarda Almanya doğumlu genç yeteneklerin de gelmesi ve türkülerle ilgi duyması. Onun ruhunu en fazla okşayan ise, farklı zeminlerde birilerinin karşısına çıkıp, selam vermesi ve kendisini kurslardan hatırlatması oluyor. Gururu ise, bu genç insanların TKM'de aldığı kurslar sayesinde kendini bir hayli geliştirmesi oluyor. Gültekin Demirtaş'ın damarlarında müzik adeta su gibi akıyor. Öylesine tutkun. Halk müziği

deyince de onun için "otantik olmalı". Anadolu'nun binlerce yıldır süregelen güzelliklerini başka türlü yaşatamayacağına inanıyor. Halk müzik deyince, onun için akan diğer sular adeta duruyor. Yoğunlaşıyor. Öyle ki, konser davetiyelerinde özellikle bir uyarı koyması boşuna değil: "...Lütfen, konsere 10 yaşından küçük çocukların getirilmemesi, program sırasında cep telefonlarının kapatılması, konuşulmaması, salona girip çıkılmaması, topluluğun konsantrasyonunu bozmaması için önemle rica olunur..."

Aslında bu fikrin babası ise, ekip arkadaşlarından birine ait. Ancak öylesine de benimsemiş. "Almanlar gibi, disiplin ve sükunet içinde müzik dinlemeyi" öğreninceye değin, bu uyarıyı yapmaya da kararlı görünüyor. Ne diyelim; Haksız da değil galiba.



Eskişehirli'ler'e Memleketten Konuk Başkan

Frankfurt'taki Eskişehirli'ler Derneği, Nisan ayı sonunda memleketten Tepebaşı Belediye Başkanı Ahmet Ataç ve eşi Sena Ataç'ı ağırladı. Kısa adı IB olan Internationale Bund teşkilatının davetlisi olarak Frankfurt'a gele ve teşkilat bünyesinde yaşlı bakım, engellere iş ve üretim merkezi, huzurevi gibi tesislerde gözlem toplayan Tepebaşı Belediye Başkanı ve eşini, hemşerileri de yalnız bırakmadı. Dernek lokalinde bir grup yönetici ve üye ile tanışan Ahmet Ataç, yurtdışında yaşayan hemşerilerinin Eskişehir konusundaki hassasiyetini içine almasını önemsediklerini vurguladı. Ahmet Ataç, Eskişehirli'ler Derneği'nin memlekete yönelik sosyal çalışmalarının da önemlili olduğunu söyledi. Dernek Başkanı Adnan Erden, bugüne kadar yaptıkları çalışmalardan örnekler verirken, kısa süre içinde geniş bir kitleye ulaştıklarını ifade etti.



Adnan Erden ayrıca, Eskişehir ile Frankfurt arasında yakında imzalanması beklenen kardeş kent projesinden de söz etti ve olası kültürel ve sosyal etkinliklerin Eskişehir'in Almanya'da tanınmasına da büyük katkı sağlayacağını vurguladı. Fotoğrafta, dernek yönetici ve üyelerden bir grup, konuk Başkan ve eşiyle Frankfurt'taki cemiyet lokalinde görülüyor. (Toplum)

Almanya'da Çocuk Sahibi Olmaya Devlet Desteği

Federal Aile Bakanlığı'nın en güncel verilerine göre, Almanya'da devlet kasasından çocuklar için yapılan yıllık yardım miktarı, yaklaşık 200 milyar Euro'yu buluyor.

Resmi verilere göre, sadece 2009 yılında devletin çocuk eksensli yaptığı ve bu yıl için de geçerli olan ödemelerin genel dağılımı şöyle:

- Çocuk parası: 38,6 milyar Euro olan bu yardım içinde, devlet aile bütçesine ayda çocuk başına 184 Euro ödüyor. Bu ödeme genelde 18. yaşın bitimine kadar veriliyor, ancak eğitim sürecinin devam etmesi halinde, bu süre 25. yaşın sonuna kadar devam edebiliyor. - Ebeveyn Parası: Bu uygulama 2007 yılında yürürlüğe girmiş olup, yeni doğan çocuklar için ödeniyor. Bu uygulamanın başla-

masından itibaren geçen 2 yıllık sürede, devletin kasasından 4,5 milyar Euro para çıktı. Bu para, çocuğun doğumundan itibaren 14 ay için ödeniyor ve çocuğun bakımı ve yetiştirilmesi için evde geçen zaman amaçlı yapılıyor.

Bu süreçte, anne veya babadan birisi, mesleğine ara verip, çocukla ilgilenmesi hedefleniyor.

Bu ödeni miktarı, kişinin mevcut maaşına bağlı olarak ayda 300 ile 180 Euro arasında değişiyor.

- Eğitim Paketi: Oldukça yeni bir uygulama olup, özellikle yoksul aile çocuklarını gözetiyor. Yani, anne babalar, dar gelirli ise, yazılı başvuruda bulunarak çocukları için, yuva veya okulda öğle yemeği, sınıf gezisi veya ek ders/ev ödevlerine yardım amaçlı maddi katkı talep edebiliyor.

Ülk genelinde Hartz 4 yardımı kapsamındaki ailelerde yaşayan 2,5 milyon çocuğu gözetim bu yeni yardım paketi için devletin ayırdığı yıllık bütçe ise 1,6 milyar Euro.

Bu arada, 3 yaşından küçük çocuklar içinde hizmet verebilecek yeterli yuva kapasitesini 2013 yılına dek yaratabilmek için devlet, 4 milyar Euro ek bütçe ayırdı.

Bu arada çocuklarını yuvaya göndermek yerine evde kendi bakmak isteyen aileler için öngörülmesi ve kamuoyunda eleştiri konusu olan "Betreuungsgeld" programı için devletin ayırdığı bütçe ise yarım milyar Euro'yu geçiyor. Ancak, bu yardım miktarının, yeni hesaplama ile, 2 milyar Euro civarında olduğu da söyleniyor.

Haber: Kubilay SARIKAYA

Etkinlik Takvimi

Entegrasyon-Dışlanma

Frankfurt Türk Alman Gençlik Birliği, -dtjw, Entegrasyon-Dışlanma konusunu 3. Frankfurt Konferansı'nın ana konusu yapıyor. Edinilen bilgiye göre, 9 Mayıs Çarşamba günü saat 10'da başlayacak bu etkinlikte, göçmenlerin toplumun farklı alanlarında karşılaştığı dışlanma konusunun yanı sıra, Narsizm, Grup Narsizmi, göçmenlerin yalnızlaşması gibi konular da tartışılacak. Etkinliğe ilgi duyanlar, 060-27298718 numaralı telefondan dtjw ile irtibat kurabilecek.

23 Nisan Kutlaması

- Yine Kreis Offenbach bölgesinde olan Langen şehri de, 23 Nisan Çocuk Şölenini 6 Mayıs Pazar günü kutlayacak. Türk Alman Dostluk Derneği'nin ev sahipliğini yaptığı bu geleneksel etkinlikte, farklı okullardan öğrenci grupları da programa renk katacak. Saat 14:00'te başlayacak olan bu açık hava şöleninin adresi: "Ludwig Erk Schule 63225 Langen Zimmerstr."

Gaziantep'li'ler Gecesi

Frankfurt Gaziantep'li'ler Derneği, 5 Mayıs Cumartesi akşamı saat 18'den itibaren, geliri tamamen lösemili hasta çocuklara bağışlanmak üzere, bir şölen düzenliyor. Müzik, eğlence, yemek ve bazı sürprizlerin olduğu Kültürfest 2012 adlı etkinliğe ilgi duyanlar aşağıdaki telefon numaralarından rezervasyon yaptırabilecek: 0160-7438876 veya 0157-78779896 veya 06181-52592. Adres: Saalbau Griesheim. Schwarzerlenweg 57. 65933 Frankfurt/M.

Zeki Domaç Turnuvası

Almanya'da uzun yıllar, öğretmenlik, gazetecilik ve antrenörlük yapan ve 7 yıl önce yakalandığı hastalığa yenik düşen Zeki Domaç için, 5 Mayıs'ta futbol turnuvası düzenleniyor. Her yıl, artan ilgi gören Zeki Domaç Turnuvası'nın yapılacağı adres şöyle: Bertha von Suttner Schule, Sporthalle A ve B An den Nussbäumen 1. 64546 Mörfelden-Walldorf. Turnuvaya katılmak isteyen takımlar için başvuru numarası şöyle: 96105-328920 veya 0172-2798285

Mainz Yaşlılar ve Emekliler Derneği'nde Görev Değişimi

Mainz'da AWO teşkilatının bağlı çalışmaları yapan Yaşlılar ve Emekliler Derneği'nde başkanlık nöbeti Atılay Dumanoglu'na geçti. Derneğin 7. olağan kongresinde divan başkanlığını Yaşar Kırmacı, İbrahim Güler



ve Hüseyin Sezer yaptı. Eski başkan İsmail Yağlı, bundan böyle Türkiye'de ağırlıklı yaşayacağı için yeniden aday olmadı ve görevi seçilmiş Dumanoglu'na devretti. Seçimle sonucunda diğer üyelere ise şu isimler getirildi: Recayi Yeltekin, Nurhayat Canpolat, Münir Acem ve Hüseyin Sezer. Yeni Başkan, teşekkür konuşma-

sında yeni döneme ilişkin faaliyetlerden örnekler de verdi ve: "Her ayın ilk pazar günü dernek lokalinde kahvaltı programı yapacağız. Bu arada ayın belirli günlerinde üyelerimiz ve ilgi duyan herkesin katılabileceği "Sağlık Yürüyüşü" planlıyoruz. Bu arada, tüzüğümüzde bulunan faaliyet konularında, diğer bölgesel Türk ve Alman dernekleriyle işbirliği yapmak ve geniş kitlelere ulaşmak istiyoruz." dedi. Bu arada, derneğin ilk toplantısı, 6 Mayıs Pazar günü olacak ve uzman bir konuşmacı sağlıklı yaşam üzerine bilgi verecek. (İhsan GÜMÜŞ)



Çiçekler ve Türkülerin Dili Konseri

Offenbach Türk Alman Dostluk Derneği üye ve dostlarından oluşan Sazdan Söze adlı, 23 kişilik Türk halk türkülerini korusu, 26 Mayıs Cumartesi akşamı Offenbach'ta bir konser verecek. Edinilen bilgilere göre, "Offenbach Ledermuseum" salonunda "Çiçeklerin Dili" adı verilen konserde, Anadolu'nun farklı

yörelere, çiçekleri, sevgi ve aşk arayışını içeren türküler ve ezgiler seslendirilecek. Dernek yetkilileri girişin ücretsiz olduğu bu konserin saat 19'da başlayacağını ve konukların yarım saat öncesinden içeri alınacağını duyuruyor. Konserle ilişkin ayrıntılı bilgi aşağıdaki telefondan almak mümkün olacak: 0178-5697251

"OKU" çağırısı ve Almanya'da 25 milyon Kuran-ı Kerim dağıtma girişimiyle, "İslamiyet" yine tartışma konusu oldu

Selefiler Bedava Kuran-ı Kerim ile Ne Amaçlıyor?

Almanya'da son 2 yılda gündeme gelen ve Salafistler olarak tanınan aşırı dinci, radikal İslami bir azınlık grubun "Almanya'da 25 milyon Kuran-ı Kerim'i Hediye Etme" projesi, Alman kamuoyu kadar, siyaset dünyasını da uzun süre meşgul edeceğe benziyor. Kendilerini Hazret-i Muhammed'in dönemindeki gibi bir yaşam biçimine adanmış olan ve Salafistler olarak bilinen aşırı dinci grubun (Selefiler) bu projesi giderek yaygınlaştıkça, siyasiler "Bunun din özgürlüğüyle ilintisi yoktur. Kuran-ı Kerim'i bir amaç değil, araç olarak kullanan Salafist gruplar, kendi propagandasını yapmayı hedefliyor" diyor.

Federal Anayasa Mahkemesi ise, Almanya'da Kuran-ı Kerim'in ücretsiz dağıtılmasının önünde herhangi bir yasal engel bulunmadığını vurguluyor ancak: "Salafistler, bu yolla, kamuoyunda hızlı bir erişim sağlamayı hedefliyor, kendi propagandasını gerçekleştiriyor" şeklinde bir değerlendirme de ortaya koyuyor.

Anayasayı Koruma Dairesi uzmanları ayrıca, Salafistler'in 2 yıldan bu yana internet üzerinden propagandalarını yaygınlaştırdığını söylüyor ve özellikle Almanya'da genç kuşak müslümanlardan yoğun bir rağbet gördüğünü de doğruluyor.

Uzmanlar, Salafistler'in Almanya'daki kanunları ve toplumsal değer yargılarını tanımadığına da dikkati çekerek, asıl hedefin şeriat yasaları olduğunu vurguluyor.



edemeyeceğini belirterek, Alman hükümetine de bir çağrıda bulunuyor ve "Almanya, daha yolun başında iken, Suudi Arabistan ile ilişkilerini gözden geçirmelidir" diyor. Memet Kılıç ayrıca, Suudiler'in Avrupa ülkelerinde, tahrik edici ve saldırgan bir İslamiyeti sokma niyetinde olduğunu da iddia ediyor ve her kesimi bu konuda uyanık olmaya, tahriklere kapılmamaya çağırıyor.

"Sağduyulu Müslümanlar, Dikkat!"

Frankfurt Belediye Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Eskandari Grünberg ise, Selefiler'in Kuran-Kerim dağıtması olayını, "Radikal gruplarla mücadele, demokrasinin süregelen görevlerinden biridir" diyor ve bu radikal grubun gazetecilere tehdit göndermesini ise bir tehlike olarak görüyor. Dr. Eskandari Grünberg ayrıca, Selefiler'in bu projesini, sağduyu sahibi Müslüman çoğunluk içinde kendine yer edinme gayreti olarak değerlendiriyor. Bu arada Bavarya eyaleti eski başbakanlarından Günter Beckstein, Salafistler'in bu projesine eleştirel yaklaşıyor ve: "Herkes, Hristiyanlardan hoşgörü bekliyor. Şimdi şöyle bir düşünelim. Salafistlerin egemen olduğu ve dini kurallarını yönettiği ülkelerde, Hristiyanların İncil dağıtmaya başladığını varsayalım. Anında ölüm cezası hükmü verilir." diyor. Beckstein, Almanya'da özgürlükçü hukuk devletinin

suistimal edildiğine de işaret ederek, Salafistler'in temel insan haklarından ve hukuk devleti ilkelerinden yoksun olduklarını söylüyor. Beckstein, bu tür özgürlüğün, Alman toplumu açısından yakın bir gelecekte, ciddi bir tehlike oluşturacağı yönündeki uyarısını da vurguluyor. CDU Hessen Milletvekili İsmail Tipi ise, Selefiler'in toplumda huzursuzluk çıkarmak amacıyla olduklarına dikkati çekiyor ve Hessen İslam Konseyi'ne çağrıda bulunarak, bu radikal köktendinci İslami gruba karşı tavrın alınmasını talep ediyor. Tipi açıklamasında ayrıca şu görüşlere yer veriyor:

Provakasyon Amaçlı

"Bu radikal azınlık, Kuran dağıtmaktan çok, bu eylemle kendi çıkarlarına hizmet etmeyi ve toplumda kaos yaratmayı amaçlıyor. Salafistler bu yolda, mübarek dinimiz İslam'ın kutsal kitabı Kuran'ın

ayaklar altında ezilmesine, çöp kutusuna atılmasını da göze alabiliyor. Bunları amacı sadece provakasyondur. Burada asıl niyet, kutsal kitabımıza olan saygısızlığa, tüm müslümanların karşı çıkarak, kendi çıkarları için yandaş arama çabası kaynaklıdır. Bu oyuna, ne yazık ki, bazı Alman politikacılar da, popülist bir yaklaşımla alet olmaktadır. Yani, Selefi denen bu azınlık radikal grup, Almanlar'ı tuzaga düşürmekte başarılı olmuştur"

Bu arada Ulm'da bu Kuran-ı Kerimi basan Alman matbaası ise, olayın politik bir boyut kazanması üzerine, Salafistler'in para babalarından sayılan Abou Nagie adlı bir işadamı ile yapılmış anlaşmayı iptal etmeyi gözden geçiriyor. Proje, "Die Wahre Religion-Gerçek İnanış" adlı, 2005 yılında kurulmuş bir internet platformu tarafından yönlendiriliyor.

Öte yandan kendilerini Salafist diye adlandıran ve "Kuran-ı Kerim'in ilk emri olan "Oku"yu kutsal kitap dağıtma projesinde slogan olarak kullanan grubu, "İslami bir cemaat" olarak görmediklerini belirten Türk kitle örgütü temsilcileri, bu azınlığın kendisini zaten farklı tanımladığını, Kuran dağıtma projesi üzerinden tepkilerin yeni bir İslam düşmanlığı/karşıtlığına dönüşmemesi gerektiğini düşünüyor.

Kendilerini "gerçek Müslüman" olarak gören ve Hazret-i Muhammed'in yaşadığı döneme özgü koşullarda yaşamayı kriter olarak alırken, bugün modern toplum içinde kendi ibadetlerini yapan Müslümanları da tamamen dışlayan Salafistler'in Almanya'daki taraftar sayısının 4 bin civarında olduğu tahmin ediliyor. Salafistler'in öncü isimlerinden Pierre Vogel: "Gerçek müslüman, kendi yaşamını tamamen değiştiren ve Allah'ın emirleri yönünde bir toplum düzeni için çalışandır" ifadesini kullanıyor ve bugünkü hukuk devleti düzenini ve demokrasiyi, eşitliği İslamiyet'le uyusmadığı için, dışlıyor.

Salafist veya Selefiler Kimdir?

19. yüzyılda Suudi Arabistan'da ortaya çıkan bu akım, diğer inanışları da dışlıyor ve kendilerini Allah'ın istediği yönde yaşayan tek din olarak görüyor. Hatta Salafistler, kendileri gibi düşünmeyen Müslümanlar'ı da, reddederek, onları kafir ilan ediyor. Salafistler, İslamiyet'in ilk doğduğu çağdaki gibi giyinmeyi, sakal bırakmayı ve başını bağlamayı ilke olarak görüyor ve dışlarını de farklı biçimde temizliyor. Salafist akım, taraftarlarına "siyah-beyaz değerler şeması" veriyor. Salafistler ikiye ayrılıyor. Birinci bölümde olanlar, son Kuran-ı Kerim dağıtma olayında olduğu gibi, ses getirecek, varlığını hissettirecek boyutta propaganda amaçlı çalışıyor ve internet ortamını çok iyi kullanıyor. Diğer kesim ise, cihat amaçlı çalışıyor ve gerektiğinde şiddeti de bir hak olarak görüyor. Federal Anayasayı Koruma Dairesi'nin izlemesi altında bulunan Salafistler'in Almanya'da Berlin, Ulm, Rhein-Ruhr bölgesi ve özellikle Bonn ve Solingen çevresi ile Frankfurt'ta aktif çalıştıkları

söyleniyor. (Haber: Teyfik EMRE - Umut BORA)



Hedef, Gençlerin Dikkatini Çekmek

Anımsanacağı gibi, Federal Anayasayı Koruma Dairesi Başkanı Heinz Fromm, bu konuda bir uyarıda bulunmuş ve: "Her Salafist bir terörist değildir, ancak teröristlerin tamamı bir zamanlar Salafis'ti." diyor.

Hessen eyaleti Anayasayı Koruma Dairesi Başkanı Roland Desch, "Sokakta Kuran dağıtma eylemi, henüz kişiliği tam olgunlaşmamış, arayış içinde olan gençleri hedeflemektedir. Salafistler için, çocuk yaştaki gençlerin kökeni önemli değildir. Önemli olan onları, cazip yöntemlerle şeriata, cihada kazandırabilmektir." uyarısında bulunuyor.

Yeşiller'in Eşbaşkanı Cem Özdemir ise, "Bu grup, belli ki kendini Almanya'da Müslümanlar'ın temsilcisi gibi göstermek gibi bir gizli strateji içinde" diyor ve Kuran-ı Kerim dağıtılmasının arka planında başka amaçlar yattığına dikkati çekiyor.

Yeşiller Federal Milletvekili Memet Kılıç ise, Kuran-ı Kerim'i Almanya'nın büyük kentlerinde hediye niyetine dağıtan Selefiler'in arkasında Suudi Arabistan'ın olduğunu öne sürüyor. Kılıç, kendilerini "gerçek Müslüman" olarak tanımlayan bu azınlığın, İslamiyet'i temsil

Nasreddin Hoca Almanya'da



"Kissadaaan Hisseleer"

Çok Möhtörem ve Benim Kadirşinas Okurlarım; Hal ve hatırınız, belli ki yerindedir. Üçbeş gün ortalıktan kaybolayım ve can yoldaşım Karakaşan ile şöyle başbaşa bir tatil keyfi yaşayayım istedim amma; ne mümkün! Buraları da öyle boş bırakmaya gelmiyor doğrusu. Bir geldim ki, neler olmuş neler... Frankfurt Mülki Amirimiz İlhan Beyefendi ile, muhterem zevcesi Bengü Hun Hatun'un Asil adlı, tıpkı Ediz Hun gibi yakışıklı bir erkek bebesi olmuş. Ne mutlu anne babaya... Ne mutlu sevenlerine... Adı gibi, hayatı da asil olsun diliyor Naçizane Hoca Efendiniz. Efendim; daha ayağımın tozuyla döner dönmez bir de ne duyayım! Evlere şenlik. Umre'ye giden gidene. Yediden yetmişe toplanıp, kısa tatil gibi, Umre'yi yaşamanın mutluluğunu anlatan anlatana.

Kulağıma gelen doğrular, yanlış değilse, Almanya'nın tanınmış muallimlerinden biri de, işini gücünü bırakıp, "Kalk hatun kalk, gidiyoruz" demiş. "Hayırdır?" demeye kalmadan purrrrrt; ver elini Umre. Dağ taş insan kaynıyor. Kalabalıklı huşu içinde. Zaten bir dakika yerinde duramayan bizim Muallim Bey, kutsal topraklarda da boş duracak değil elbet. Umre'de herkes dualara gömülürken, o yolda, bayırda sigara izmaritleri toplamaya başlar. Amaç, sigarayla mücadele. Hanım teditirgin: Yahü bey, hiç olmazsa, burada..." demeye kalmadan, cevap hazır: "Allah ıslah etsin bu cemaati.. Sigarayla kutsal toprakları da zehirliyorlar... Adını duyunca akan suların bile durduğu öz memleketini, uğruna gecesini gündüzüne kattığı toprakları tanıtmaq için yeni eylem planları da yapmış. Herkes kutsal toprakların keyfini çıkarırken, cebinde taşıyabildiği kadar taze kavrulmuş fındık torbacıklarını Arap görevlilere, polislere dağıtmaya başlamış. Memleket reklamı. O da sevap. Diğer Umreciler de, "Kutsal birşey dağıtılıyor, biz de nasiplenelim" diye, oluşan uzun bir kuyruğun peşine ulak olamazlar mı! Arap polisler bir yandan kavrulmuş fındığı çitliyor bir yandan da "ne olur ne olmaz. Terör merör oluşmasın" düşüncesiyle kalabalığı dağıtmaya çalışıyor. "Yallah! Yallah!..." Umre deyince, anlatılan bir diğer olay ise, dudak uçuklatan türden. Yine bizim "Almanci"lerden biri, hep hayal edermiş bu kuşlar nasıl uçuyor diye. Ne zaman uçağa binse, bu koca demir yığını nasıl kalkıyor, nasıl iniyor diye, meraklanmış hep. Bizimki Umre için Arafat dolaylarında turluyor. Yukarılara tırmanıyor. Biran geriye dönüp bakıyor. İnsanlar akın akın. Hava sıcak mı sıcak. Nasıl olmuş hala bilmiyor ama, kuşlar gelmiş aklına. Sonra da uçaklar. Bu mahluklar, bu gavur icadı meretler nasıl kalkıp, uçuyorlar diye. Güneş tam tepeden iniyor. Gözünün kamaştığını hissediyor. Ve sonrasını da pek hatırlamıyor. Aynı saatlerde devletin koca Anadolu Ajansı (kusa ada AA) "acil" ibaresiyle, bir haber geçiyor Türkiye'de. Haber başlığı şöyle:

"Bir gurbetçimiz, kutsal topraklara uzandı: "UÇTU UÇTU ALMANCI UÇTU" Onu tanıyan bir dostunun çok kısa ve anlamlı değerlendirmesi de var haberde: "Kutsal topraklara şehit numarası ile, mertebe yükseltme hikayesi falan filan! Anlayın artık"



Almanya'da aile içi olumsuz koşullardan ötürü gençlik dairelerinin, yasalar gereği himayesine aldığı reşit olmayan yaştaki çocuklar arasında Türkler'in sayısı bir hayli kabarık görünüyor. Bu çocukların kişilik gelişimi açısından koruyucu aileler önemli bir rol oynuyor ve



çocuklar genellikle Alman aileler tarafından korunmaya alındığı için, doğal olarak Alman yaşam kültürü içinde büyüyor ve bireysel benliğini bir Alman çocuk gibi kazanmaya başlıyor. Türk çocukların koruyucu Alman aileleri içinde yetişmesinde hiç kuşkusuz, Türkler'den hamilik yapmak isteyenlerin sayısının neredeyse sıfır noktasında olması da önemli rol oynuyor. Kuzey Ren Vestfalya'da bir süre önce kurulan ve Türk

Ailenizde Bana da Yer Var mı?

toplumunda "koruyucu aile" geleneğine yönelik duyarlılık yaratmayı amaçlayan "Umut Yıldız e.V." adlı bir sosyal yardım derneği de, Türk ailelere seslenerek, bu çocuklara sahip çıkılmasını öneriyor. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı'nın ev sahipliğinde yapılan bir tanıtım toplantısında konuşan dernek başkanı Kamil Altay, "Aileniz de Bana da Yer Var mı?" sloganıyla yola çıktıklarını, anlık ve çoğu kez farkında olmaksızın yapılan yanlış davranış yüzünden Alman gençlik dairelerinin korumaya aldığı çocuklara, alıştığı sıcak bir Türk aile ortamı yaratmayı hedeflediklerini vurguluyor. Hessen eyaletinin değişik

Hristiyan inanış ve geleneklerine göre yetiştirildiği yönünde kaygı yaşadığına işaret ediyor. Toplantıda hazır bulunan İbrahim Atasoy adlı bir baba ile Aysun-Süleyman Taşkoparan adlı bir çift, kendi dramalarını anlatırken, benzeri kaygıları öne çıkarttı. Başkonsolos Saygılı, konsolosluk olarak Türk vatandaşlarına yardımcı olabilmek için ellerinde somut veriye ihtiyaçları olduğunu belirtiyor ve: "Çocukları elinden alınan ailelerimiz, bizlere başvurur iseler, elbette ilgili dairelerle irtibat kurup, soruna çözüm getirmeye özen gösteririz." diyor. Bu projede koruyucu aile olmak isteyenlere devlet, çocuğun

yaşına göre yardım da yapıyor. Örneğin, bir çocuğa hamilik yapıp, kapısını açan ailelere ayda 600 Euro para yardımı veriliyor. Bu yardım, çocuk özürülü ise, o zaman iki katına çıkıyor. Bunun yanı sıra, çocuğun eğitimiyle ilgili doğacak masraflar da devlet tarafından

karşılıyor. Çocuklara koruyucu aile olmak için aranan temel koşullar ve başvuru belgeleri ise şöyle: Ailenin özgeçmişi, Doğum belgesi, Evlilik cüzdanı, İkametgah belgesi, İş/gelir durumunu gösteren belge, Adli sicil raporu, Sağlık raporu. Bu konularda daha ayrıntılı bilgi şu adreslerden alınabilecek: www.umutyildizi.de veya info@umutyildizi.de Dernek telefon numarası: 02131-3145125 0177-7504945 Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Bahar; Polen Ayı! Astımlılar Dikkat!

Almanya'da baharın gelmesiyle birlikte çim, çiçek ve ağaçların çokluğu insanların kısa sürede etkiliyor ancak böylesi bir dönemin olumsuz yönleri de yok değil. Örneğin, özellikle polen alerjisi olanlar akan burunlarla uyanmaya, hapsirmeye daha fazla mendil kullanmaya başlıyor. Alerjik olgulardan bazıları ise kış aylarında, insanın unuttuğu hırıltıları yeniden duyuluyor ve nefes dalıklarını yeniden hissediliyor. Göğüs Hastalıkları Uzmanı Prof. Dr. Çağlar Çuhadaroglu, astım hastalığının, yoğunlaşan şehir ortamı ve daha fazla yapay ürünün günlük yaşama girmesi ile sıklığının arttığını söylüyor ve: "Bu artışa rağmen halen ev tozu akarları ve polenlere karşı alerji astımın ana nedenidir. Bu maddeler astımı tetikleyen nedenler olarak tanımlanır." diyor. Prof. Dr. Çuhadaroglu konuya ilişkin şu bilgileri veriyor: "Bahar ayları, astım hastaları için özellikle bir dönemdir. Alerjik nezlesi olanların önemli bir kısmı aynı zamanda astım hastasıdır. Ağır olanlar 12 ay şikayet ederken, polen alerjisi olanlar sadece bahar aylarında sorun yaşayabilirler. Bahar aylarında nezle, hırıltı ve

nefes darlığı çekenler, zorluk yaşar. Alerji testleri ile alerjisi olan maddeyi buldurmalı önce bundan kaçınmalı öğrenmelidir. Polen alerjisi olanlar bahar aylarında ilaç dozlarını arttırmalı gerekirse hekim önerisi ile antialerjik ilaçları bu dönemde kullanmalıdır. Havada uçan polenleri görmek mümkün ancak görünmeyen yüzlerce tip olduğunu unutmayalım. Bu yüzden ev ve araba havalandırma sistemlerinde polen filtresi kullanımı yararlı olacaktır. Havadaki partikül sayısını azaltacak hava temizleyiciler yakınmaları azaltacaktır. Ancak dışarıda polenden korunmak biraz daha çaba ister. Maske kullanımı, dışarıdan gelince elbiselerin değiştirilip el ve yüzün yıkanması polen yükünü azaltır. Yine şapka kullanımı saçlara polen takılmasına ve uyarının hastaya yakın ve sürekli olmasına engeldir. Astım için kullanılan inhaler (halk arasında spray, fısfsıs yada hava olarak anılıyor) bu dönemde arttırılması, anti alerjik burun sprayi ve tabletlerin bu dönemde tedaviye eklenmesi yararlı olur. Polen alerjileri immunoterapiye (aşı tedavisi) en iyi yanıt veren alerjilerdir. Uzman hekim onayı ile kısa dönem iğne ile (10-12 aşı) yada dil altı damla yöntemi ile aşılama alerjik astında da işe yarar..." Haber: Silvia BORRONI

Frankfurt FV-Sazrock Sahipsiz. Takımın Geleceği de Belirsiz! Biedenkopf Gençlerbirliği İse Acıyla Haykırıyor: "Kapanmak Üzereyiz"

Spor Kulüpleri İlgisizlik ve İmkansızlıktan Yakınıyor

Almanya'da yaşayan Türkler arasında futbol, farklı spor dalları içinde özellikli bir konuma sahip ancak imkansızlıklar, köklü Türk takımlarını bile zaman içinde sarsıyor. Bu kulüpler, maddi sorun ve teknik altyapı bağlamında eksiklikler yüzünden ya erime noktasına geliyor veya bir süre sonra kapanabiliyor. İşte son yıllarda bu yazgıyı yaşayan kulüplerden ikisi de Frankfurt'un ünlü Sazrock FV ile Marburg bölgesinden Biedenkopf Gençlerbirliği ekibi. Temel sorun sahipsizlik, maddi sorun ve teknik altyapı eksikliği.

süredir de antrenör bile yok. Osman Çil'in tek derdi var; o da, ligde kalabilecek bir sonuçla sezonu bitirebilmek. Peki FV Sazrock neden bu duruma kadar sürüklendi acaba? Takım, Sazrock e.V. adlı köklü ve etkingenlik-kültür derneğinin çatısı altında 1981 yılında kurulmuş. İhtiyaçların bir kısmı, derneğin bütçesinden karşılanıyor, ancak cemiyet yönetimi de, daha fazlasını yapacak durumda değil. Türk ve Alman futbolculardan oluşan amatör bir takım deyip

Dernek yönetiminin elinden gelen desteği verdiğini vurguluyor ve "ama" diyor: "Ama saha parası, hakem ücreti, gece antrenman ışıklandırması, formaların yıkanması gibi giderleri düşündüğünüzde, gücümüz yetmiyor. Sağdan soldan üç beş bağış toplamak da gücümüze gidiyor. Ama hep yapageldik. Çünkü önünüze her ay büyük bir

harcama kalemi çıkıyor. Bir gelirimiz yok. Masrafları çoğu zaman kendi cebimizden karşılıyoruz. Bize sahip çıkacak, sporsever işadamları arıyoruz. Aksi takdirde, köklü bir kulübün kapısına kilit vurulacak. Tüm işadamlarımıza, sporsever yurttaşlarımıza sesleniyoruz. Gelin, bu köklü kulübün daha büyük başarılarına koymasına elbirliğiyle destek verelim. Sazrock takımı, gerçekten spor yoluyla, entegrasyonu başarmış ve bunu kanıtlamış bir projedir." diyor. Osman Çil'in de (üstte) belirttiği gibi, Sazrock kadrosunda Türk Alman futbolcular yer alıyor ve inanılmaz bir dayanışma zemini yaratılmış. Türk oyuncuların hemen hepsi ayrı

bir yöreden. Farklı kültür çevresinden ve hatta siyasi görüş bağlamında da birbirinden farklı düşünenler var. Ancak, sözkonusu Sazrock ve futbol olunca, herkes üzerindeki farklı kimlikleri askıya asıyor. Osman Çil: "Futbolun büyüğü bu olsa gerek. Ne güzel birşey. Dileğimiz, 25 yılı aşkın süregelen bu özel birlikteliği yeni kuşaklara da aşılamaktır. Bu yüzden herkesin desteğine ihtiyacımız var. Girişimci Türkler'i duyarlı olmaya davet ediyoruz." diyor. Sazrock'un çok kültürlü dokusuna işaret eden Osman Çil, bu takımın istendiği takdirde daha büyük liglerde oynamasının mümkün olduğuna da dikkati çekiyor ve: "Hofheim takımı bize örnek olmalı. Küçük bir köy takımı olarak, ligleri birer birer geçti ve Alman 1. Ligi'ne kadar yükseldi. Bu bir mucize değildir. Bir azmin ve ilginin göstergesidir. Aynı azim bizde var, ancak sponsor ve yönetim desteğimiz yok. Bunu sağladığımız takdirde, FV Sazrock'un daha profesyonel liglere çıkarmamak isten bile değildir. Buna inanıyoruz. Buna Türk girişimciler ve futbolseverlerin de inanması gerekir." diye konuşuyor.



Frankfurt Sazrock FV 1981 yılındaki ilk kadrosu soldan sağa: Kurucu Başkan ve Antrenör Ali Ekber Şener, Saadetin, Doğan, Ahmet (Kaptan) Bülent, Kemal, Halit, Hasan Öndekiler: Nezir, Adem, Adnan, Osman, Hasan. Sazrock'un en güncel kadrosu ise oldukça kalabalık anak yarın nasıl bir fotoğraf ortaya çıkacak bilinmiyor. Çünkü bu resimde olanların bazısı, bugün takımda değil. Kendilerine göre haklı gerekçeleri var. Resimde özerili yönetimden Osman Çil, Doğan Bayram ve Ala Sakalakoğlu ile antrenör Peter Dzwinkowsky, yardımcı antrenör Jörg Henkel futbolcular ile görülüyor: Serkan Uçar, Salvo Bonano, Ercan Sepetçi Selman Almalı, Suat Satır, Yalçın, Vasili Kerbel, Mohammed, Cengiz Köse, Mülcahit Özdemir, EEmrah Özgens, Mustafa Sayan, Michael Hahn, Erhan Taş, Cengiz Olgun, Cihan, Zaki, İbrahim Bakan, Waldemar Wächter, Hounies, Çetin Arslan, Ali Öztürk ile birlikte görülüyor.



FV Sazrock Nereden Nereye?

Frankfurt amatör liglerinde 31 yıldır mücadele veren FV Sazrock, son yıllarda bir darboğazdan geçiyor. Ligde önemli başarılarla imza atan bu kulübün tek sıkıntısı, yönetim. Gençler, kendilerine önderlik edecek, kol kanat gelecek, yenilgide üzüntüyü, galibiyette sevinci paylaşacak insanları arıyor aylardır. Bugüne kadar kulübün her kademesinde görev yapmış ve adeta takımla bütünleşmiş olan Osman Çil, en azından böyle düşünüyor. Son yıllarda yönetime seçilen kim varsa, hemen hepsi, bir süre sonra farklı sebepler öne sürerek, istifa etmiş. Takım Frankfurt B Ligi'nde top koşturuyor ancak, özverili futbolcular maça kendi başlarına çıkıyor. Bir

geçmemek gerekiyor. Sazrock e.V. yöneticilerinden Yasemin Yüksel, futbol biriminin sıkıntılarını bildiklerini ancak dernek bütçesinin bir futbol kulübünün tüm ihtiyaçlarını karşılamaya yetmediğini de doğruluyor. Yüksel: "Biz kurum ve kuruluşların proje finansman desteği ile yıllardır çalışıyoruz. Tek uğraşı alanımız futbol değil kuşkusuz. Tüm bütçemizi takıma ayırsak belki o bile yetmeyecek. Ayrıca, bize para veren kurumlar, -biz size maddi desteği futbol takımı için vermedik. Başka projeler için öngörülmüş kaynağı amaç dışı kullanamazsınız- der. ve haklıdır." demekle yetiniyor. Bu yaklaşım elbette Osman Çil'i tatmin etmiyor ancak derneğin bu tutumuna da karşı çıkamıyor.



Marburg Bölgesi'nde 1985 yılında kurulan ve bu sezon B Liga'da mücadele eden Biedenkopf Gençlerbirliği saha sıkıntısı nedeniyle kapatılma tehlikesi yaşıyor. Gençlerbirliği kulübü başkanı Ergin Erdoğan haksızlık yaşadıklarını düşünüyor ve bu konuda bir çıkış yolu aradıklarını söylüyor.

Hessen Eyaleti'nde 1985 yılında kurulan ve 90'lı yıllarda çok sayıda şampiyonluklar yaşayan Biedenkopf Gençlerbirliği'nin yazgısı ise, Sazrock'tan farklı değil. Biedenkopflu köklü Türk kulübü, oynadıkları sahaya fazla kira parası ödemek zorunda kalınca, bir çıkış yolu arıyor ancak bugüne kadarki çabalar da bir sonuç vermiş değil. Gençlerbirliği için büyük özveriyle top koşturan futbolcular, Alman kulübünün, kendilerini köşeye sıkıştıran, kapanma sürecini hızlandırmak hesabı yaptığını düşünüyor: "Umarım, kaygımızda haksız çıkarız" diyor. Alman kulübünün her yıl kiraya zam yapması yanında istedikleri zaman antrenman sahası sıkıntısı

yaşayan Türk takımında bir çok futbolcu ve yönetici adeta başka kulüplere gitmek zorunda bırakılıyor. Alman kulübünün Türk takımının kapatılması yönünde gizli bir tavır sergilediğini belirten Biedenkopf Gençlerbirliği yöneticisi ve belediye meclis üyesi Ergin Erdoğan: (altta) "Kulübümüz yıllardan beri spor yoluyla Almanlar arasında uyumlu bir yaşam için çalışıyor. Diğer Alman kulüplerinde dışlanan Türk ve

göçmen futbolcuları bünyemize alıp, uyumlu bir sporcu olarak yetiştirip entegrasyona katkı veriyoruz" dedi ve Hessen Futbol Federasyonu ve Biedenkopf Belediyesinin olayı çözüme kavuşturmasını istedi. Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN



**T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU**

Kennedyallee 115-117. 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 71 37 73
Faks: 069 / 713 77 480
E-Mail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,
Noter, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
santral üzerinden, hergün saat
08:30 - 16:30 arası ulaşmak mümkündür.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
08:30 - 13:00 13:30 - 16:30
(İşlem yaptırmak için
08:00-11:00 saatleri
arasında sıra numarası
almak gerekmektedir)

Ataşelikleri:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 06131/5862764
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Kültür-Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ
Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası
11834, Polis: 110, İtalya-lik
Yardım: 112, Açık Eczaneler:
011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292
Diş Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
telefonla bilgi talep etmeden
önce, www.e-konsolosluk.net
adresindeki internet sayfasının
mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7. 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr. Santral: Tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119. Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365. Eğitim: 06131/831784. Faks: 06131-831784
Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat
gelerek numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30
arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-13:00
arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt. Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. GİPA MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligengraben 2-4 Tel: 0177-840275. SİNEM MARKET 60314 Frankfurt. Hanauerlandstr. 32. Tel: 069-49591598. BEREKET MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. OĞUZ MARKET 60529 Frankfurt. Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALİM MARKET (1) 60329 Frankfurt. Münchenerstr. 51 Tel: 069-24008461. ALİM MARKET (2) 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37. Tel: 069/27134690. ALİM FİSCH MARKET. 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069-25782973. ALİM FİSCH İMBİSS. 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35. Tel: 069-25622765. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. BEHRAM MARKET. 60599 Frankfurt. Offenbacher Landstr. 302. Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364. Tel: 069/738593. İNTERN MARKT 60326 Frankfurt. Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077. AL SUPERMARKET. 65933 Frankfurt/M. Waldschulstr. 65. Tel: 0177-5009206. YAZGÜLÜ MARKET. 65933 Frankfurt-Griesheim. Zum Linnen Graben 34-36 Tel: 069-93521801. ERÇİYES PİNAR MARKET 65931 Frankfurt. Rumbergstr. 71a. Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt-Griesheim Hartmannweiler 58 Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışmanlık Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171. Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248. Tel: 069-95636990. GİNNEIMER MARKT 60431 Frankfurt. Ginnheimerlandstr. 150. Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258. Tel: 069-453149. TAŞÇI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. İNTERN MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GIDA GMBH 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/1532893. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremppstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech. Mühlseest. 25. Tel: 069-40806551. B.HİMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET. 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 77. Tel: 069/7074014. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 93. Tel: 069/7080060. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt Mainkurstr. 20. Tel: 069/433046. ŞAHAN MARKET 65929 Frn. Höchst. Kasinostr. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Frn.-Höchst. Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520 ALİ BABA Fırını. 65929 Frankfurt. Emmerich Josef Str. 13. Tel: 069-30059193. MURAT MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/30059276. SUNA MARKET 65936 Frn.-Sossenheim. Sossenheimweg. Tel: 069- NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. GÜLÇİÇEĞİ ANADOLU 65795 Hattersheim. Frankfurterstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5. Tel: 06190-5448. MAVİŞ MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12. Tel: 06190-931519. SEVDA MARKET. 60386 Frankfurt. Fachfeldstr. 51-53. Tel: 069/418821. GÜLÜM MARKET. 60435 Frankfurt Eckhenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKET. 60320 Frankfurt. Marbachweg 292. Tel: 069-56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt. Alt Rödelheim 16-18-20. Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKET 60439 Frankfurt. Niederruferlandstr. 143 Tel: 069-58707404. CELİL MARKET 65929 Frankfurt. Gotenstr. 82. Tel: 0172-6973182. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) 0172-6719093. ARZU SUPERMARKET. 65824 Schwalbach am Taunus. Markt Platz 41. Tel: 06196-5927716. ALFA SUPERMARKT 65760 Eschborn. Berlinerstr. 21. Tel: 06196-7694852. İSTANBUL MARKET. 61440 Oberursel-Weiskirchen. Kurmainzerstr. 30-34. Tel: 06171-9298838. SPAR MARKT 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKET. 61348 Bad Homburg Höhestr. 20. Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKT. 61350 Bad Homburg. Glucken Weg 10-14. 06172-918150. BESLİ LEBENSMITTEL. 61350 Bad Homburg. Bachstr. 4. ÜÇGÜLÜM MARKET. 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2. Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ERAS MARKET 63477 Maintal Dörmigheimerweg 22 Tel: 06109/5064552. ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigerstr. 30. 63450 Hanau. Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4. Tel: 06181/33753. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtenstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamboyrstr. 65 Tel: 06181-2993819. MAKRO MARKET. 63457 Hanau. Josef Bautzstr. 6. TANSAŞ MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Alst. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKET. 63450 Hanau Langstr. 30. Tel: 06181/181150. FIRAT MARKET 63452 Hanau. Reichenbergerstr. 61. Tel: 06181-9066192. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE. 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ. 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 2-4. Tel: 06181/54054. NİEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt. Berlinerstr. 9. Tel: 06182-9495678. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24. Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanostr. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg FIRAT MARKET. 63741 Aschaffenburg. Goldbacherstr. 98. Tel: 06021-5833241

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : BİZİM MARKET 65203 Wiesbaden Strasse der Republik 14 Tel: ... ALKANAZ MARKET 65197 Wiesbaden. Niederwalstr. 53 Tel: ... GÜR GESC. HENKARTIKEL. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REISEN. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 29. Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİSİ DİKKATLİ. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur. 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59. Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET. 65183 Wiesbaden. Schwalbacherstr. 52. Tel: 0611-405894. HARPUR PASTAHANESİ. Wellritzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASİL MARKET. 65183 Wiesbaden. Hellmundstr. 19. Tel: 0611-406684. UMUT MARKET. 65183 Wiesbaden. Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Breslauerstr. 15. Tel: 0611-1678734. CAN SUPERMARKET. 65201 Wiesb. Schierstein. Hüttenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKET. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 18. Tel: 0611-9887488-89. NURTEX REISEN. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Brenslauerstr. 15. Tel: 0611-2367214. FAHRSCHEULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHELADEN 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611-377372. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRIESCHMARKT. Wiesbaden. Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. ÜNAL MARKET 65188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karillonstr. 2. Tel: 06131-679423

REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. **KİSMET MARKET** 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880365. **MEVLANA REISEN** 55116 Mainz Gärtenstr. 24 Tel: 06131-234497-98. **VATAN MARKET** Mainz Kastel. Lorenz-Scholstr. 1. Tel: 06134-62955. **FIRAT MARKET-METZGEREİ**. 55118 Mainz Uhländstr. 10. **PAMUKKALE MARKET** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. **İSTANBUL EXPORT** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. **BİRLİK MARKET** 55246 Mainz Kostheim Uthmannstr. 2 Tel: 06134-25 47 31. **HALK-MARKET** 55252 Mainz Kastel. Rampenstr. 14. Tel: 06134-2869980-81. **ŞEKER MARKET** 55118 Mainz. Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962. **MELİSA MARKET**. 55122 Mainz-Gonsenheim. Canisiusstr. 50 A. Tel: 0177-2540796. **SELAH OBST GEMÜSE** 65510 Idstein. Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330. **ÖZEN MARKET** 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580. **KAYA MARKET** 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782. **ELİF MARKET** 65549 Limburg Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. **ASCOM** 65549 Limburg. Grabstr. 43. Tel: 06431-288100.

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : YAZGÜLÜ MARKET. 63069 Offenbach/M. Jaques Offenbachstr. 6. Tel: 069-83009451. **ESER MARKET**. 63069 Offenbach/M. Waldstr. 132. Tel: 069- HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957. **BAYRAM MARKET**. 63065 Offenbach. Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. **ÇAVUŞ BAKEREİ**. 63065 Offenbach Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. **ÖZORUÇ MARKET**. 63065 Offenbach. Geleistr. 38. Tel: 069- OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. **ÜRGÜP İMP. EKSP.** Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. **YAZICI REISEN** 63065 Offenbach Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. **MENEK MARKET** 63065 Offenbach Karlstrasse 74-76. Tel: 069-857766. **VİTAL MARKET** 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. **GÜNDOĞDU MARKET** 63128 Dietzenbach Rodgastr. 58. Tel: 0172-6113355. **YAZGÜLÜ MARKET**. 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: **ÜNLÜ GIDA** 63263 Neu-Isenburg. Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. **KADİR MARKET** 63263 Neu-Isenburg. Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. **ŞİRİN ELEKTRO**. 63263 Neu Isenburg. Frankfurterstr. 145. Tel: 06102/4979. **CENTRAL MARKET** 63225 Langen Rheinst. 37-39 (Ecke Lutherplatz) Tel: 06103-2705391. **CEBİ YAYLAHAN MARKT** 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. **ÇAKIR MARKET (1)** 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/66092. **UĞUR MARKET** 63322 Rödermark. Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. **OKTAY MARKET** 63179 Obertshausen Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : ÖZYİÇİT MARKT. 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40. Tel: 06107-5600. **CAN MARKET** 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. **VATAN MARKET** 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. **TUR REISEN** 65428 Rüsselsheim. Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175. **AYFER REISEN**. 65428 Rüsselsheim. Frankfurterstr. 10. Tel: 06142-63069. **MEVLANA REISEN**. 65428 Rüsselsheim. Schwedenstr. 2. Tel: 06142/81611. **BEST GLOBAL MARKET** 64521 Gross Gerau. Burneckerstr. 1. Tel: 06152/172326. **ROTA MARKT** 64521 Gross Gerau. Frankfurterstr. 16. Tel: 061152-8558598. **Reisebüro ÖZ ASIA** 64521 Gross Gerau Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. **DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU** 64521 Gross Gerau. Odenwaldstr. 1-3 Tel: 0172-6115966. **AVAŞIN MARKET**. 64293 Darmstadt Pal-laswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. **EURO SUPERMARKT** 64283 Darmstadt. Karlstr. 57. Tel: 06151-665561. **NAZAR CENTER** 64293 Darmstadt. Kasinostr. 36 Tel: 06151-9068777. **GÜNAYDIN MARKET** 64807 Dieburg Fabrikstr. 4. Tel: 06071/823737

GIESSEN, WETZLAR, DİLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 22. Tel: 06443/77020-22. **YETİŞ AUTOHADEL** 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332. **TURGUT MARKET** 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. **TURGUT VERPACKUNGEN** 35396 Gessen. Kieweg 21 Tel: 0641-3997258. **TURHAN SUPERMARKET** 35396 Giessen Reichenbergerstr. 13 Tel: 0641/390161. **TURHAN MARKET** (2) 35390 Giessen Walltorstr. 19 Tel: 0641-390161. **TURHAN KEBABHAUS** 35390 Giessen Walltorstr. 14. Tel: 0641-3011827. **NUS MARKET** 35390 Giessen Neustadt 12. Tel: 0641-2097456. **Dr. Med. Kamran Mobini** 35390 Giessen Westanlage 62 Tel: 0641-791706. **Badelli Gelinlik** 35390 Giessen Galerie Neustadt-Top 1 Neustadt 28. Tel: 0641-3012431. **DIYAR SOFRASI**. 35398 Giessen Tel: 0641-9842656. **ŞELELE RESTAURANT**. 35390 Giessen. Neubau 3. Tel: 0641-87780520. **REISEBÜRO ÖZTOUR** 35390 Giessen. Walltorstr. 14 Tel: 0641/77545. **Karoseri und Lackierei Göktepe**. 35398 Giessen. Tel: 0641-9608693. **KAYA MARKET** 35398 Giessen. Hardtallee 2-4. Tel: 0641-96969596. **GÜL MARKET** 35614 Asslar. Tel: 06441-8970630. **KAROSERIE UND LACKIEREİ GÖKTEPE** 35398 Giessen Tel: 0641-9608693. **DİDEM TUR**. 35683 Dillenburg. Oranienstr. 25 Tel: 02771/7807. **REISEBÜRO AKTAŞ** 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729. **BABA MARKET**. 35764 Sinn Tel: 02772-81349. **CVS REIFEN** 35614 Asslar Berlinerstr. Tel: KARADENİZ FIRIN. 35576 Wetzlar. Tel: 06441-31082. **TOP WASCH ŞÜKRÜ** 35576 Wetzlar Naunheimerstr. 36 Tel: 06441-33882. **KAYA MARKET** 35578 Wetzlar. Naubornstr. 60. Tel: 06441-926602. **REISEBÜRO YAŞA** 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. **OSMAN MARKT** 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. **VİTA ECZANESİ**. 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. **AUTOHAUS KILIÇ** 35630 Katzenfurt Ober der Rheinwies 9 Tel: 06449-879. **AKYÜZ REISEN** 57078 Siegen. Bahnstr. 15. Tel: 0271/86889 veya 8708180. **ÖZMEN Diş Hekimliği** 57078 Siegen Marktstr.11. **Rechtsanwaltskanzlei SK Begüm Sarac & Nuriye Kör**. 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 5. Tel: 06441-445430. **HARMANYERİ MARKET**. 35754 Herborn Schwerstr. 2. Tel: 02772-582827. **DOYUM GRILL** 35745 Herborn. Hauptstr. 108. Tel: 02772-583868. **BOĞAZIÇI MARKET**. 61169 Friedberg. Pfinstweide 5. Tel: 06031-9019. **GENÇ MARKET (II)**. 61169 Friedberg. Königsbergerstr. 16. Tel: 06031-161838. **ALTAT MARKT** 35260 Stadthalldorf Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. **SÜRGÜN SUPERMARKT** 35260 Stadthalldorf Hermann Lössstr. 2. Tel: 06428-441651. **HARMANYERİ MARKET** 35216 Marburg-Biedenkopf. Georg Kramer Str. 16. Tel: 06461-758663. **AYGÜN MARKET**. 35216 Marburg-Biedenkopf. Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385. **GİMAR LEBENS-MITTEL** 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. **HİLAL OBST UND GEMÜSE** 34117 Kassel Wolfhägerstr. 57. Tel: 0561-770883. **WEFA SUPERMARKT** 34127 Kassel Holländische Str. 167 Tel: 0561-8907867. **SEMA DÖNER** 57562 Herdorf. Hauptstr. 63. Tel: 02744 - 931678. **KILIÇ MARKET**. 57562 Herdorf. Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : PASCHA DÖNER Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim. Tel: 06252-68590. **IVECAN Änderungsschneiderei II Lehrstr.** 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. **KÖNIG Döner Mahmut Çelik** Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt. **BİZİM MARKET ZÜMBÜL** Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt. **BEZİRGAN MARKET** Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach. **BATI TRAKYA-Türkleri Kültür Merkezi** 64739 Höchst. **GİMA GÜNEY GmbH** 64739 Höchst i. Odw. Erbacherstraße 6 Tel: 06163 93 90 20. **KÖSEOĞLU SUPERMARKET**. 64711 Erbach. Gerhardt Hauptmann Str. 7 Tel:

TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK, SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. Tel: 0172 - 608 35 25



Kum Saati

Frankfurt Gelecek 6 Yılı ve Yeni Başkan: PETER FELDMANN



Mehmet CANBOLAT

(Baştarafı 1. Sayfamızda)

... CDU'lu muhafazakar politikacı, kendisine belki yakın gelecekte eyalet başbakanlığı yolunu açacak içişleri bakanlığı gibi, önemli bir görevi feda edip, Frankfurt yönetiminin başına gelme önerisini kabul eder miydi? Bunu denedi, fakat başarılı olamadı. Boris Rhein, tüm beklentilerin ve onca yoğun desteğe rağmen, adaylığı kesinleştiği güne kadar, bırakın sokaktaki seçmenin, medyanın önemli bölümünün bile adını pek bilmediği Sosyal Demokrat Parti Belediye Meclisi üyesi Peter Feldmann karşısında kaybettir. Bir diğer deyişle Feldmann, Frankfurt'un 36 ayrı semtinde seçimi açık ara farkla kazanırken, ünlü rakibi Boris Rhein ise, sadece 8 semtte kendini gösterebildi. Seçim artık geride kaldı.

Hessen Hükümetine Rağmen...

Peter Feldmann, Frankfurt'un gelecek 6 yılına, Anakent Belediye Başkanı olarak adını yazdıracak bir isim. Partisinin ileri gelenlerinin bile inanmadığı ilk günlerde, aralarında Turgut Yüksel'in de olduğu bir avuç sol kanat yerel politikacı ile, gece gündüz çalışan Peter Feldmann, inanılmazı başardı ve seçimi açık ara farkla kazandı. Hem de rakibi Boris Rhein'a karşı tüm eyalet hükümetinin verdiği destek ve pohpohlamaya rağmen. Siyaset böyle birşey işte. Halkın sandıktaki tercihi yer yer şaşırtıcı olabiliyor. Peter Feldmann kimdir? Kimse hakkında bugüne kadar pek birşey bilmiyor. Kendisini 2 yıl önce bir toplantıda tanıdım. Seçim sonrasında, yani geçen Nisan ayında Bonames semtindeki küçük bir İtalyan kahvesinde yaptığımız özel sohbette, onu biraz daha yakından tanıma fırsatı buldum. Kucağında 2 yaşındaki kızıyla, hiçbir seçim zaferi sarhoşluğu olmaksızın, sıradan şeyler üzerine sohbet ediyoruz. Dikkatimi çekiyor. Benimle sohbet ediyor ama, gözü sürekli hareket halinde olan kızıyla. İyi bir baba olduğunu hemen görüyorum. Seçimde, kendi partisi içinden dahi engellemeler

olduğuna dair gözlemlerimizi aktardığımızda, o ser verip sır vermeyen bir beyefendi havasında. "Herkes desteği için teşekkür borçluyum." diyor ve ekliyor: "Ama herşeyden önce

Frankfurt'u yurt edinmiş, ve belki de ilk kez sandığa gidip, oyunu bana veren göç kökenli seçmenlere yürekten teşekkür ediyorum." Minnet ifadesinde bir samimiyeti hemen seziorum ancak buna da gerek kalmadan ekliyor:

"Benim için seçim çalışması asıl şimdi başlıyor. Seçimden önceki 3 ay içinde 10 bine yakın ev ziyareti yapmıştım. O zaman söz verdim ve seçimden sonra da kendilerine geleceğimi söyledim. O sözümlü tutmak zorundayım. Çünkü benim siyasetimin, politik ahlakın gereği de budur."

1 Temmuz'da Göreve Başlıyor

Peter Feldmann, 1 Temmuz'dan itibaren önümüzdeki 6 yıl için Frankfurt'un Anakent Belediye Başkanı olacak. Görevi de 30 Haziran günü özel bir törenle, 18 yıldır bu görevi sürdüren ve yaklaşık 16 yıldır da gazetemizde köşe yazılarıyla birlikte olduğumuz sayın Petra Roth'tan devralacak.

Peter Feldmann, artık Frankfurt'un müstakbel Anakent Belediye Başkanı. Ancak, yerel yönetimin en tepesinde olsa bile, işi siyasi anlamda pek kolay görünmüyor. Sebebi ise, Frankfurt Belediye Meclisi'nde CDU ile Yeşiller'in çoğunluğu elinde tutması. Yani, ipler büyük ölçüde, bu koalisyonun elinde. Bir diğer deyişle, muslukların başında, kendi siyasi yoldaşları değil, deyiş yerinde ise, tamamen rakipleri oturuyor.

Sakin, Kararlı ve Uzlaşmacı

Bu çıkmaz sokak karşısında Hessen Yerel Yönetimler Yasası ise, bazı imkanlar tanımıyor değil. Peter Feldmann, örneğin yardımcısı konumunda bulunan rakip parti siyasetçileri görevden alamasa bile, bazı görev alanlarını "Chiefsache" deyip, yani "kendi yetkisi dahiline, hareket alanı içine" alabiliyor.

Feldmann, Frankfurt gibi, popüler bir kentte sonu belli olmayan bir iç kavgaya girer mi? "Hayır" diyor. Uzlaşmacı olduğunu hemen

gösteriyor. Kendisine yönelik "tecrübesiz" "kuraldışı" gibi medyatik eleştirileri ise "umurumda değil" şeklinde değerlendiriyor. Peter Feldmann ile kahve sohbetimizde edindiğim bir diğer farklı izlenim, bu sakin kişiliğin arkasında, inanılmaz bir mücadele ruhunun yattığı. Geçmiş ve bugünkü hayatını medyada kurcalayanlar olmuş ancak O, siyasette doğru bildiği yönde ilerlemeye kararlı görünüyor. Peter Feldmann, Frankfurt göç dokusunu dikkate alan çalışmalara ve özelliği yoksulluğu yenecek stratejilere büyük önem veriyor. Sandık artık geride kalmış olmasına rağmen, bu noktaları özellikle vurguluyor.

Çocuk Sevgisi ve Örnek Baba...

O'nun, Frankfurt'a bir dönemler damgasını vurmuş Walter Wallmann veya Petra Roth'tan ayrılan çok keskin özellikleri var. Herşeyden önce, Peter Feldmann Frankfurt için farklı bir Anakent Belediye Başkanı olacak. Bireysel izlenime göre, balolardan,



eğlencelerden çok, sokaktaki vatandaşın sorunlarının konuşulduğu ortamlarda göreceğiz O'nu. Belki kimi çevreler, Frankfurt'un kalbürüstü kesimleri, Feldmann'ın bu tercihlerini biraz yadırgayacak ancak, bana öyle geliyor ki, bu metropol, Sosyal Demokrat ama, "Sosyalist karakterli bir genç başkanla" yeni bir döneme girecek. Sohbetimizin sonunda Peter Feldmann'ı elinden tuttuğu kızıyla, sade bir vatandaş, sevecen bir baba olarak yolda yürürken izliyorum. İnsanı sevmek, kişinin kendi özünden başlıyor galiba. Hem hiçbir komplekse kapılmadan.

2 ay sonra Frankfurt'a Anakent Belediye Başkanı olacağını hiç düşünmeden, çocuğunun altını temizleme vaktinin glediğini düşünen ve bunu da bir baba sorumluluğu olarak gören bir insanla birlikteyiz. Biraz konuştukça farklılığını anlıyorsunuz. Öyle ki farklı bir enerji yüklü bir insan. Ama herşeyden önce kızına sürekli sevgi vermeye çalışan bir baba. Onun adı Peter Feldmann. Kutluyor ve yolu açık olsun diyoruz. Sonuçta Frankfurt hepimizin...

Sahne sırrını evde eşiyle bile paylaşmayan bir SİHİRBAZ...

Henüz ilkokula gidiyor. Adı Metin Çelik. Birgün okul avlusuna gelen adamın biri, çantasındaki aletler ve elleriyle para kaybediyor, torbadan tavşan çıkartıyor, cebinden güvercinler uçuruyor. Ve daha neler neler...

O gece gözüne uyku girmiyor ve kendisini büyüleyen o numaraları düşünüyor. Günlerce gözünden gitmiyor ve aklının alabildiği bazı numaralara önce evde soyunuyor. Tam bir sihirbaz edasıyla ilk numarasına hazır. Çocukluk arkadaşına avcunda demir para saklama hünerini yaparken, içindeki heyecan öylesine yoğun. "Nasıl yaptın?" sorusuna ise, kararlı yanıtı hazır: Sihirbaz dediğin sırrını söylemez." Nitekim öyle de kalıyor. Evde yegenlerine, misafir çocuklarına birkaç numara denemesiyle başlayan bu ilgi, yıllar boyu sürüyor ve 1996'da geldiği Almanya'da artık

her ay 4-5 kez bir yerlerde sahne alıyor. Bunun sorumlusu da, o zamanlar 7 yaşında olan oğlunun doğum günü oluyor. Konu-komşu çocukları sıkılmasını diye yaptığı birkaç numara, misafirleri öylesine etkiliyor ki, artık Metin Çelik'i tutabilen aşkolsun. Önce eş dost dedikodusu, sonra kulaktan kulağa yayılan bir efsane ve günün birinde çocukluk hayali Almanya'da gerçek oluyor. METKO 1997'den buyana sık sık yollarda ve Almanya'da komşu Avrupa ülkelerinde sürekli sahne alıyor. Ser verip sır vermeyen bir yiğit O. Eşi kendisiyle birlikte sürekli yollarda ve sahne sunumlarına da yardımcı oluyor. Karısı da birşeyler öğrendi mi acaba? "Kesinlikle" diyor ve eşinin kendisine bu konuda saygı duyduğunu ifade ediyor. Bu mesleğin tek sırrı var o da, el çabukluğu ve zeka, deyişine göre. "Aksi takdirde rezil olmak da var. Yuhalanmak da. "Çok şükür"

diyor. Henüz böyle bir gültünc durum yaşamış mı acaba? "Hayır" diyor. Hatta O kendine öyle güveniyor ki artık, nefes kesen numaralara da hazırlanıyor. Nedir? diye soruyoruz. Tencereden bir alev bir de tavşan çıkartmayı anladık ancak, örneğin asistan olan eşinizi bir sandığa koyup kesmeye ne dersiniz? Sanki bir sır almışız gibi, "Eveeet" diyor güllerek: "Yakında bekleyin böyle bir şeyi". Almanya'da her türlü eğlence ortamında adı giderek yayılan Sihirbaz METKO'ya erişim için tel: 0176-23871841





Sabit hatlar + Cep Telefonları


$$ct/dk^{(1)}$$

Bağlantı ücreti 15 ct

Lycamobile 'den Lycamobile
ücretsiz aramalar
Bağlantı ücreti yok⁽²⁾

Güzel Haberlere Devam:

Türkiye'deyken Gelen Aramalar

(13cts bağlantı ücreti)

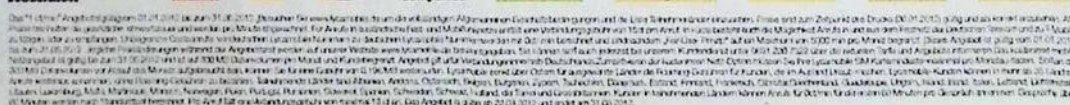
9^{ct}
/dk

9^{ct}
/dk

9 ct

www.lycamobile.de

069-12007322



Lyca

Call the world for less